

Haller Willem

**HALLE WESTFALEN**
ZUM WOHLFÜHLEN

Nr. 397
September 2020

Herausgeber:
Haller Willem

Sigrun Lohmeyer
Holtfelder Str. 17
33829 Borgholzhausen
Tel. 054 25 /15 77
Fax 054 25 /15 76
info@hallerwillem.net
www.hallerwillem.net

Halle (Westf.)
Kauf im Ort

STADTMAGAZIN FÜR HALLE WESTFALEN



DRUCKAUFLAGE: 11.000 EXEMPLARE - KOSTENLOS AN HAUSHALTE

50 Testhörer gesucht für Im-Ohr-Hörsysteme



MwSt.
geschenkt*
bis 17.10.20

*Bei Vorlage dieser Anzeige erhalten Sie einen Rabatt in Höhe der regulären Mehrwertsteuer auf Ihren Eigenanteil bei Hörgeräten mit Anschluss von BaufahrerInnen, nicht mit anderen Angeboten kombinierbar und gültig bis 17.10.20.

Aufladbar oder unsichtbar? Sie entscheiden!

Sie suchen ein Im-Ohr-Hörgerät oder wollen sich diesbezüglich über Technik und Varianten beraten lassen? Dann hat der Hörgerätehersteller „Starkey“ genau die richtigen Systeme für Sie. Egal ob das brandneue Livio AI, das weltweit erste Healthable-Hörsystem mit künstlicher Intelligenz und integrierten Sensoren, oder die SoundLens Mini-Hörsysteme, die nahezu unsichtbar im Ohr verschwinden. Testen Sie jetzt ein Hörgerät Ihrer Wahl und bekommen Sie beim Kauf die Mehrwertsteuer geschenkt* (gegen Vorlage dieser Anzeige).

Starkey livio Edge AI

- Aufladbares 2,4 GHz Im-Ohr-Hörsystem
- Individuell angefertigt
- Sturzetektor und -alarm
- Integrierte künstliche Intelligenz
- Sprachsteuerung und Übersetzungsfunktion
- Aktivitätstracking (Erfassung von Bewegungen)



livioEdge AI

Starkey SoundLens Synergy iQ

- Nahezu unsichtbarer Sitz im Gehörgang
- Nicht wahrnehmbare Übergänge bei der voll-automatischen Situationsanpassung
- Direkte Übertragung von TV, Telefon und Musik mit dem SurfLink Mini
- Kristallklarer Klang



SoundLens iQ
[Synergy]

SIE WOLLEN TESTHÖRER WERDEN? DANN MELDEN SIE SICH JETZT AN!

Vereinbaren Sie einen Termin in einer Gerland-Filiale in Ihrer Nähe: Tel. 05201.8563863, schreiben Sie eine E-Mail an: service@gerland-halle.de oder nutzen Sie unsere Online-Anmeldung: www.gerland.de/testhoerer.

50
JAHRE

Gerland Hörgeräte

Bahnhofstraße 34 | 33790 Halle | Tel. 05201.8563863
Auch in Gütersloh, Harsewinkel, Borgholzhausen, Steinhagen,
Werther & Dissen | www.gerland.de | Inhaber: Thorsten Gerland

Gerland
H Ö R G E R Ä T E

Wer die Wahl hat, geht zur Wahl

Diese Konstellation hat es seit Jahrzehnten nicht mehr in Halle gegeben: drei Parteien stellen einen Bürgermeisterkandidaten zur Wahl! Die noch amtierende Bürgermeisterin Anne Rodenbrock-Wesselmann möchte, nach 18jähriger Amtszeit, nicht mehr kandidieren. Nun hat die wahlberechtigte Bürgerschaft in Halle die Qual der Wahl, denn alle drei Kandidaten präsentieren sich vielversprechend:

„Das Geheimnis des Könnens liegt im Wollen“ sagt Edda Sommer (SPD). Sie habe sich das Zitat zu Herzen genommen, weil es gut zu ihr passe. Ich will Bürgermeisterin werden, weil ich diese Stadt gerecht lebens- und liebenswert weiterentwickeln möchte, weil ich hier groß geworden bin und hier noch lange leben möchte.“



„Ich glaube, ich kann es“, sagt Kirsten Witte (Die Grünen), auf Grund der vielen Erfahrungen in der Verwaltungsführung, auch weit über die Grenzen des Altkreises hinaus. „Ich möchte es gerne werden, weil ich für eine familienfreundliche und nachhaltige Kommune stehe und dafür, dass Bürger, Politik und Verwaltung zusammenarbeiten.“



Neben der beruflichen Qualifizierung sieht sich Thomas Tappe (CDU) ebenfalls als gute Wahl: „Sie sollen mich wählen, weil ich reif bin, mich in jeder Form mit Ihnen auseinandersetzen, für Sie da zu sein, ein offenes Ohr zu haben für Ihre Belange und mit Ihnen gemeinschaftlich nach Lösungen zu suchen für die Probleme und für die Gestaltung unserer Stadt.“



„Am allerwichtigsten ist mir, ganz egal, wen Sie von uns Dreien wählen: gehen Sie zur Wahl! Es soll unsere Demokratie gewinnen, dass alle, die ein Wahlrecht haben, es auch ausüben!“

Denn wer die Wahl hat, hat auch die Wahl.

Eine aufregende, besondere Zeit, die nicht nur von Corona ausgebremst zu sein scheint, sondern auch viele neue Türen öffnet, neue Wege erschließt und neue Chancen bringt. Wir wünschen Ihnen eine gute Entscheidung bei der bevorstehenden Wahl und viel Freude beim Lesen unserer September-Ausgabe.

Herzlichst, Sigrun Lohmeyer, Silke Gregor-Eckroth, Sebastian Fritzsich und Dagmar Wenker

Haller Herbst 2020 – das mit Abstand beste Einkaufserlebnis



Die Innenstadt wird wieder liebevoll mit Strohballen, Sonnenblumen und Maiskolben dekoriert sein

In diesem Jahr ist nichts, wie es einmal war. Auch der Haller Herbst ist von der Corona-Pandemie betroffen. So musste die Haller Interessen- und Werbegemeinschaft schweren Herzens den beliebten Herbstflohmarkt am ersten Samstag im September – wie auch schon im Mai - absagen. „Der Haller Herbst allerdings wird stattfinden“, ist sich der HIW-Vorstand sicher und steht schon seit einigen Wochen in der Vorbereitung dessen, was unter Corona-Vorschriften möglich ist.

den Geschäftsleuten wieder liebevoll mit Strohballen, Sonnenblumen und Maiskolben dekoriert, um die Haller Herbstzeit optisch einzuläuten. Statt des Biergartens auf dem Ronchinplatz werden Strohballen als Sitzplätze verteilt, in vorgeschriebenen Abständen zueinander. Auch für kulinarische Genüsse ist gesorgt, allerdings ausschließlich zum Verzehr auf die Hand bzw. „to go“. Auf dem Ronchinplatz bietet der Gasthof Jäckel eine Auswahl an Getränken. Dazu gibt es Bratwurst und Pommes von der Fleischerei Haskenhoff, verschiedene Burger vom Grillwerk und leckere Crêpes. Auch die lokale Gastronomie empfiehlt sich für eine kulinarische Auszeit. Ob eine Eisspezialität bei Ceotto, einen erlesenen Wein im Weinsinn, Kaffee und Kuchen im Café Baier oder etwas Leckeres im Restaurant Dietz – die Haller Gastronomen verwöhnen ihre Gäste gern auch außerhalb ihrer üblichen Öffnungszeiten. In die Rosenstraße locken zudem indische und italieni-



Heimtdichterin Margarethe Windthorst (Ulrike Ksol)

Im Mittelpunkt des 6. September 2020 wird der Einzelhandel in der Haller Innenstadt stehen. Der verkaufsoffene Sonntag bietet den Geschäftsleuten die Möglichkeit, sich zwischen 13 und 18 Uhr mit der aktuellen Ware und verschiedenen Aktionen außerhalb des Geschäftsalltags zu präsentieren. Der Kundenschaft stehen die Türen offen, um in aller Ruhe einen Einkaufsbummel durch das Haller Herz zu unternehmen. In der „Stoffkiste“ gibt es Näh- und Stickmaschinenvorführen und wer möchte, kann die Maschinen auch gern selbst testen. Für Kinder hält Inhaberin Ingrid Harder eine besondere Überraschung bereit. Die Innenstadt wird von der HIW und



Pastor Ludolf Hörmann (Udo Waschelitz)

sche Spezialitäten sowie der gemütliche Biergarten der Haller Altstadt. In der Bahnhofstraße gibt einen Antik- und Kunstmarkt vor dem Haus Brune – Corona-konform gestaltet

Qualitätsküchen preiswert

Unsere Lieferanten:



Ihr Vorteilsservice bei uns:

- Computer-Planung · Aufmass-Service
- günstige Finanzierung
- geprüfte Monteure
- fachgerechte Montage

A. Vollmer KG · Rosenstr. 13 · Halle · T. 05201-2432

www.moebel-vollmer.de

www.moebel-vollmer.de

Herzlichen Dank an meinen Enkel Lian Enns für seinen guten Blick für das tolle Motiv am Hafen von Heiligenhafen.





Herimine Frederking, Gattin des Lehrers Christian Frederking (Gisela Volkmann-Drexhage)

als Einbahnstraße mit Ausgang zum Heimathafen. Dazu öffnet das Haller Museum am Kirchplatz seine Türen zwischen 13 und 17 Uhr – u.a. mit einer sehenswerten Ausstellung von Adolf Eickhorst. Das Streckermuseum in der Gartenstraße 4 heißt Besucher zwischen 14 und 16 Uhr herzlich willkommen, die von Bern-

hard Streckler selbst durch die Ausstellung geführt werden. Zwischen 15 und 16.30 Uhr stehen außerdem die „Haller Stadtgesichter“ Margarete Windthorst (alias Ulrike Ksol), Hermine Frederking (alias Gisela Volkmann-Drexhage) sowie Pastor Ludolf Hörmann (alias Udo Wäschelitz) auf dem Kirchplatz bereit, um schöne Geschichten aus Halles Vergangenheit zu erzählen. Die insgesamt neun Auftritte sind zu 15 Uhr, 15.30 Uhr und zu 16 Uhr geplant und dauern jeweils 15 Minuten. Wenn der Haller Herbst Türen und Tore schließt, öffnet die St. Johanniskirche die ihrigen und lädt um 18 Uhr zum „Anderen Gottesdienst“ ein. Bei schönem Wetter findet dieser OpenAir auf dem Kirchplatz statt. Und auf schönes Wetter hoffen natürlich auch die Veranstalter, die Geschäftsleute und alle Akteure. An den Ständen, in den Geschäften, in der Gastronomie, in den Museen und auch zu den Auftritten der Haller Stadtgesichter gelten die aktuellen Corona-Verordnungen. Zu einem Besuch des Haller Herbstes sollte man also unbedingt seinen Mund-Nasenschutz dabei haben.

Große Spendenbereitschaft der Haller Bürger



Martin Kralemann (Evangelische Jugend), Stefan Vogel (Jugendfeuerwehr), Johannes Reimers (JU Halle) und Holger Rabe (THW Jugendbetreuer) wissen die Spenden gut einzusetzen

Bei der diesjährigen Weihnachtsbaumsammelaktion wurden mehr als 6.700 Euro für die Jugendarbeit in Halle gespendet. Am 11. Januar zogen die mehr als 70 Helfer/innen los, um die Weihnachtsbäume der Haller Bürger/innen einzusammeln. In der Zeit von 8 bis 16 Uhr wurden die Bäume eingesammelt. Die von der Junge Union organisierte Aktion wurde wie jedes Jahr von den Jugendlichen der Evangelischen Kirche, der Jugendfeuerwehr Halle und der CDU unterstützt. Erstmals war auch die THW Jugend Halle mit ihren Jung-Helfern/innen dabei. „Ich habe mich sehr über die große Anzahl an Helfern gefreut,“ berichtet Johannes Reimers als Vorsitzender der Junge Union. Die Bäume wurden mit großen Fahrzeugen und Anhängern am Bauhof

gesammelt und dort später gehäckselt. Trotz einer geringeren Anzahl an gesammelten Bäumen wurde dieses Jahr ein neuer Spendenrekord von 6.747 Euro aufgestellt. Die Spendensumme wurde gleichmäßig auf die Evangelische Jugend, die Jugendfeuer und die Junge Union aufgeteilt. Die evangelische Jugend verwendet das Geld zur finanziellen Unterstützung der Jugendlichen, um diesen die Teilnahme an Freizeiten einfacher zu ermöglichen. Die Jugend-Feuerwehr wird ihre Spenden zum Ausbau und Verbesserung der Jugendarbeit nutzen. Die Junge Union Halle spendet ihren Anteil dieses Jahr für die Mithilfe an die THW Jugend Halle, welche sich jetzt schon freut, nächstes Jahr wieder dabei sein zu können. –HW-



In der Stoffkiste bietet Ingrid Harder Näh- und Stickmaschinenvorführungen

Wie Sie endlich Ihre Traumküche verwirklichen! Mehr Zeit für sich durch die beste Küchennutzung



Dieter Grigoleit & Maik Korsmeier sind Experten für Ihre Küche
Über 25 Jahre Erfahrung in der Küchenmontage schafft zufriedene Kunden

Und jetzt ganz **NEU!**
Fussböden für Ihre Küche
mit Verlegung (Vinyl, Laminat)



Vereinbaren Sie jetzt einen Termin:
Dieter Grigoleit Tel. 05201-8548721
Moltkestraße 30 33790 Halle
email:dieter.grigoleit@teuto-kuechen.de

Teuto KÜCHEN
.... Qualität zahlt sich aus!

Halle sucht Baumpaten



(v.l.) Melanie Schulz und Janine Thannhäuser von der Stadtverwaltung suchen Baumpaten, die fleißig zur Gießkanne greifen.

„Die Stadtbäume haben es nicht leicht.“ erklärt Melanie Schulz, Klimaschutzbeauftragte der Stadt Halle (Westf.), „die hohen Temperaturen und der fehlende Niederschlag der letzten Jahre setzen ihnen immer mehr zu.“ Dagegen möchte die Stadt Halle nun mit einer Baumpatenaktion etwas tun, denn gesunde Bäume sind nicht nur für ein schö-

nes Stadtbild unerlässlich, sondern sind auch Lebensraum einer Vielzahl von Lebewesen und mit ihren Funktionen als Schattenspendler, Sauerstoffproduzenten und Luftfilter wahre Klimaschützer. Haller Bürgerinnen und Bürger sind nun aufgerufen, Patenschaften für Bäume zu übernehmen. „Gerne können auch Schulklassen, Kindergärten, Vereine, Nachbarschaften oder Firmen gemeinsam eine Baumpaten-schaft übernehmen“, so Schulz. Im letzten Jahr haben sich im Rahmen einiger Neuanpflanzungen von Bäumen bereits fleißige Baumpaten gemeldet.

„Am einfachsten ist es, wenn die Menschen die Patenschaft für Bäume übernehmen, die sich in direkter Nachbarschaft befinden“, erklärt Angela Flottmann, Leiterin des städtischen Bauhofs. Zu den Aufgaben eines Baumpaten gehört es, den Baum besonders in den warmen Sommermonaten, aber auch schon in der oft sehr trockenen Frühlingszeit, zu wässern.

Damit das Wasser auch zu den Wurzeln gelangt, ist es besser einmal wöchentlich durchdringend mit mehreren Gießkannen zu wässern, als täglich nur eine Gießkanne, die sofort verdunstet. Die beste Gießzeit ist früh morgens oder spät abends. Damit das Wasser auch

einsickern kann und nicht direkt abläuft, sollte langsam gegossen oder ein Gießrand ausgebildet werden. In Zeiten von Wasserknappheit ist es empfehlenswert, Regenwasser zum Wässern der Bäume zu verwenden. Regentonnen oder Zisternen sind ideal, um aufgefangenes Regenwasser zu nutzen. Wer die Möglichkeit hat, sollte darauf zurückgreifen.

Aus ökologischer Sicht ist es zudem nachhaltiger einen Baum zu erhalten und nicht eine saftig grüne Rasenfläche. Die Baumpaten können zusätzlich die direkte Umgebung frei von Müll und Unkraut halten. Veränderungen und Schäden am Baum sollten dem Bauhof gemeldet werden, der die fachmännische Baumpflege, wie notwendige Schnitтарbeiten zur Verkehrssicherung, weiterhin übernimmt.

Interessierte wenden sich per E-Mail an baumpaten@hallewestfalen.de oder telefonisch direkt an Frau Schulz (Tel. 05201-183 284) oder Frau Thannhäuser (Tel. 05201-183 137).

Die Patenschaften für die Bäume werden dann in enger Absprache mit dem Bauhof vergeben. Für Fragen und Tipps stehen die Stadtverwaltung und der Bauhof jederzeit zur Verfügung.

Baumpaten gesucht - gefunden



„Wir wünschen uns, dass viele Bürgerinnen und Bürger dem Aufruf der Stadt folgen.“

Schon direkt nach dem ersten Aufruf im Frühjahr sind Reinhard Stricker und Axel Reimers gestartet. Einmal die Woche fahren die Beiden mit zwei 1.000 Liter Tanks mit Wasser 19 Jungbäume im Haller Süden an. In Abstimmung mit dem Bauhof haben die beiden die Bewässerung von 19 Jungbäumen übernommen. Angefahren werden die Jungbäume am Schlammpatt, Postweg, Brandheide, Alleestr., Mönchstr., Alten Friedhof sowie am Spielplatz Hufeisenweg. Eine Rundfahrt dauert ca. 3,5 Stunden.



Bewirb Dich JETZT!

Finde deinen Speicherplatz!

Werde Teil des Teams.

Wir bilden aus:



- Kaufmann/-frau im Einzelhandel
- Frischespezialist/-in (IHK)
- Fachverkäufer/-in im Lebensmittelhandwerk
- Verkäufer/-in
- Handelsfachwirt/-in (IHK) Einzelhandel



SPEICHER
EINKAUFEN IN HALLE



Abschied von 134 Jahren Fachkompetenz



Die vier Erzieherinnen Editha Henning (vordere Reihe, v. l.), Hannelore Meyerhoff, Elke Polzin und Monika Eibach wurden von den Pastoren Nicolai Hamilton (hintere Reihe, v. l.) und Burkhard Steinebel, sowie den Presbyter*Innen Monika Karpf, Agnes Bismayer, Dieter Hagemeyer und Gundi Hermecker in den Ruhestand verabschiedet.

Zwei evangelische Kindertagesstätten sind demnächst um die Fachkompetenz von insgesamt vier langjährigen Erzieherinnen ärmer. Im Regenbogen-Kindergarten am Wischkamp gehen Editha Henning nach 45 Jahren und Hannelore Meyerhoff nach 24 Dienstjahren in den Ruhestand. Editha Henning hatte viele Jahre eine Gruppenleitung inne, Hannelore Meyerhoff war während einer länger dauernden Krankheit einer Kindergartenleiterin die kommissarische Leitung der Einrichtung. Aus der Kindertagesstätte in Bokel verabschiedet sich Elke Polzin nach 45 Jahren, davon hat sie 20 Jahre als Leiterin der Einrichtung gearbeitet. Nach all den Jahren ist sie immer noch begeistert von dem großen Einsatz der Bokeler Eltern: „Gottesdienste, Feiern, Aktionen – immer waren fast alle Eltern dabei“ freute sie sich. Ebenfalls in Bokel war Monika Eibach tätig, sie hat dort 20 Jahre lang Kinder betreut. „Wir haben es alle sehr gerne gemacht – und es macht immer noch Spaß“, brachte Elke Polzin das Arbeitsleben der vier Erzieherinnen auf den Punkt. Alle vier sind sich einig, dass es eine Bereicherung ihres Lebens war und ist, mit Kindern und Eltern zusammen zu arbeiten – jede von ihnen blickt auf viele schöne Begebenheiten zurück. Pfarrer Nicolai Hamilton sprach den vier Damen seinen größten Dank aus – ist es doch ein Abschied von Haller Stadtgeschichte. Viele Generationen von drei- bis sechsjährigen Kindern wurden von ihnen bis zur Schulzeit liebevoll begleitet. „Uns trifft es sehr, wenn auf einmal so viele „altgediente“ Fachkräfte in den Ruhestand gehen“, sagte Nicolai Hamilton, denn auf dem aktuellen Arbeitsmarkt sind fachlich qualifizierte Erzieherinnen derzeit kaum zu bekommen. Gefeiert wird natürlich auch noch – bunt und fröhlich, mit Blumen und Geschenken und kleinen Aktionen in den Kindergärten. Mit Eltern und Kindern nach den Möglichkeiten, die die Corona-Umstände zulassen. Elke Polzin als Kindergartenleitung wird im Herbst noch in einem Gottesdienst offiziell verabschiedet. –sge-

rinnen auf den Punkt. Alle vier sind sich einig, dass es eine Bereicherung ihres Lebens war und ist, mit Kindern und Eltern zusammen zu arbeiten – jede von ihnen blickt auf viele schöne Begebenheiten zurück. Pfarrer Nicolai Hamilton sprach den vier Damen seinen größten Dank aus – ist es doch ein Abschied von Haller Stadtgeschichte. Viele Generationen von drei- bis sechsjährigen Kindern wurden von ihnen bis zur Schulzeit liebevoll begleitet. „Uns trifft es sehr, wenn auf einmal so viele „altgediente“ Fachkräfte in den Ruhestand gehen“, sagte Nicolai Hamilton, denn auf dem aktuellen Arbeitsmarkt sind fachlich qualifizierte Erzieherinnen derzeit kaum zu bekommen. Gefeiert wird natürlich auch noch – bunt und fröhlich, mit Blumen und Geschenken und kleinen Aktionen in den Kindergärten. Mit Eltern und Kindern nach den Möglichkeiten, die die Corona-Umstände zulassen. Elke Polzin als Kindergartenleitung wird im Herbst noch in einem Gottesdienst offiziell verabschiedet. –sge-

Eine sichere Zukunft braucht einen starken Partner



Das Team um Inhaber Sven Brinkmann, Agenturleiterin Sandra Brinkmann und Mitarbeiter Simon Kerker haben nette Verstärkung bekommen

So wie man als Kunde einen starken soliden Versicherungspartner braucht, so benötigt man als Berater-Team starke, gut ausgebildete Mitarbeiter. Im Rahmen dieser Philosophie handelnd, hat die Haller Allianz Generalvertretung Brinkmann nun nochmals personelle Verstärkung bekommen. Nachdem sie bereits im Januar 2019 den dualen Studenten Herrn Kerker für die Beratung der Kunden gewinnen konnte, heißt sie ab Juli 2020 die Kundenbetreuerin Catrin Giebelmann als neues Gesicht in den schönen historischen Räumen der Bahnhofstr. 3 willkommen.

geschlossen hat. Nach diversen Weiterbildungsmaßnahmen und mehrjähriger Berufserfahrung im Vertrieb, entschied sich Catrin Giebelmann dann für die Allianz als Arbeitgeber und ganz bewusst für die Vertretung von Sven Brinkmann, deren Kunden sie nun mit vollem Engagement mit Rat und Tat zur Seite steht. „Wir sind mächtig stolz darauf, solch eine sympathische und motivierte junge Mitarbeiterin für uns gewonnen zu haben“, freut sich der Agenturinhaber, „Und wir wünschen Frau Giebelmann nur das Beste, viele positive Gespräche und eine erfolgreiche Zukunft in unserer Mannschaft.“ Somit steht dem Team von Sven Brinkmann zukünftig nun noch mehr Zeit für intensivere Beratung rund um alle Themen der Versicherung, Vorsorge und des Vermögens zur Verfügung. Übrigens, als TOP-Service erwiesen und nicht nur für Kunden in der Ferne und junge Leute interessant, bietet die Agentur bereits seit einiger Zeit mit dem „GoToMeeting“ allen Versicherten und Interessenten gerade in der aktuellen Zeit die Möglichkeit, interaktiv mit den Beratern in Verbindung zu treten. Sandra Brinkmann fügt noch hinzu: „Notwendig hierfür ist lediglich ein PC und ein Link, den Sie vom jeweiligen Gesprächspartner per E-Mail erhalten und schon kann per Bildschirmübertragung die Beratung beginnen. Aber in welcher Form Sie sich die Kommunikation mit uns wünschen, unsere professionelle Beratung wird von uns konsequent auf Ihre individuellen Bedürfnisse zugeschnitten und kann ganz nach Ihrem Wunsch bei uns in der Agentur, persönlich bei Ihnen zu Hause oder direkt bei Ihnen im Betrieb stattfinden.“ Eins ist jedoch klar, das sympathische Team im Finanzhaus im Haller Herz an der Bahnhofstrasse 3 freut sich jedenfalls auf die Kundschaft und ihren Anruf, ihre E-Mail oder einen persönlichen Besuch vor Ort! -HW-



Catrin Giebelmann ist 34 Jahre alt und hat nach ihrem Abitur eine Ausbildung zur Industriekaufrau absolviert, die sie mit Bravour ab-



Besuchen Sie unsere Homepage!

EINE SICHERE ZUKUNFT
BRAUCHT EINEN
STARKEN PARTNER.

Sven Brinkmann e.K.

Allianz Generalvertretung

Bahnhofstr. 3, 33790 Halle Westf.

Telefon 0 52 01.8 18 99 0, Fax 0 52 01.8 18 99 19

sven.brinkmann@allianz.de

www.sven-brinkmann-allianz.de



TÖNSING
TV - HIFI - Telefon - Haushaltsgeräte

Telefon 05201 3162
Bahnhofstr. 20 · Halle

Dr. Kirsten Witte

Kompetenz und
Leidenschaft



Kirsten Witte,
mit ganzem  für Sie da...

- für Familien und Zusammenhalt der Generationen,
- für Umwelt, Klima und die Zukunft unserer Kinder,
- für neue Ideen und den Blick über den Tellerrand,
- für Bürgerbeteiligung und Mitsprache,
- für eine bürgerfreundliche Verwaltung,
- für Halle...

 **Am 13. September#Witte wählen**

Volkstanzkreis startet wieder durch



Bianca Brüser und Tim Beul präsentieren die neue Fahne

Am 09. Juli traf sich der Volkstanzkreis Halle im Berghotel Quellental um die verschobene Jahreshauptversammlung nachzuholen.

Dabei wurden die Posten des 1. Vorsitzenden, des 2. Vorsitzenden und des Kassierers neu besetzt. Erster Vorsitzender ist ab sofort Tim Beul, der im letzten Jahr bereits als zweiter Vorsitzender gearbeitet hat. Er kennt den Volkstanzkreis bereits von Kindesbeinen an und genießt das Vertrauen aller Mitglieder. Er übernimmt das Amt von Hubertus Otte, der für den Vorstand nicht mehr zur Verfügung steht. Bianca Brüser ist als zweite Vorsitzende und Martin Dellbrügge ist als Kassierer neu in den Vorstand gewählt worden. Linda Beul wurde als Schriftführerin wiedergewählt. Leider hat die Corona-Pandemie auch im Volkstanzkreis alle Pläne für 2020 durcheinander gewirbelt. Während 2019 auf 22 Auftritten getanzt wurde, wurde in diesem Jahr bisher al-

les abgesagt. Auch das traditionelle Aufstellen vom Maibaum am 1. Mai musste der Verein absagen. Die ersten Auftritte wird es wohl frühestens auf Weihnachtsmärkten geben, falls die Märkte stattfinden können. Dadurch fehlen dem Volkstanzkreis wichtige Einnahmen. Dennoch schaut der Verein zuversichtlich in die Zukunft. So wurde Anfang des Jahres eine Fahne mit dem Logo des Volkstanzkreises angeschafft, um sich zukünftig bei Umzügen und Fahrten zu befreundeten Gruppen gut präsentieren zu können.

Ab sofort können die Volkstänzer wieder in der Remise üben. Neue Tänzerinnen und Tänzer und alle, die Volkstanz mal ausprobieren wollen, sind herzlich willkommen. Beginn ist jeden Donnerstag um 20 Uhr. Nähere Informationen zum Verein gibt es auch auf der Internetseite www.volkstanzkreishalle.de. -HW-

SB-Foyers der Kreissparkasse nachts länger geschlossen



Höhere Sicherheit für Personen, Geldautomaten und Gebäude

Vor dem Hintergrund der zunehmenden Zahl von Anschlägen auf Geldautomaten weitet die Kreissparkasse Halle (Westf.) die Zeit der nächtlichen Schließung der SB-Bereiche aus Sicherheitsgründen aus. Ab Mittwoch, dem 26. August 2020, sind die SB-Foyers in den Filialen und Geschäftsstellen von 23.00 Uhr bis 6.00 Uhr geschlossen (bisher 00.00 Uhr bis 5.30 Uhr). Ausgenommen von dieser Veränderung bleibt zunächst die Zentrale in Halle. Das Landeskriminalamt hatte den Banken und Sparkassen in NRW zu dieser Vorsichtsmaßnahme geraten. „Wir nehmen die gestiegene Bedrohung ernst. Die Sicherheit von Personen und der Schutz von Gebäuden haben oberste Priorität“, begründet Hartwig Mathmann, Vorstandsvorsitzender der Kreis-

sparkasse Halle (Westf.) die ausgeweitete nächtliche Sperre. Die Täter wenden zunehmend brachiale Gewalt an. Sie verwenden verstärkt Sprengstoff, der wesentlich größere Schäden anrichtet als das bisher in die Geräte eingeleitete Gas. Die Sprengungen zerstören nicht nur Technik und Gebäude, sie gefährden immer öfter auch Menschen, denn die SB-Foyers liegen häufig in direkter Nähe zur Wohnbebauung.

Die Kreissparkasse hat ihre Geldautomaten in puncto Sicherheit in den letzten Jahren bereits erheblich nachgerüstet. Zusätzlich eingebaute Schutzmechanismen haben sich bewährt. Die ausgedehnte nächtliche Sperre ist eine weitere vorbeugende Schutz- und Sicherheitsmaßnahme.

Online bestellen, lokal einkaufen!

www.buecherstube-elsner.de

In der Buchhandlung abholen und bezahlen



Tel.: (0 52 01) 97 58 Kirchplatz 5

Fax: (0 52 01) 63 90 33790 Halle

post@buecherstube-elsner.de

Heute bestellen, morgen abholen!

Farbfotokopien Schreibwaren

Fachwerkstatt für Einrahmungen

Ihr Partner für
Wasser • Wärme • Wartung
und mehr

Michael Haase
 Dürkoppstraße 11
 33790 Halle-Künsebeck
 Tel. 052 01 7 03 08

- Heizungsbau
- Solartechnik
- Badrenovierung
- Blecharbeiten
- Sanitärinstallation



**Mitten in Halle -
mitten im Leben**

- Tagespflege
- Kurzzeitpflege
- Dauerpflege
- Offener Mittagstisch
- Essen auf Rädern



Infos: Schulstraße 18 | 33790 Halle
 Tel.: 0 52 01 . 8 11 3-0 | www.marienheim-halle.de



SO FLEXIBEL WIE DU - MONATLICH KÜNDBAR

JETZT SCHNELL BIS ZUM 30.09. ANMELDEN:

- NUR 29,90€ ANMELDEGEBÜHR ZAHLEN (STATT 49,90€)
- VÖLLIG FLEXIBEL TRAINIEREN

ALLES INKLUSIVE

- ✓ FUNCTIONALTRAINING
- ✓ AUSDAUERTRAINING
- ✓ RÜCKEN- UND KRAFTTRAINING
- ✓ MASSAGELIEGE
- ✓ POWERPLATE
- ✓ MILONZIRKEL
- ✓ FIVE
- ✓ DR. WOLFF RÜCKENSTRASSE
- ✓ 500m² FREIHANTELBEREICH
- ✓ 300m² KURSRAUM MIT ECHTEN TRAINERN
- ✓ SEPARATER LADYS BEREICH
- ✓ KURSE
- ✓ GETRÄNKE
- ✓ SOLARIUM

NUR **19,90€**
MTL.*
STATT 35,90€

*BEI ABSCHLUSS EINER MITGLIEDSCHAFT ZZGL EINER EINMALIGEN ANMELDEGEBÜHR VON 29,90€ UND EINER 1/4 JÄHRLICHEN SERVICEPAUSCHALE VON 9,90€. KÜNDIGUNGSFRIST: 4 WOCHEN ZUM MONATSENDE

Acht Beschäftigte feiern ihr Dienstjubiläum



Gemeinsam 260 Jahre bei der Kreissparkasse Halle. v.l.(Obere Reihe): Anke Baier, Nicole Eickmeyer, Susanne Hanke und Lars Heermann. (Untere Reihe): Ulrich Klemme, Jennifer Lamers, Monika Müller-Betsch und Martina Timmermann

Einen besonderen Grund zum Feiern hatten acht Beschäftigte der Kreissparkasse Halle (Westf.). Sie feierten ihr 25-jähriges oder ihr 40-jähriges Dienstjubiläum und kommen dabei auf eine Betriebszugehörigkeit von 260 Jahren. Die acht Dienstjubilare setzen auch ein Zeichen für Kontinuität und Verbundenheit: Alle haben bereits ihre Ausbildung bei der Kreissparkasse Halle absolviert und sind in der Region verwurzelt. Hartwig Mathmann, Vorstandsvorsitzender der Kreis-

sparkasse, und sein Vorstandskollege Henning Bauer gratulierten den Jubilaren in einer Feierstunde. Hartwig Mathmann: „Sie haben die Kreissparkasse mit geprägt, in der direkten Begegnung mit unseren Kunden ebenso wie in der kollegialen Zusammenarbeit untereinander. Wir danken Ihnen für Ihre jahrzehntelange Treue und Verbundenheit zu unserem Institut.“

Susanne Hanke beging ihr 25-jähriges Dienstjubiläum bereits am

26. März 2020. Sie ist seit 2013 als Servicemitarbeiterin in der Zentrale in Halle beschäftigt. Vor dieser Zeit war sie an unterschiedlichen Standorten der Kreissparkasse im Kundenservice tätig. Drei weitere Mitarbeitende der Kreissparkasse feierten am 1. August 2020 ihr 25-jähriges Dienstjubiläum.

Nicole Eickmeyer, Sparkassenfachwirtin, war viele Jahre als Kundenberaterin in der Filiale in Steinhagen und in der Zentrale in Halle tätig. Seit 2016 ist sie eine der Stimmen im Kundenservice-Center der Kreissparkasse Halle.

Lars Heermann arbeitete an verschiedenen Stationen im direkten Kundenkontakt und wechselte dann in den Marktservice. Seit über 10 Jahren ist er als EDV-Revisor in der Internen Revisionsabteilung beschäftigt und ist zudem als abteilungsinterner Ausbilder tätig.

Jennifer Lamers legte ihren Arbeitsschwerpunkt gleich nach der Ausbildung im Marktservice. Als Sachbearbeiterin rund um das Girokonto unterstützt sie mit ihrem Spezialwissen die Beraterinnen und -berater im Kundenkontakt. Auf eine 40-jährige Betriebszugehörigkeit konnten am 1. August 2020 vier weitere Beschäftigte der Kreissparkasse zurückblicken.

Anke Baier ist seit ihrem Ausbildungsende im Marktservice in der

Zentrale tätig. Von dort aus unterstützt sie die Kolleginnen und Kollegen in der Kundenberatung als Spezialistin für die Wertpapier-Sachbearbeitung.

Ulrich Klemme, Sparkassenfachwirt, hat sich von Beginn an für den Kundenbereich entschieden. Er leitete sechs Jahre die frühere Ein-Personen-Geschäftsstelle in Häger und wechselte dann als Kundenbetreuer zur Filiale Werther. Seit 2013 ist er als Immobilienfinanzierungsberater in der Zentrale in Halle tätig.

Monika Müller-Betsch, Sparkassenfachwirtin, ist seit dem Abschluss ihrer Ausbildung in der Filiale in Steinhagen tätig, zunächst im Kundenservice und seit vielen Jahren in der Kundenberatung. Zahlreichen Kundinnen und Kunden ist sie auch als jahrelange Ansprechpartnerin für Zuschauer des Kulturwerks Steinhagen e. V. sowie den Losverkauf für den Steinhagener Weihnachtsmarkt bekannt.

Martina Timmermann war rund 20 Jahre im Kundenservice der Kreissparkasse tätig, davon fünf Jahre in der Filiale Borgholzhausen und mehrere Jahre als hauptverantwortliche Mitarbeiterin für den Kundenservice in der Haller Zentrale. Seit 18 Jahren unterstützt sie die Kundenberaterinnen und -berater als Spezialistin in der Sachbearbeitung rund um das Girokonto.

Planung- und Stadtentwicklung

(Auszug aus dem Wahlprogramm)

Baumarkt in Halle!



Über ein neues Einzelhandelsgutachten sollen mögliche Standorte für einen Baumarkt in Halle und einen Versorger in Künsebeck untersucht und seitens der Stadt bereitgestellt werden.

Nicht zuletzt durch die Schließung der Baustoffhandlung Bültmann fehlt laut Meinung der CDU-Fraktion ein Baumarkt in Halle, ebenso wie ein Versorger in Künsebeck. Die Untersuchung im Rahmen eines neuen Einzelhandelsgutachtens soll hierüber Klarheit bringen.

CDU erarbeitet Lösungen für die Ortstelle:

Für den Erhalt des ortsbildprägenden Fachwerkgebäudes durch die Stadt Halle haben sich Reinhard Schacht und Thomas Tappe mit einem Antrag eingesetzt. Damit rückt die Sicherung des als Zeitzeugnis geltenden bautechnischen Juwels des Ortsteils Hörste in greifbare Nähe.

Aufgrund der exponierten Lage im Zentrum von Hörste und Sichtbeziehung zur Grundschule bietet sich z. B. die Nutzung als Kindertagesstätte oder für Generationen wohnen an.

Weitere Detail aus unserem Wahlprogramm unter www.thomas-tappe.de oder auch persönlich im Gespräch.

Nahversorger in Künsebeck!



Wieder ein Freibad am Lindenbad!



Meyer-Hof in Hörste



Am Kirchplatz-Immobilien ist auf zwei Rädern unterwegs



Anette Klee ist statt mit dem Auto in Sachen Immobilien verstärkt mit dem E-Bike unterwegs. Josef Reinhart macht mit, wenn es sich realisieren lässt.

„Ich muss mich immer so verhalten, wie ich die Welt gern haben möchte“, findet Anette Klee, Mitarbeiterin bei Am Kirchplatz Immobilien, die sowohl in Steinhagen als auch in Halle jeweils am Kirchplatz ansässig sind. „Wenn ich eine Welt ohne Klimawandel und Abgase haben möchte, dann muss ich mich auch so benehmen“, sagt die Isselhorsterin. „Das gilt für mich für alle Lebensbereiche. Wenn ich die Welt freundlich haben möchte, muss ich selbst freundlich sein und wenn ich Zivilcourage von anderen erwarte, muss ich auch selbst welche beweisen“, findet sie und entschied: „Dann fahre ich jetzt mal Fahrrad – wenigstens meistens.“ Von 50 Tagen macht sich Anette Klee 49 Tage mit dem Fahrrad auf den Weg zur Arbeit nach Halle. Den letzten Winter ist sie durchgefahren, doch Prinzipienreiterei macht sie nicht daraus. Wenn es sinnlos ist – wie z. B. bei Starkregen – steigt sie auch mal ins Auto. Anette Klee packt ihre Sachen zusammen. „Ich fahre gleich noch zum Notartermin nach Gütersloh“, erklärt sie - mit dem

E-Bike. „Ich habe es erst mit dem Fahrrad versucht“, erzählt sie von der ersten Radfahr-reichen Zeit. „Das hat sich nicht bewährt. Man muss alles, was stört, optimieren“, machte sie die Erfahrung. „Aber wenn man das will, ist das überhaupt kein Problem.“ Ihren Chef Josef Reinhart hat sie auch schon angesteckt. „Wenn es sich realisieren lässt und das Wetter passt“, ist er auch in Halle und Umgebung mit dem Fahrrad unterwegs. „Bei uns kommt es nicht darauf an, mit Anzug zu dem Kunden zu kommen, sondern auf vertrauensvolle, kompetente Beratung auf Augenhöhe.“ Eine vorbildliche Idee, an der man sich eigentlich ab und zu ein Beispiel nehmen sollte. Denn wer will, findet Gründe. Wer nicht will, findet Ausreden. Bei Fragen rund um das Thema Immobilien schauen Sie doch einfach mal rein! Sie finden uns am Kirchplatz 6 in Halle oder rufen Sie einfach an unter 05201-6619220 bzw. kontaktieren Sie uns per E-Mail unter info@am-kirchplatz-immobilien.de.

350 Babyschlafsäcke im neuen Design für das Haller Klinikum



350 Babyschlafsäcke im neuen Design erhielten Maria Heckmann (l.) und Annette Gontek von Harald Herkströter

Seit mehr als zehn Jahren spendet die Volksbank Halle Babyschlafsäcke an das Klinikum der Lindencstadt - das sind bis jetzt ca. 5.000 Stück im Wert von 95.000 Euro. „Wir melden uns immer rechtzeitig, wenn keine mehr vorhanden sind“, erklärte Annette Gontek, 1. Vorsitzende des Klinik-Fördervereins, mit einem Augenzwinkern. 350 Exemplare konnte Pflegedienstleiterin Maria Heckmann Anfang August aus den Händen von Harald Herkströter, Vorstandsvorsitzender der Volksbank Halle, entgegennehmen. Ein Babyschlafsack hat viele Vorteile: er bietet dem Neugeborenen ein kuscheliges Nest für die Nacht. Der Nachwuchs liegt darin sehr sicher und kann sich nicht freistrampeln.

Durch den begrenzten Raum fühlt sich das Baby angenehm geborgen. Der Schlafsack bietet einen guten Schutz vor dem Plötzlichen Kindstod, denn anders als bei einer Bettdecke kann das Baby hier nicht darunter rutschen. „Die Reinerträge des Gewinnsparens setzen wir traditionell für soziale und wohltätige Zwecke ein. Wir machen das sehr gerne!“, erklärte Harald Herkströter bei der Übergabe, wie die Spende zustande kommt. „Zum jetzigen Zeitpunkt haben wir bereits zehn Geburten mehr als im gesamten Jahr 2019“, freute sich Maria Heckmann, die gespendeten Schlafsäcke an die Eltern weitergeben zu können. -dag-



Volker Hagen
Kaiser
Elektromeister



Am Laibach 29 | 33790 Halle/Westfalen
Tel. 05201 - 10265
Mobil 0172 - 3991003
www.kaiser-elektromeister.de

Neueröffnung am 16. September 2020

• Imbiss-Spezialitäten vom Holzkohlegrill
• Hähnchen • Pizza aus dem Steinofen uvm.
Am Eröffnungstag: Bratwurst / Pommes je **1€**



Alle Imbiss-Spezialitäten auch zum Mitnehmen
Lieferservice

Bahnhofstraße 33, Halle, Tel. 05201 73 46 307
Geöffnet von 11 bis 21 Uhr



**Bücher &
Geschenke**

Silke Speckmann

Bahnhofstr. 27 · 33790 Halle Westfalen
Telefon 05201 9710097 · info@buecher-geschenke.de

Montag bis Freitag 9 - 18 Uhr und Samstag 9 - 13 Uhr

Unser Buch-Bestell-Service:
Heute bis 18 Uhr bestellen und morgen ab 9 Uhr abholen!
www.buecher-geschenke.de



Ihr Mercedes-Benz Partner in Halle/Westfalen für PKW, Transporter und Nutzfahrzeuge!



Gebr. Recker

Gebr. Recker GmbH, Bielefelder Str. 61, 33790 Halle/Westfalen
Tel. 05201 8119-0, www.gebr-recker.de, info@gebr-recker.de

Stadtradeln 2020 Auf die Räder, fertig, los!



(v.l.) Melanie Schulz, Praktikant Thilo Dobschall und Janine Thannhäuser von der Stadtverwaltung laden zur Teilnahme am Stadtradeln ein. © Stadt Halle (Westf.)

Vom 7. bis zum 27. September heißt es in Halle wieder: „STADTRADELN“ - in die Pedale treten für ein gutes Klima!

Nach der sehr erfolgreichen erstmaligen Teilnahme 2019 tritt die Stadt Halle (Westf.) auch in diesem Jahr wieder bei dem bundesweiten Wettbewerb an, um möglichst viele Menschen für den Umstieg auf das Fahrrad im Alltag zu begeistern und den Radverkehr innerhalb der Kommune zu stärken. Vergangenes Jahr erradelten 322 Teilnehmende innerhalb des 21-tägigen Zeitraumes stolze 71.576 Kilometer und setzten damit ein Zeichen für klimafreundliche Mobilität. „Fahrradfahren ist gut für die Umwelt, schützt die Gesundheit und macht einfach Spaß“, erklärt Melanie Schulz, Klimaschutzmanagerin und Ansprechpartnerin der Aktion in Halle. Wer für den nächsten Weg zur Arbeit oder zum Supermarkt das Auto stehen lässt, leiste ganz leicht einen Beitrag zum Klimaschutz. Beim Stadtradeln mitmachen können alle, die in Halle leben, arbeiten, zur Schule gehen oder Mitglied eines örtlichen Vereines sind. Die Anmeldung zum Stadtradeln ist ganz leicht über die

Internetseite www.stadtradeln.de/halle möglich. Die zurückgelegte Strecke kann per App oder online dokumentiert werden. Für diejenigen, die keinen Internetzugang haben, sind in der Zentrale im Rathaus 1 Kilometererfassungsbögen erhältlich. Neben den geradelten Kilometern wird auf der Internetseite auch angezeigt, welche Menge an CO₂ (Kohlendioxid) durch den Umstieg auf das Zweirad vermieden werden konnte. Corona-bedingt muss die Auftaktveranstaltung in diesem Jahr ausfallen. „Wir empfehlen zudem, auf Fahrradtouren in großen Gruppen zu verzichten“, so Janine Thannhäuser, ebenfalls Ansprechpartnerin für das Stadtradeln in Halle. Dennoch bestehe wieder die Möglichkeit, an den regulären Touren des RC Teuto teilzunehmen, die aber in kleineren Gruppen stattfinden müssen. Alle Teilnehmenden können sich auch dieses Mal wieder kostenlose Warnschutzkragen in der Zentrale im Rathaus I abholen. Außerdem werden erneut Preise an die erfolgreichsten Teams und Einzelteilnehmer*innen vergeben – mitmachen lohnt sich also aus vielen Gründen!

Brickenkamp Metalltechnik

Edelstahl • Aluminium • Stahlbau • Brandschutz

- Aluminium Türen + Fenster
- Vordächer + Markisen
- Fahrradständer
- Wintergärten + Fassaden
- Balkon- + Treppengeländer
- Treppen

Brickenkamp GmbH · Metalltechnik
Margarete-Windthorst-Straße 6 · 33790 Halle/Westf.
Tel. 05201 / 8188-0 · Fax 05201 / 8188-18

Post@Brickenkamp-Halle.de
www.Brickenkamp-Halle.de

Restaurant Hollmann

Wir arbeiten unter Einhaltung aller Hygieneauflagen und sind Montags bis Samstags ab 17 Uhr für Sie da

Hollmann Saisonal

Unser Speisenangebot wird stets von saisonalen Highlights begleitet
Aktuell sind es Gerichte aus **Spanien**

Ab Mitte September wird **O'zapft** und Sie können sich auf bayrische Schmankerln freuen

Wir freuen uns über Ihre Tischreservierung
Ihr Hollmann-Team

HOTEL | RESTAURANT

Hotel | Restaurant Hollmann
Alleestraße 20 Halle
Tel. Hotel 0 52 01-81 18 0
Tel. Restaurant 0 52 01-81 18 40
info@hollmann-halle.de
www.hollmann-halle.de

Hollmann
GÄSTLICHKEIT AUS TRADITION

Haller Herbst - ich bin dabei !

ICH NÄH MIR DIE WELT. WIE SIE MIR GEFÄLLT.

- Brother Stick- & Nähmaschinen
- Vorführungen sowie
- Beratung, Probenähen & Verkauf

Die Stoffkiste

Ronchinplatz 3 . Halle . Tel.: 66 91 614
0170-67 88 224 . info@diestoffkiste.de
www.diestoffkiste.de

Ehrung für erfolgreiche Abschlüsse



Die Vorstände Harald Herkströter (rechts hinten) und Dennis Blomeyer (links hinten) sind stolz auf Natalja Matzigkeit (rechts vorne), Martin Krämer (Mitte) und Katharina Krüger (links vorne).

Fünf Mitarbeiterinnen und Mitarbeiter der Volksbank Halle/Westf. eG haben ihre Prüfungen erfolgreich bestanden.

Die eigenen Mitarbeiter fordern und fördern, das ist der Volksbank Halle/Westf. eG wichtig. Insgesamt fünf Mitarbeiter haben sich zuletzt neben dem Beruf weitergebildet und in diesem Jahr ihre Abschlussprüfungen erfolgreich bestanden. Im Rahmen einer Feierstunde gratulierten ihnen die Vorstände Harald Herkströter und Dennis Blomeyer und lobten das besondere Engagement. „Die Qualifikation unserer Mitarbeiter zu Spezialisten und Führungskräften ist ein wesentlicher Erfolgsfaktor für unsere Bank“, so Vorstand Dennis Blomeyer. Die Weiterbildungsmöglichkeiten der Volksbank Halle Westf. eG sind sehr vielseitig. So haben Katharina Krüger (Kreditsachbearbeitung) und Florian Müller (Private Banking) ein Studium zum diplomierten Bankbetriebswirt an

der Frankfurt School of Finance & Management erfolgreich absolviert. Des Weiteren hat Martin Krämer seine Prüfung zum „zertifizierten Leiter Firmenkundengeschäft ADG“ abgelegt und ist auch weiterhin für das Firmenkundengeschäft der Bank verantwortlich. Auch Natalja Matzigkeit (Privatkundenberatung in Halle) konnte eine weitere Stufe auf der Leiter des Erfolgs erklimmen. Sie trägt nun den Titel als „staatlich geprüfte Betriebswirtin“ mit der Bestnote 1,0. „Meine nebenberufliche Weiterbildung war eine Herausforderung, aber am Ende hat es sich gelohnt. Ich freue mich nun mein Wissen in die Praxis einzubringen“, so Natalja Matzigkeit. Fabian Casimiro-Costa hat sich gleichermaßen gut für die Zukunft aufgestellt. Für ihn war die Zertifizierung zum „Electronic Banking Berater“ genau das Richtige. Denn seine berufliche Perspektive hat er zukünftig im Bereich der IT/EBL gefunden.

„Heilpraktiker ist ein wichtiger und gebrachter Beruf“



Petra Janssen ist immer wieder froh, vor 15 Jahren ihren alten Beruf an den Nagel gehängt zu haben, um Heilpraktikerin zu werden, und dankbar für all die Menschen, die ihr seitdem ihre Gesundheit anvertrauten

„Ich denke immer wieder, was für eine gute Entscheidung es war, diesen Beruf zu wählen“, blickt Petra Janssen auf den Zeitpunkt zurück, als sie sich entschloss, ihren alten Beruf in der Textilbranche an den Nagel zu hängen und eine Ausbildung zur Heilpraktikerin zu absolvieren. „Ich bin durch meinen chronisch kranken Mann darauf gekommen“, erzählt sie. Dieser war bei einer Heilpraktikerin in Behandlung, die seine Beschwerden gut in den Griff bekam. „So ist mein Interesse daran gewachsen.“ 2005 begann Petra Janssen mit der zweijährigen Ausbildung zur Heilpraktikerin und eröffnete vor zehn Jahren schließlich ihre eigene Naturheilpraxis in der Albert-Schweitzer-Straße 6 in Halle. Die Naturheilpraxis Petra Janssen ist eine von insgesamt 47.000 Heilpraxen in Deutschland, die täglich insgesamt 128.000 Kontakte zwischen Heilpraktiker und Patienten zählen, weiß sie. „Das zeigt, dass Heilpraktiker ein wichtiger und gebrachter Beruf ist,“ verdeutlicht sie. Häufig kämen Menschen in eine Heilpraxis, die bei Ärzten als austerapiert gelten. In der Naturheilkunde gehe es nicht um diese eine Beschwerde. „Es geht darum, was der ganze Mensch ist, welche Geschichte er hat“, beschreibt Petra Janssen den Ansatz. Auf der anderen Seite wüssten viele Leute jedoch gar nicht richtig über den Beruf Bescheid, erlebt sie immer wieder. Viele würden damit die Verabreichung von Globuli verbinden, die dagegen nur eine von vielen und vielfältigen Behandlungsmethoden

in der Heilpraxis sei. Nach der Heilpraktikerprüfung vor dem Gesundheitsamt spezialisieren sich jeder gemäß seinen Fähigkeiten und heilpraktischen Neigungen durch Fort- und Weiterbildungen in speziellen Fachbereichen und Naturheilmethoden. „Das ist unglaublich spannend“, findet Petra Janssen, die neben der Homöopathieausbildung außerdem die Dorn-Breuß-Therapie, Ohr- und Handakupunktur, Phytotherapie und Psychosomatische Energetik erlernte. Ihre besondere Passion liegt in der Craniosacralen Biodynamik und in der Hypnosetherapie. „Ich habe die Corona-Zeit genutzt, nach einem Basis- und Fortgeschrittenenkurs eine komplette Ausbildung im Bereich Hypnose zu absolvieren“, freut sie sich über diese neue Möglichkeit der Behandlung, die sich mit der craniosacralen Therapie wunderbar verbinden ließe. „Es ist nicht nur eine berufliche Weiterentwicklung, sondern auch eine persönliche, weil man sich mit vielen Menschen beschäftigt“, ist sie dankbar für diesen beruflichen Weg – und für die vielen Menschen, die ihr in den vergangenen zehn Jahren ihre Gesundheit anvertrauten und für diejenigen, die es in der Zukunft tun. Zu erreichen ist die Heilpraktikerin Petra Janssen telefonische 05201-156 99 20. –sig-

Buchbesprechung von Silke Speckmann, Bücher & Geschenke

Die Wunderfrauen von Stephanie Schuster



„Endlich wieder glücklich sein“ - ein Motto nach dem Ende des 2. Weltkriegs, das auch die vier Frauen in Stephanie Schusters Auftaktband zur Triologie „Die Wunderfrauen“ verfolgen. Der Roman spielt 1953 am Starnberger See. Im Mittelpunkt steht Luise, die ihre Schwiegermutter betreute und nach deren Tod ein Lebensmittelgeschäft eröffnen möchte.

Das Flüchtlingsmädchen Marie ist aus Schlesien nach Bayern gekommen und hofft auf einen Neuanfang. Helga, Tochter eines Fabrikanten aus München, ist aus ihrem behüteten Zuhause ausgebrochen und macht eine Ausbildung zur Krankenschwester. Die Chefarztgattin Annabelle ist nicht damit zufrieden, immer nur Mutter und Hausfrau zu sein und muss um ihre Ehe kämpfen. Ein Buch über starke Frauen und ihre Wünsche und Träume zur Zeit der Wirtschaftswunderjahre - authentisch und spannend erzählt!



Haller Willem



HUB KFZ-MEISTERBETRIEB
FREIE WERKSTATT

Mit uns fahren Sie gut und günstig!

Jürgen Besginow **Sergej Hopp**

Gausekampweg 9 • Halle • Tel. 05201-85 64 111

Mo - Fr 8 - 17 Uhr • Sa 9 - 13 Uhr www.hub-halle.de

Mehr Projekt-Power für die Haller Innenstadt



Das Team für das Haller Innenstadtmanagement: Elke Frauns und Frank Hofen setzen gemeinsam Projekte für eine attraktive Innenstadt um

Als erste Maßnahme aus dem >Integrierten Städtebaulichen Entwicklungskonzept< (ISEK) der Stadt Halle fiel am 1. Juli der Startschuss für das neue Innenstadtmanagement, das zukünftig die Wohnqualität und die Attraktivität der Innenstadt steigern soll. Den Zuschlag für das Innenstadtmanagement erhielt nach einer öffentlichen Ausschreibung die Bietergemeinschaft hofmedia aus Halle und das Büro frauns aus Münster. Dahinter stehen die in der Lindenstadt bestens bekannten Frank Hofen und Elke Frauns. hofmedia Kommunikation ist im digitalen Mediensegment sowie als Strategie- und Marketingberater tätig. Das Büro frauns arbeitet seit mehr als 20 Jahren in der Stadt- und Regionalentwicklung und hat dabei auch schon viele Projekte in Halle begleitet. „Wir freuen uns, dass mit Elke Frauns und Frank Hofen zwei ausgewiesene Halle-Experten das neue Innenstadtmanagement begleiten und erhoffen uns dank der guten Vernetzung und Kenntnisse um die hiesigen Besonderheiten schnelle Erfolge im Sinne einer attraktiveren Innenstadt“, sagt Bürgermeisterin Anne Rodenbrock-Wessermann. Mit Stadtmarketing, Innenstadtmanagement, Förderverein, HIW, Kauf im Ort und vielen weiteren Engagierten verfüge die Stadt aktuell über viele starke Akteure, deren Kräfte es nun zu bündeln gelte. Zu den Kernaufgaben des Innenstadt-

managements gehören u. a. die Planung und Umsetzung von Projekten für eine attraktive Haller Innenstadt sowie eine präventive Immobilienentwicklung, um Ladenleerstände zu vermeiden. „Das Innenstadtmanagement versteht sich dabei als Schnittstelle für Verwaltung, Stadtmarketing, lokale Akteure und Projektteilnehmer bei der Umsetzung verschiedener Städtebaumaßnahmen“, erklärt Frank Hofen. Mittels eines Verfügungsfonds, bei dem eine Hälfte durch private Mittel der Ideengeber*innen und die andere Hälfte durch öffentliche Mittel finanziert werden, können Projektideen für die Haller Innenstadt realisiert werden. Finanziert wird das zunächst auf 18 Monate befristete Innenstadtmanagement - mit Option auf Verlängerung bis 2024 - durch Mittel der Städtebauförderung in Höhe von insgesamt 675.000 Euro für fünf Maßnahmen. So sollen auch das Gestaltungshandbuch und die Voruntersuchung zur Langen Straße in diesem Jahr erstellt werden. Das Büro für das Innenstadtmanagement befindet sich in der Graebestraße 24b in Halle und wird ab dem 14. September montags von 15 - 19 Uhr und freitags von 9 - 13 Uhr besetzt sein. Das Büro ist ab sofort unter der Rufnummer (05201) 183-340 bzw. per E-Mail an innenstadt@hallewestfalen.de erreichbar. Mehr unter: www.hallewestfalen.de/innenstadt

Hörster Blumenfeld
Sommerblumen zum Selberpflücken!
Klaus-Peter Fritsche · Tel. (05201) 63 48
Hörster Straße · Stockkämpen ➔ Schloß Holtfeld
Finden Sie uns leicht mit

„Politik ist die Kunst des Möglichen“



Kirsten Witte, Edda Sommer und Thomas Tappe standen im Rahmen des Bürgermeister-Talks zu sich selbst und zu verschiedenen Haller Themen Rede und Antwort

„Politik ist die Kunst des Möglichen“. Mit diesem Zitat von Otto von Bismarck begrüßte Frank Hofen die etwa 90 Gäste im Landhotel Jäckel, die der Einladung der Initiative „Kauf im Ort“ zum Bürgermeister-Talk gefolgt waren. Mitte August stellten sich hier die drei Bürgermeisterkandidaten Dr. Kirsten Witte, Edda Sommer und Thomas Tappe gemeinsam vor und standen den beiden Moderatoren Joachim Kummrow und Frank Hofen Rede und Antwort zu ihrer Person und zu verschiedenen Themen rund um Halle. „Gemeinsam Halles Zukunft gestalten“ möchte Kirsten Witte, die Die Grünen Halle als Bürgermeisterkandidatin aufstellen - generationengerecht, lebenswert und nachhaltig vor allem mit den Bürgern. In dem Film „Mein Herz für Halle“ verdeutlichte sie ihre Werte, ihre Ansprüche und ihre Ziele. Thomas Tappe geht für die Haller CDU ins Rennen um das Bürgermeisteramt. Er beschreibt sich als Hörster Kind - emphatisch, bescheiden, kameradschaftlich und kommunikativ, dem die Arbeit mit Menschen immer viel Freude gemacht hat. Er empfiehlt sich mit dem Slogan „Halle Westfalen: Lust auf Zukunft“. Aus den Reihen der SPD kommt die Bürgermeisterkandidatin Edda Sommer. „Das Geheimnis des Könnens liegt im Wollen“, begründet die gebürtige Hallerin ihre Kandidatur. Sie möchte sich „Heimstark für Hal-

le' für eine lebens- und liebenswerte Stadt machen. „Heimstark sein, damit Halle gewinnt“, benennt sie ihr Ziel. Anschließend nahmen die drei Bürgermeisterkandidaten zu den Themen Klimaschutz, Bürgerbeteiligung, Stadt- und Verkehrsplanung, soziale Gerechtigkeit und lebendige Ortsteile sowie Handel und Arbeit Stellung. Zum Ende der gut zweistündigen Veranstaltung kam die Frage der Fragen: Warum sollen wir Bürger Sie als BürgermeisterIn wählen? „Ich glaube, ich kann es“, befindet Kirsten Witte - durch die vielen Erfahrungen in der Verwaltungsführungen und weil sie ihre berufliche Nase weit über den Altkreis hinausgesteckt habe. „Ich möchte es gerne werden, weil ich für eine klare Vision in Halle stehe: für eine familienfreundliche Kommune, für eine nachhaltige Kommune und ich stehe dafür, dass Bürger, Politik und Verwaltung zusammenarbeiten“, begründete sie. Edda Sommer habe sich das og. Zitat zu Herzen genommen, „weil es gut zu mir passt und weil man etwas wollen muss, um etwas erreichen zu können“, erklärt sie. Es ginge darum, etwas wirklich zu wollen. „Und ich will Bürgermeisterin werden, weil ich diese Stadt gerecht lebens- und liebenswert weiterentwickeln möchte, weil ich hier groß geworden bin und hier noch lange leben möchte.“ Neben der beruflichen Qualifizierung sieht sich Thomas Tappe ebenfalls als gute Wahl: „Sie sollen mich wählen, weil ich reif bin, mich in jeder Form mit Ihnen auseinanderzusetzen, für Sie da zu sein, ein offenes Ohr zu haben für Ihre Belange und mit Ihnen gemeinschaftlich nach Lösungen zu suchen für die Probleme und für die Gestaltung unserer Stadt“, verspricht er. Doch „Am allerwichtigsten ist mir, ganz egal, wen Sie von uns Dreien wählen: gehen Sie zur Wahl! Es soll unsere Demokratie gewinnen, dass alle, die ein Wahlrecht haben, es auch ausüben.“ -sig-

GT HW WD
Kommunalwahl 2020!!!
Sie haben nunmehr die Wahl um sich einen langjährigen Bürgerwunsch zu realisieren
Dieses gilt auch für die Freigabe unserer Altkennzeichen im Kreis Gütersloh!!!
www.altkennzeichen-hw-wd.net

Gemeinsam gegen Herzstillstand



Elke Feldhaus vom Heimatverein Hörste (Mitte), Petra Maschkötter und Dennis Blomeyer (Volksbank Halle) freuen sich gemeinsam über die Anschaffung eines Defibrillators im SB-Bereich der Geschäftsstelle Hörste.

Heimatverein Hörste und Volksbank Halle schaffen zusammen einen Defibrillator für Menschen in Hörste an. Dem plötzlichen Herztod den Kampf ansagen. Den Wunsch erfüllt die Volksbank Halle dem Heimatverein Hörste sehr gern. Denn jährlich sterben in Deutschland mehr als 100000 Menschen den plötzlichen Herztod. Viele davon könnten gerettet werden, wenn frühzeitig ein Automatisch-Externer-Defibrillator kurz AED, vorhanden wäre. Das Besondere dabei: die Geräte sind für Ersthelfer konzipiert und können ohne medizinische Vorkenntnisse von jedem bedient werden. Dabei leiten sie den Benutzer mit klaren Sprachanweisungen in der Wiederbelebung an und können dabei unterstützen, die Überlebenschance um bis zu 80 % zu erhöhen. Finanziert wurde der Defibrillator zum Teil aus dem Förderprogramm „Gemeinsam stark“ der Volksbank Halle. Der Heimatverein Hörste verzichtet in 2020 auf die Auszahlung ihrer Fördersumme, um die

schnelle Hilfe in ihrem Ort möglich zu machen. „Es ist uns eine Herzensangelegenheit für die Menschen in Hörste“, betont Vorsitzende Elke Feldhaus. Am Dienstag, den 25. August 2020 um 19 Uhr findet im Gemeindehaus Hörste unter der Leitung des DRK-Ortsverein Ravensberg ein Info-Abend über Aufgabe und Anwendung eines Defibrillators statt. „Aufgrund der Corona-Beschränkungen können wir leider nicht alle Interessierten in unser Gemeindehaus einladen“, bedauert Feldhaus, „aber wir werden in den nächsten Tagen Verantwortliche der Vereine in Hörste einladen.“ „Wir freuen uns, dass wir neben Halle, Borgholzhausen und Werther nun auch in unserer Geschäftsstelle in Hörste, den schnellen Helfer installiert haben“, so Dennis Blomeyer, Vorstand der Volksbank Halle. „Trotzdem hoffe ich, dass es nie zu einem Einsatz kommen muss.“ Der Defibrillator hängt im SB-Bereich der Geschäftsstelle. Der Zugang ist Tag und Nacht geöffnet.

Volksbank Halle heißt 3 neue Azubis herzlich willkommen



Wir wünschen Justus Ernst (links), Justus Thöne (Mitte) und Sebastian Hülskötter (rechts) einen guten Start bei der Volksbank Halle Westf. eG und freuen uns sie offiziell im Team begrüßen zu dürfen.

Justus Thöne, Sebastian Hülskötter und Justus Ernst sind zum 01. August ins Berufsleben der Volksbank Halle/Westf. eG gestartet. Die angehenden Bankkaufmänner werden in den nächsten zweieinhalb Jahren die gesamte Bandbreite der genossenschaftlichen Bank kennenlernen und mit eigenen Ideen vorantreiben. „Wir sind ein Arbeitgeber, der offen gegenüber jungen Menschen und ihren Ideen ist“, sagt Ausbildungsleiterin Sabine Sygulla. Ein neuer Lebensabschnitt bedeutet auch, sich neuen Aufgaben und Herausforderungen zu stellen. Damit insbesondere der Einstieg ins Berufsleben für Justus Thöne, Sebastian Hülskötter und Justus Ernst so einfach wie möglich verläuft, werden ihnen erfahrene Paten aus dem Volksbank-Team an die Seite gestellt. Nach seinem Abitur am Kreisgymnasium Halle absolviert Justus Thöne nun seine Ausbildung als Bankkaufmann und wird insbesondere in der Zweigniederlassung Borgholzhausen einge-

setzt. In der Hauptstelle in Halle wird Justus Ernst, der zuvor bereits ein Praktikum bei der Volksbank Halle gemacht hat, seinen Karriereweg bestreiten. Vorher besuchte er ebenfalls das Kreisgymnasium Halle. Das Abitur schloss Sebastian Hülskötter am Ev. Gymnasium Werther ab und wird somit auch die Zweigniederlassung Werther tatkräftig unterstützen. Die Azubis wurden von den Vorständen, Harald Herkströter und Dennis Blomeyer, persönlich empfangen und in der Bankenwelt in Halle (Westf.) willkommen geheißen. „Die eigene Ausbildung ist und bleibt erste Wahl, um unsere Leistungsträger von morgen zu rekrutieren“, so Vorstand Dennis Blomeyer. Weitere Informationen zur Ausbildung gibt es unter www.vb-halle.de/karriere

Rechtsanwaltsprechstunde

Rechtsanwaltssprechstunde ab sofort als Telefonsprechstunde im MehrGenerationenHaus

Aufgrund der Corona-Krise sind persönliche Kontakte noch zu minimieren. Daher bietet das MehrGenerationenHaus die Rechtsanwaltsprechstunde jetzt als Telefonsprechstunde an. Für den 18.08 und den 15.09.2020 können ab sofort Termine vereinbart werden. An beiden Tagen sind Rechtsanwälte ehrenamtlich in der Zeit zwischen 17 und 18 Uhr gesprächsbereit. Zu der vereinbarten Zeit ruft das MehrGenerationenHaus dann bei Ihnen an. Kosten entstehen dadurch nicht. Beraten wird zu allgemeinen Rechtsfragen. Unterlagen, falls gewünscht, bitte vorher im MGH in einem verschlossenen Umschlag einreichen. Terminvereinbarung unter: 05201 / 666209 oder per Mail: mehrgenerationenhaus.halle@diakonie-halle.de

Das neue Kursprogramm unter:
www.sc-halle.de



Plakette (ge)fällig?

**Ingenieurbüro für Fahrzeugtechnik
Breidenbach & Krone GbR**



Bielefelder Str. 63 · Halle (an der B68)
www.kfz-pruefstelle-halle.de
Tel. 0 52 01/85 99 580

Westheider Weg 4 · Versmold
www.gtue-versmold.de
Tel. 0 54 23/43 98 636

Vielfältigkeit im Herbstprogramm der Volkshochschule



Freuen sich auf viele Kurs-Teilnehmer (v.l.): Olivier Tchoing Godje, Britta Lechte, Sylvia Feld, VHS-Leiter Hartmut Heinze, Daina Lechthoff und Monika Tiemann

Die Freude ist dem Leiter der VHS Ravensberg anzumerken. „Es geht wieder los! Trotz Corona ist es nun wieder grundsätzlich möglich, Veranstaltungen durchzuführen. Das Interesse war groß, wir hatten viele Nachfragen. Daher freuen wir uns, ein Programm vorstellen zu können, bei dem wir wie immer auf Vielfältigkeit geachtet haben. Um Risiken zu minimieren, haben wir jeden einzelnen Kurs auf den Prüfstand gestellt. Begrenzte Teilnehmerzahlen, Orte mit geeigneten Raumgrößen, Abstand und Hygiene - auf all das wurde geachtet“, weist Hartmut Heinze auf die große Aufgabe hin, der sich alle Beteiligten gestellt haben - auch im Hinblick auf die Weitergabe der Informationen. Waren es bisher mehr als 80 Hefte, wird es nun zum ersten Mal seit 1977 kein gedrucktes Programmheft geben. Großflächig wurden 5000 Handzettel und 100 Plakate verteilt, die auf die Homepage hinweisen. Hier findet man das komplette Kursangebot mit mehr als 300 Veranstaltungen und Vorträgen. Ein paar Beispiele aus dem aktuellen Programm: Neu aufgenommen wurde Schach für Anfänger. Ab 17.09. geht es los in der Haller Remise, Kursnr. 21100. An einem Wochenende kann man in Vermold ab dem 07.11. Flaschenköpfe selber gestalten, Kursnr. 23000. Beckenbodengymnastik ist am 24.09. in Borgholzhausen im Bürgerhaus möglich, Kursnr. 30180. Corona unabhängig präsentiert sich

der Onlinekurs „Brush up your English!“ Englisch auffrischen in der vhs.cloud, Kursnr. 42295. Wer die Japanische Sprache kennenlernen möchte, ist ab dem 14.11 in der Haller VHS richtig, Kursnr. 48400. Zehn online Seminare im betriebswirtschaftlichen Bereich findet man ab der Kursnr. 56001. In diesem Kurs findet man das Kurs- und Zertifikatssystem zur Betriebswirtschaft. Einen Vortrag mit anschließender Diskussion über arbeitsrechtliche sowie tarifpolitische Lehren aus der Coronakrise gibt es am 10.11. in der Haller Remise, Kursnr. 52050. Der Praxiskurs zum Thema „Gehölzschnitt einmal anders“ findet in der Haller VHS statt und schaut in jeden Garten, um individuell Hand anlegen zu können (Kursnr. 58020). Für Kinder und Jugendliche gibt es Zeichengrundlagen ab dem 12.09. in der Haller VHS, Kursnr. 61030. Anhand dieser Beispiele lässt sich die Angebotsvielfalt sicher gut erkennen! Monika Tiemann von der VHS Verwaltungsleitung weist noch einmal darauf hin, dass es weder Abendkassen noch Vorverkäufe geben wird, eine Voranmeldung ist also immer notwendig! Die VHS behält sich vor, Kurse aufgrund veränderter Vorschriften unter Umständen absagen zu müssen. Auf der anderen Seite werde das Kursprogramm ständig ergänzt. Anmeldungen sind über die Homepage www.vhs-ravensberg.de oder telefonisch unter 05201-81090 möglich. -dag-

Mit Abstand eine tolle Modenschau



Klaudia und Sina Redeker und Leonie Klinksiek (v.r.) laden herzlich zur 20. Modenschau in das Kosmetikinstitut nach Halle-Hesseln ein

Zum bereits 20. Mal lädt das Kosmetikinstitut Redeker zu der alljährlichen Modenschau für die neue Herbst-Winterkollektion des dänischen Textilherstellers friendtex & Once ein. Und gerade der runde Geburtstag dieses Events wird sich etwas anders gestalten. Im Frühjahr konnten Sina und Klaudia Redeker der Haller Damenwelt die neue Mode noch relativ unbeschwert vorstellen, bevor Corona den Alltag umkremelte. Doch gerade in Zeiten wie diesen gilt es, positiv zu denken und Schönes zu erleben bzw. zu bieten. Und deshalb findet die 20. Modenschau in der Friedrichstraße 7 in Halle-Hesseln statt - allerdings Corona konform organisiert. „Wir haben einen Hygienevorschriftenplan sowie eine Sitzordnung erstellt“, beschreibt Kosmetikerin Klaudia Redeker. Bei Eintritt ist ein Mund-Nase-Schutz zu tragen, der Abstand zu anderen Personen ist zu halten und die Sitzgelegenheiten sind separat für Gruppen und Einzelpersonen aufgeteilt. Auch eine Anwesenheitsliste ist nicht zu umgehen. Auf kleine Knabberereien und Prosecco muss diesmal verzichtet werden, aber es werden Getränke in kleinen Flaschen angeboten. Ganz wichtig: diesmal ist eine vorherige Anmeldung erforderlich, um die beliebte Modenschau besuchen zu können. „Ohne eine Anmeldung geht es diesmal leider nicht“, bedauert Klaudia Redeker die Umstände. Dafür gibt es erst-

mals zwei Termine an einem Tag. Die Modelle Petra, Anette, Brigitte und Steffi werden die neue Kollektion sowohl um 15.30 als auch um 19.30 Uhr präsentieren. „Auf die Mode kann man sich freuen“, betonen die Gastgeber. Neben dem beliebt-bekanntem Programm an bequemen Hosen, hübschen Blusen und schönen Shirts gibt es u.a. warme Steppmäntel in verschiedenen Farben, schicke Strickwaren und tolle neue Herbstfarben. „Magenta ist eine Highlight-Farbe“, schwärmt Klaudia Redeker. Aber auch Rosa und Karo sei Trend der neuen Kollektion, die in diesem Jahr etwas kleiner ausfällt. Dafür ist sie perfekt mit den früheren Kollektionen kombinierbar - eine Besonderheit, auf die die Firma friendtex & Once immer schon setzt. Wer danach durch die Kleiderständer stöbern möchte, kann dies diesmal auch nur unter Einhaltung der Corona-Vorschriften. Fünf Räumlichkeiten stehen dafür zur Verfügung - oder aber die Möglichkeit, einen anderen Termin im Kosmetikinstitut Redeker zu vereinbaren, an dem die Modefavoriten anprobiert werden können. Sina und Klaudia Redeker stehen gern beratend zur Seite - und Leonie Klinksiek, frisch gebackene ‚staatlich geprüfte Kosmetikerin‘, die bereits 2019 ein Praktikum im Kosmetikinstitut Redeker absolvierte und nun seit dem 1. August 2020 das Team bereichert. -sig-

über 15 Jahre Erfahrung

CHRISTIAN MARSCHALL
Postweg 7 · Halle
Mobil 0172 | 882 96 89

HAUS- UND GARTENSERVICE MARSCHALL

- Gartenpflege · Baum- & Strauchschnitt
- Rasenpflege · Rasenschnitt
- Gartengestaltung (Kiesbeete) · Objektpflege (MFH)
- diverse Reparaturen in Haus und Garten

www.steinhanes-baumaschinen.de

Maschinenverleih

Steinhanes GmbH

05201 16767

Gegen Plastik in der Biotonne #WIRFUERBIO-Aufkleber im Rathaus erhältlich



„Kein Plastik in die Biotonne!“ - Was für viele selbstverständlich ist, bildet den Kern der Kampagne #WIRFUERBIO in Westfalen, zu der sich sieben kommunale Abfallwirtschaftsgesellschaften zusammengeschlossen haben. Angelehnt an die Aktion, die hoch im Norden startete, soll die Aufmerksamkeit auf die Biotonne gelenkt werden. Und die Kommunen haben auch etwas davon. „20 Jahre nach der Einführung der Biotonne sind die Verbraucher nachlässiger bei der Befüllung der Biotonne geworden. Immer mehr Störstoffe, darunter vor allem Plastik und auch Plastiktüten, landen inzwischen in der Biotonne“, fasst Thomas Grundmann das Problem zusammen, vor dem alle Bioabfallverwerter stehen. Er ist Geschäftsführer der GEG (Gesellschaft zur Entsorgung von Abfällen Kreis Gütersloh). Dies bestätigen auch die Abfallberaterinnen Simone Marquardt, Janine Thannhäuser, Sabine Schebaum und Anke Ulonska sowie der Abfallberater Jens Dieckmann. In allen fünf Altkreis-Kommunen haben in den vergangenen Jahren Kontrollen von Biotonnen stattgefunden. „Bei den Biotonnen-Kontrollen wurde alles Mögliche in den Tonnen gefunden, vor allem Plastiktüten und verdorbene, verpackte Lebensmittel.“ Insbesondere die kompostierfähigen Kunststoffbeutel seien ein großes Problem. „Diese Beutel werden zumeist als Restabfall maschinell aussortiert, da eine Unterscheidung zwischen kompostierfähigen und herkömmlichen Plastikbeuteln technisch nicht möglich ist. Zudem kann das kompostierfähige Kunststoffmaterial nicht vollständig in der Kompostierungsanlage abgebaut werden. Die Folge ist eine Verunreinigung der Komposterde mit Plastikstückchen. Neben den Entsorgungskosten für den als Restabfall aussortierten Kunststoffbeutel, kommen der Verlust des gesammelten Bioabfalls und Absatzprobleme durch die Verunreinigung der Komposterde hinzu. Deshalb hat der Kreis Gütersloh die Entsorgung von kompostierfähigen

Kunststoffbeuteln in der Biotonne verboten. „Nutzen Sie stattdessen Papiertüten oder eine Lage Zeitungspapier. Auch damit bleibt das Vorsortiergefäß in der Küche sauber und Sie sparen das Geld für den Einkauf der teuren kompostierfähigen Kunststoffbeutel“. Die Kompostwerke stellen fest, dass auch immer häufiger Dinge in der Biotonne landen, die dort nicht hineingehören. Beispiel Kaffee: Pulverkaffee und Filter sind ein klarer Fall für die Biotonne, moderne Kaffee kapseln hingegen nicht. Das Kunststoffgehäuse zersplittert während der Verarbeitung im Kompostwerk, die Splitter landen im fertigen Kompost und damit im Garten oder auf dem Feld. „Wer seinen Abfall konsequent richtig trennt, kann sich im eigenen Haushalt aktiv für den Umwelt- und Klimaschutz engagieren“, werben die Abfallfachleute für umweltbewusstes Verhalten. Durch die Teilnahme der GEG an der Kampagne haben die Kommunen des Kreises Gütersloh die Möglichkeiten, die Abfallberatung zur Biotonne auszuweiten. „Die für die Kampagne entwickelten Plakate können Schulen und Kindergärten über uns kostenfrei als Druckvorlage bekommen“, erklären die Abfallberaterinnen und der Abfallberater. Für verschiedene Zielgruppen gibt es mehrere witzige Motive. Und Aufkleber für die Biotonne zu Hause gibt's auch gratis. Mit der Kampagne #WIRFUERBIO in Westfalen wollen die Beteiligten für eine sortenreine Bioabfallfassung werben und sagen daher gemeinsam: „Kein Plastik in die Biotonne!“ Bioabfall in Zahlen Die Menge des gesammelten Bio- und Grüngutes in Westfalen ist absolute Spitze, es kommen 183 Kilo pro Person und Jahr zusammen. Der gesammelte Restmüll ist weniger: durch die konsequente Mülltrennung sind das nur 143 Kilo pro Person und Jahr. Aber: Die Qualität des gesammelten Bioabfalls sinkt.

Weitere Infos rund um die Kampagne auf www.wirfuerbio.de/geg-gt

TC Blau-Weiss Halle bietet aktiven Tennis



Trotz Corona ist der Spielbetrieb ab Mitte Mai wieder angelaufen. Natürlich unter Beachtung der allgemein bekannten Bedingungen/Vorsichtsmaßnahmen. Den zunächst gemeldeten Mannschaften wurde allerdings die Teilnahme am Wettkampf freigestellt. Das hatte zur Folge, dass fünf Mannschaften ihre Teilnahme für 2020 zurückgezogen haben. Der Spielbetrieb neben den Mannschafts-Wettkämpfen hat in den letzten Monaten nicht gelitten. Das Breakpoint-Team hat in vollem Umfang trainiert. Unser Vereinstrainer Lothar Klee hat mit großem Erfolg über drei Wochen ein Ferien-Sommerncamp durchgeführt. Interessenten an einem Tennistraining können sich bei Lothar Klee unter der Telefon-Nr. 0179 6958916 informieren. Die Gastronomie im Clubhaus (Schmedtmann's Brasserie)

ist seit Beginn des Jahres wieder in der Hand der Familie Schmedtmann. Mitglieder und Gäste haben die bekannte Küche trotz Corona begeistert angenommen. Nachdem die Bundesliga-Mannschaft abgemeldet werden musste, möchte der Club weiterhin attraktives Tennis



bieten. 1. Herren- und 1. Damennmannschaft schlagen in diesem Jahr in der Westfalenliga auf.

Die Bürozeiten in der Weststraße 93 sind Dienstag bis Donnerstag 16-19.00 Uhr. -HW-

**Das neue Kursprogramm unter:
www.sc-halle.de**

**Mein Auto.
Mein Hotel.
Meine Freiheit.**

Sonder-Auslosung
12. Oktober 2020

**12x ein Wohnmobil
nach Wahl im Wert von je
100.000 €**

Das ist Ihre Chance auf ein ganz neues Urlaubsgefühl! Und mit Ihren Losen tun Sie zusätzlich noch Gutes in Ihrer Region.

Lose gibt's in Ihrer Sparkasse.

Hinweis: Die Teilnahme ist Personen unter 18 Jahren gesetzlich verboten. Glücksspiel kann süchtig machen. Informationen erhalten Sie in Ihrer Sparkasse oder unter der kostenlosen Hotline der Bundeszentrale für gesundheitliche Aufklärung (BZgA): 0800 1372700. Gewinnchance: 2,50 € = 1:10. Extra-Gehalt = 1:2,4 Mio., monatlicher Pkw = 1.800.000, Zusatzgewinn Wohnmobil = 1:1.000.000. Das Verlustrisiko beträgt 1,20 € pro Los. Ihre Chance, Gutes zu tun, beträgt 100%!

Kreissparkasse Halle (Westf.)

Integriertes Klimaschutzkonzept der Stadt Halle – machen Sie online mit!



Janine Thannhäuser (v. l., Umweltberatung), Eckhard Hoffmann (Abteilungsleiter Technik/Umwelt), und Melanie Schulz (Klimaschutzmanagerin) freuen sich über die gelungene Überarbeitung der Homepage und die kommenden Aufgaben im Bereich Umwelt und Klima.

Eigentlich hatte die neue Klimaschutzmanagerin der Stadt Halle, Melanie Schulz, eine Auftaktveranstaltung geplant, um das Integrierte Klimaschutzkonzept den Bürger*innen vorzustellen und Interessierte über den Sachstand in Halle zu informieren. Akteursgruppen wie Vereine, Unternehmen oder Interessenverbände sollen aktiv und frühzeitig eingebunden werden. Da dies aktuell nicht möglich ist, wurde auf der Homepage der Stadt unter dem Punkt „Leben“ und dem Unterpunkt „Klima und Umwelt“ die informative Kurzpräsentation „Digitale Auftaktveranstaltung“ erstellt. Hier können alle bisher entstandenen Dokumente sowie die aktuelle „Ist-Analyse“ eingesehen und herunter geladen werden. In der Ist-Analyse sind bisherige Einzelmaßnahmen, die in der Stadt durchgeführt wurden, aufgeführt – später soll alles zu einem Klimakonzept zusammengefasst werden. Der Clou: die Bürger*innen haben die Möglichkeit – und sind auch von Melanie Schulz ausdrücklich dazu eingeladen – an einer Online-Umfrage zum Thema Klima- und Umweltschutz teilzunehmen. Nach einer Laufzeit bis zum 5. August wurde ein Zwischenfazit erstellt, die Online-Umfrage kann jetzt noch bis zum 15. September angeklickt und ausgefüllt werden.

Die Teilnahme daran soll dazu dienen, dass Interessen, Meinungen und Ideen aller Beteiligten in das Klimaschutzkonzept einfließen können. Nehmen Sie sich doch etwa fünf Minuten Zeit für unser Klima! Im Bereich „Umwelt“ wurde ebenfalls eifrig am Internetauftritt gearbeitet. Klima, Umwelt und Abfall sind nun gebündelt und es ist viel Wissenswertes zu finden. Informationen zur Abfallentsorgung, z.B. korrekte Abfalltrennung, aber auch Infos zu diversen Veranstaltungen und Aktionen sind hier zu finden. Neu ist auch das Umwelt – ABC, dort werden viele verschiedene Begrifflichkeiten aus den Bereichen erläutert. Auf der städtischen Homepage ist seit diesem Sommer auch ein Meldeformular für Eichen-Prozessionsspinner, Herkulesstauden/Riesenbärenklau, Johanniskreuzkraut und weitere problematische Arten verfügbar. Wer z.B. Nester des Eichen-Prozessionsspinners entdeckt, sollte diese bei der Stadtverwaltung melden. So kann die Verbreitung dieses Schädlings im Auge behalten werden – für die Beseitigung auf Privatgrundstücken sind die Eigentümer*innen verantwortlich, auf öffentlichen Grundstücken die Stadt Halle. Und nun: entdecken Sie die Möglichkeiten auf der Internetseite der Stadt im Bereich Klima und Umwelt! –sge-

Fragen zur Technik

Technik - Café - Mittwoch, 09.09.2020 von 17:00-18:00 Uhr
Technik ist nicht immer einfach zu verstehen und dann funktioniert sie auch nie so, wie man es gerne hätte. Bei uns können Sie sich ganz schnell und einfach Hilfe holen: In unserem Technik-Café lösen wir gerne Probleme und beantworten Fragen zu Ihrem Computer, Laptop, Tablet oder Smartphone direkt vor Ort. Unser Technik -Kenner Tim Wieckhorst wird Ihnen kenntnis-

reich helfen und nützliche Kniffe und Tricks verraten. Das Technik-Café findet jeden 2 + 4 Mittwoch im Monat in Raum 5 im Bürgerzentrum Remise statt. Anmeldung und für weitere Rückfragen und Informationen melden Sie sich bitte unter: 05201/666209. Hier erhalten Sie auch die Flyer mit allen weiteren Terminen. Raum 5 des Bürgerzentrums Remise MehrGenerationen-Haus-Kreisfamilienzentrum Kiskerstr. 2, 33790 Halle (Westf.)

Klimafreundliche Energie auf dem Dach der Sporthalle Masch



TWO- Montagepartner Klaus-Martin Scholz, TWO Geschäftsführer Johannes Wiese, Fachbereichsleiter Planen, Bauen und Wohnen Jürgen Keil und Klimaschutzmanagerin Melanie Schulz freuen sich über die fünfte Photovoltaik-Anlage auf städtischen Gebäuden.

Auf dem Dach der Sporthalle am Schulzentrum Masch produziert eine moderne Photovoltaik-Anlage seit Schuljahresbeginn umweltfreundlichen Strom aus der Sonne. Es ist nach der Kita Beckmanns Hof, der Kita Hochstraße, der Remise und dem Flüchtlingsheim am Gartnischer Weg bereits das fünfte städtische Gebäude, auf dem eine solche Solarstrom-Anlage aufgebaut wurde. Bei allen Gebäuden hat der Haller Energieversorger TWO Technische Werke Osning die Anlage geplant und installieren lassen. Installiert wurden die 158 monokristallinen Module mit einer Fläche von 270 qm vom TWO Montage-Partner Klaus-Martin Scholz und seinem Team. Die Realisierung erfolgte über das TWOenergieDACH – hier garantiert die TWO die regelmäßige Wartung und Reparatur während der gesamten Nutzungszeit der Photovoltaik-Anlage. „Für die Stadt Halle fällt hier also lediglich die Pacht an“ erklärte TWO-Geschäftsführer Johannes Wiese bei der Vorstellung des fertigen Projekts. Weiter sagte er, dass das Besondere an dieser Anlage sei, das der hier erzeugte,

umweltfreundliche Strom zu fast 95 Prozent gleich vor Ort verbraucht wird. Das liegt daran, dass in dem Schulgebäude neben der Sporthalle auch die Kantine untergebracht ist. Hier wird während der Schulzeit viel Strom verbraucht. „Gerne hätten wir auch auf dem Dach der zweiten Sporthalle eine PV-Anlage installiert“, so Johannes Wiese. „Das jedoch lässt die Statik nicht zu“. Übrigens: mit dem TWOenergieDACH können auch private Haushalte in Halle einen Beitrag zum Klimaschutz leisten und ihr eigener Stromerzeuger werden, ohne selbst zu investieren. Dem Hauseigentümer entstehen dabei weder Investitionskosten noch Aufwand, denn die TWO übernimmt nicht nur Planung und Installation, sondern auch Reparaturen und Wartung. Die Anlage gehört der TWO, der Kunde zahlt eine feste, der Anlagengröße entsprechende Pacht. Eine intensive Beratung und Planung mit der TWO stehen am Anfang, damit der Interessent ein für ihn maßgeschneidertes und nutzerorientiertes Angebot bekommt. –sge-

Ihr Handarbeitsfachgeschäft
in Halle · Rosenstr. 10 · Tel. 97 13 00

Die Trendfarben des Herbstes

**Die neue
Kollektion
finden Sie
bei uns!**

**MUSKAT
E
R
R
BLAU**

**Wir freuen uns auf Ihren Besuch
Zum Haller Herbst am 6.9.
Ihre Rosemarie Schneider & Team**

Unser Team für den Stadtrat

Die neue Fraktion der GRÜNEN im Haller Stadtrat wird jünger und weiblicher: Friederike Hegemann, Veronika Karpf (Sprecherin der GRÜNEN), Ingrid Diekmann-Vemmer und Christian Wieda möchten frischen Wind in den Stadtrat bringen. „Das haben wir immer so gemacht“ gibt es bei uns nicht. Wir vertreten die Interessen unserer Wählerinnen und Wähler und unsere Umwelt im Stadtrat.

Aktuell umfasst die Fraktion der GRÜNEN sechs Mitglieder, die Ihre Erfahrung und Kompetenz auch in der nächsten Amtsperiode einbringen möchten. **So steht Dr. Kirsten Witte auf der Spitzenposition unserer Liste und strebt das Bürgermeisteramt an** und Dieter Jung möchte auch weiterhin den Klima- und Umweltschutz-Ausschuss leiten. Der derzeitige Fraktionssprecher Jochen Stoppenbrink und der Parteisprecher Frank Winter möchten die derzeit laufenden Projekte in Halle mit ihrer fundierten Erfahrung in Stadtentwicklung und Verkehrspolitik unterstützen. Hasan Akpinar und Ingetraud Beckebanze bringen fundiertes Wissen im Bereich Sport- und Schulpolitik sowie Kultur- und Soziales mit.



| Listenplatz | 1 | 2 | 3 | 4 | 5 |
|---------------------------------------|-------------------------------------|---|----------------------------|--------------------------|---|
| Name | Dr. Kirsten Witte | Friederike Hegemann | Jochen Stoppenbrink | Frank Winter | Veronika Karpf |
| Mein politischer Schwerpunkt in Halle | Bürgerbeteiligung, Stadtentwicklung | Künsebeck stärken - Schöpfung bewahren - Gemeinschaft leben | Stadtentwicklung | Verkehrsgerechtigkeit | Klimapolitik und Ressourcenschonung |
| Mein Ziel für 2021 | Bürgermeisterin, Nachhaltigkeit | Einen kleinen Supermarkt für Künske | Leben ohne Corona | Viel mehr Grün für Halle | Den Papierverbrauch in Halle reduzieren |
| Mein Lieblingsort in Halle | Frederikingspatt | Der silberne Ludwig | Der Teutoburger Wald | Kaffeemühle | Der Teutoburger Wald |
| Mein Lieblingsgeschäft in Halle | Tee und Kaffee Paradies | Mein Comicdealer im Ort Rudolf und der Mühlenhof | Speicher | Avanti | Bio Speicher, Eiscafé Ceotto |
| Fahrrad oder Auto | Beides | Fahrrad | E-Bike | Fahrrad | Auto |
| Fisch oder Fleisch | Beides | Beides nicht | Fisch | Fisch | Fisch |



| Listenplatz | 6 | 7 | 8 | 9 | 10 |
|---------------------------------------|-------------------------------|---|---|--|-----------------------------------|
| Name | Dieter Jung | Hasan Akpinar | Ingrid Diekmann-Vemmer | Ingetraud Beckebanze | Christian Wieda |
| Mein politischer Schwerpunkt in Halle | Umwelt- und Klimaschutz | Soziale Gerechtigkeit, Familien-, Sport- und Schulpolitik | Die gute, wohnortnahe Versorgung der Bürger*innen in den Ortsteilen | Ökologie und Gerechtigkeit | Energiewende |
| Mein Ziel für 2021 | Mehr GRÜN in Halle | Mich mehr für soziale Gerechtigkeit einsetzen | Ein Supermarkt für Künsebeck | Klimaschutz als gemeinsame Aufgabe von Unternehmen und BürgerInnen | Nachhaltig Strom erzeugen |
| Mein Lieblingsort in Halle | Der Stadtpark am Berufskolleg | Künsebeck, Kaffeemühle | Alle schönen Radrouten und die Natur rund um Halle | Zuhause in Bokel | Hermannsweg in Ascheloh |
| Mein Lieblingsgeschäft in Halle | Bücherstube Elsner | Lidl und Marktkauf Speicher | Schreibwaren Rudolf Hauptstraße Künsebeck, Eiscafé Ceotto | Bioland-Hof Künsemöller | Bücherstube Elsner Eiscafé Ceotto |
| Fahrrad oder Auto | Fahrrad | Auto | E-Bike | Fahrrad | E-Bike |
| Fisch oder Fleisch | Fisch | Fleisch | Fleisch vom Schlachter meines Vertrauens | Gemüse | Fisch |

Sie haben es mit Ihrer Stimme in der Hand, wie viele von uns es in den Stadtrat schaffen und Halles Zukunft grüner gestalten können!

Haller Bürger*innen können sich bei der Umgestaltung ihrer Stadt einbringen



Auch der Kirchplatz, auf den Abteilungsleiter Eckhard Hoffmann und Bürgermeisterin Anne Rodenbrock-Wesselmann hier zeigen, gehört zu den Bereichen, die umgestaltet werden sollen

Ab sofort bis zum 30. September 2020 läuft eine Online-Umfrage zur Umgestaltung der Straßen und Plätze der Haller Innenstadt. Die Stadt lädt alle Bürger*innen ein, sich an der Umfrage zu beteiligen, die nicht mehr als 5 bis 10 Minuten Zeit in Anspruch nimmt. Für Interessierte ohne Internetzugang liegen in der Zentrale des Rathauses-1 Fragebögen in Papierform aus. Bereits im Vorfeld konnten Haller Bürger*innen im Rahmen verschiedener Veranstaltungen Ideen für die Entwicklung der Stadt vorschlagen. Das Bürgerforum, die fünf Dorfspaziergänge und der Innenstadtpaziergang boten die

Möglichkeit, die eigenen Vorstellungen und Visionen für die Zukunft einzubringen. Durch das integrierte städtebauliche Entwicklungskonzept (ISEK) liegen die ersten Wünsche an eine Planung vor. Folgende Ziele wurden benannt: Erhöhung der Aufenthaltsqualität in der Innenstadt, Gestaltsicherung des historischen Ortskerns, Förderung der Baukultur sowie Umsetzung von Barrierefreiheit, Verkehrssicherheit und Nachhaltigkeit im öffentlichen Raum. Die Gesamtschau der Wünsche soll komplettiert und aktualisiert werden. Im Einzelnen geht es um die Umgestaltung der mittleren

und nördlichen Bahnhofstraße sowie der Rosenstraße, um die Aufwertung des Familie-Isenberg-Platzes, des Lindenplatzes, Ronchinplatzes und des Kirchplatzes sowie des Bereiches vor dem Rathaus I. In der Umfrage beginnt nach Einstiegsfragen zur gesamten Haller Innenstadt die Bewertung dieser acht Straßen und Plätze, die jeweils in einem Kartenausschnitt und einem Foto gezeigt werden. Der Fragentyp ähnelt sich zu allen acht Zonen, Platz für Wünsche und Anregungen sind im Anschluss vorhanden. Beendet wird die Umfrage mit Angaben zu Alter, Geschlecht und Wohnort. Fragen beantwortet Abteilungsleiter Eckhard Hoffmann unter Eckhard.Hoffmann@halle-westfalen.de. Er betont: „Wir sammeln Ideen, freuen uns über jede Rückmeldung und hoffen darauf, dass sich viele Menschen beteiligen!“ -dag-



Wussten Sie ...

... dass Sie Altgold bei uns seriös und sicher zu barem Geld machen können?

Fragen Sie uns. Wir zeigen Ihnen, wie es geht.

 Kreissparkasse Halle (Westf.)
www.kskhalle.de

Haller Willem

Sie wollen Ihre Immobilie verkaufen?

Wir sind gerne Ihr Ansprechpartner!



Telefon: 0 52 01/1 81-3 33
www.ivb-halle.de



CDU

Lust auf Zukunft
www.thomas-tappe.de

Am 13. September

CDU wählen!

Thomas Tappe - Ihr Bürgermeisterkandidat für Halle

Die Kunden bestimmen das Sortiment



Inhaber Mirza Uyanik und seine Mitarbeiterin Christiane Jäger setzen auf das Konzept, dass die Nachfrage das Angebot bestimmt. Der siebenjährige Miran Uyanik findet die Kinderzeitschriften am Besten

„Es läuft schon ganz gut“, finden Inhaber Mirza Uyanik und seine Mitarbeiterin Christiane Jäger. Beide freuen sich darüber, dass die Hörster den Hörster Markt immer häufiger besuchen – nicht nur, um das, was sie in Halle vergessen haben, zu besorgen, sondern tatsäch-

lich, um ihren Einkauf zu tätigen. Bei der Zusammenstellung des Sortiments ist vor allem die Kundschaft gefragt. Auf dem Tisch neben dem Tresen liegt eine Liste bereit, in der man eintragen kann, was man sich in den Regalen wünscht. „Wir versuchen, dass die Leute mithelfen“,

erklärt Mirza Uyanik das Konzept, die Kunden das Warenangebot mitbestimmen zu lassen. Was sie sich wünschen, wird ins Sortiment aufgenommen. Das bietet auch so schon eine ganze Menge von dem, was man in Küche und Haushalt benötigt: Lebensmittel, Brotaufstriche, Putz- und Waschmittel, Toilettenartikel, ein Backsortiment, Getränke, Nudeln und Reis, Tiefkühlkost, Eis. Knabbersachen, frische Eier, Kartoffeln von Bauer Dodt, eine Gemüseauswahl sowie Kaffee und Tee. Außerdem gibt es neben der aktuellen Tagespresse eine Auswahl an Zeitschriften und Kinderzeitschriften. Auch Präsentkörbe kann man sich im Hörster Markt zusammenstellen lassen. Im Backshop präsentieren sich täglich frische Brötchen, verschiedene Brotsorten, Gebäck und Kuchen. In der Frischetheke gleich nebenan bieten sich hausgemachte Spezialitäten an wie Frikadellen, Kartoffelsalat, Feinkost und Schnitzel sowie Mittagsangebote wie z.B. Grillhaxe mit Kisir oder Strammer Max. Dazu gibt es gekühlte Getränke oder auch Kaffeespezialitäten zum Mitnehmen. Mirza Uyanik ist gebürtiger Türke und lebt bereits seit 1999 in Halle. In seinem Heimatland führte er eine eigene Gastronomie und freut sich, nun auch in

seiner neuen Heimat den Menschen etwas Gutes tun zu können. „Ich hatte keine Erfahrung mit Lebensmitteln, aber ich wollte nicht, dass das Geschäft zumacht“, erklärt er seinen Ansporn, den Hörster Markt zu übernehmen, in dem er bei dem Vorbesitzer bereits gearbeitet hat – zusammen mit Christiane Jäger. Das eingespielte Team setzt nun alles daran, die Hörster vom Hörster Markt zu überzeugen – immer montags bis freitags von 7 bis 12 Uhr und 14.30 bis 17 Uhr sowie samstags zwischen 8 und 12 Uhr. Mirza Uyanik ist Mitglied des Hörster Heimatvereins, sodass ihm seine Vereinskollegen als Kundschaft schon einmal sicher sind. Aber auch andere Hörster hat das Angebot schon überzeugt. „Dass sich noch jemand traut, in Hörste ein Licht anzuzünden“, freut sich eine Kundin und zeigt: Daumen hoch für den Hörster Markt! -sig-

Ing.-Büro BRAUN, SCHELLACK & KOLLEGEN
Weststraße 109 ☎ 0 52 01.30 80

direkt neben Holz Speckmann
www.gtue-pruefstelle-halle.de

VERTRAGSPARTNER
GTÜ
Prüfstelle Halle

Als freiberufliche Kfz-Sachverständige bieten wir:

- Unfallgutachten
- Fahrzeugbewertungen

MATRATZENHYGIENE KÖLKEBECK
POTEMA FACHBETRIEB

Tel. 05201/663730
Reinigung vor Ort

WWW.MATRATZENHYGIENE-KOLKEBECK.DE
Ringstraße 34, 33790 Halle (Westf.)

Matratzenreinigung
Teppich - Trocken - Reinigung
Polsterreinigung

Nebenan.
Immobilien-KnowHow in direkter Nachbarschaft

Jetzt Termin vereinbaren
www.am-kirchplatz-immobilien.de
info@am-kirchplatz-immobilien.de

Am Kirchplatz
IMMOBILIEN

Maklerteam mit Leidenschaft. Bereits seit 1996.

Im Herzen von Steinbagen • Kirchplatz 2 • Tel. 05204-9252870
Zweigstelle in Halle (Westf.) • Kirchplatz 6 • Tel. 05201-6619220



Wussten Sie ...

... dass Sie ganz einfach und schnell mit KWITT Geld von Handy zu Handy überweisen können?

Fragen Sie uns. Wir zeigen Ihnen, wie es geht.

Kreissparkasse Halle (Westf.)
www.kskhalle.de

3.000 €-Spende der Volksbank an Mitarbeiter des Klinikums Halle



Annette Gontek (r.) und Maria Heckmann (l.) erhalten den symbolischen Scheck von Sara Crnjak

Normalerweise findet die Vertreterversammlung der Volksbank Halle in einem großen Versammlungssaal statt. Im Zuge der Corona-Bestimmungen musste man in diesem Jahr eine andere Möglichkeit suchen. Die war schnell gefunden: in den Geschäftsstellen der Bank (Hauptstelle Halle sowie den Zweigniederlassungen Borgholzhausen und Werther) kamen die Wahlberechtigten im Mai über mehrere Tage verteilt zusammen. Dem sozialen Gedanken „Wählen gehen und Gutes tun“ kamen 553 Wahlberechtigte nach. Pro Stimme spendete die Volksbank fünf Euro, so dass eine stattliche Summe zusammenkam, die von der Bank auf 3.000 Euro aufgerundet wurde. „Wir haben überlegt, wofür die Spendung in diesem Jahr verwendet werden soll. In Zeiten der Corona-Pandemie haben wir an Diejenigen gedacht, die unter erschwerten

Bedingungen Großartiges leisten, die so viel Mehrarbeit investieren müssen: Die Mitarbeiter und Mitarbeiterinnen des Klinikums. Unser ‚Danke‘ steht stellvertretend für alle Haller Bürger“, erklärte Vorstandsvorsitzender Harald Herkströter beim Übergabetermin. Den symbolischen Scheck überreichte Sara Crnjak, Mitarbeiterin der Volksbank, an die Fördervereinsvorsitzende des Klinikums Halle, Annette Gontek, sowie Pflegedienstleiterin Maria Heckmann. Ein genauer Zweck für die Verwendung der Spendung wurde noch nicht genannt. Fest steht: Jede/r Mitarbeiter/in soll bedacht werden. -dag-



Geschenke aus der Küche



Silke Förster gibt nunmehr seit knapp zwei Jahrzehnten Kochkurse und ist stets auf der Suche nach dem neusten Trend und dem ultimativen Rezept. In diesem Monat stellt sie uns ihre Himbeertorte vor:

Oma Anitas Himbeertorte

Zutaten:

- 100 g Butter
- 100 g Zucker
- 2 Eier
- 1 gestrichener TL Backpulver
- 150 g Mehl
- 500 g Sahne
- 600 g Schmand
- 2 Pck. Paradiescreme mit Vanillegeschmack
- 125 g frische Himbeeren
- 1 Pck. Tortenguss
- 3 EL roter Himbeersirup
- 100 ml Sahne
- 1 Pck. Sahnesteif
- Zitronenmelisse, Schokosplitter nach Belieben

Butter, Zucker und Eier in eine Rührschüssel geben und die Zutaten schaumig schlagen. Nach und nach Mehl und Backpulver hinzugeben. Eine 26er Springform gut einfetten, den Teig hinein füllen und bei 180 Grad Ober- und Unterhitze ca. 18 Minuten backen. Den Boden auf ein Kuchengitter stürzen und auskühlen lassen. Die Sahne anschlagen, aber nicht ganz steif, den Schmand hinzufügen und dann das Paradiescremepulver unterrühren. Einen Tortenring um den Boden legen und die Creme darauf füllen,

glattstreichen. Im Kühlschrank fest werden lassen. Die frischen Himbeeren einzeln auf die Oberfläche stellen, so dass noch Platz für Sahnepuffer bleibt. Aus Himbeersirup und Wasser 250 ml Saft herstellen, mit dem Tortenguss verrühren und wie in der Packungsvorschrift angegeben, allerdings ohne Zucker, zubereiten. Den Tortenguss noch warm auf die Torte geben, an den Seiten herunterlaufen lassen und abkühlen lassen. Restliche Sahne mit etwas Sahnesteif steif schlagen



Silke Förster...

und mit Hilfe einer Sahnepistole zwischen die Himbeeren kleine Tufts setzen. Nach Belieben mit Zitronenmelisse und Schokosplitter garnieren. Etwas moderner wird die Dekoration, wenn die Sahne grün eingefärbt wird und mit entsprechenden Spritztüllen „Gras“ zwischen die Himbeeren gespritzt wird. Es gibt mittlerweile unzählige verschiedene Tüllen zu kaufen, die den Zuckerbäcker/innen unter euch keine Wünsche offen lassen, einfach mal im Fachgeschäft stöbern. Bei mir gibt es die Himbeertorte nach wie vor klassisch verziert, wie bei Oma Anita. Ach ja, frische Erdbeeren sind ab und an eine tolle Alternative! Guten Appetit!

SUDOKU

| | | | | | | | | |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| 6 | | | 9 | | 2 | | | |
| | | | | 4 | | | 7 | 3 |
| | | 8 | | | | | | 4 |
| 5 | | | | 8 | | | 4 | |
| 7 | | | 5 | | | | 1 | |
| 8 | 9 | | | 7 | | | 2 | |
| 4 | | 6 | | | | 9 | | 1 |
| | 2 | 9 | | | 4 | 7 | 5 | |
| | | | 8 | | | 4 | | |

Zuhause wohlfühlen!

Wir sind 24 Stunden für Sie da!

www.weidich.de

Weidich

Die-gesamte-Haustechnik.de

Osnabrücker Str. 70 · 33790 Halle · Telefon 05201 81120



Das TWOenergieDACH

Kennt ihr die städtische Wohnanlage in unserer Nachbarschaft? Dort leben bis zu 90 Menschen gemeinsam unter einem Dach. Das heißt, sie kochen, heizen, waschen, schalten Licht an, sehen Fern, hören Radio und vieles mehr. Bei so vielen Menschen verbraucht das alles ganz schön viel Energie, vor allem Strom.

Als Haller Energieversorger haben wir eine Anlage auf dem Dach installiert, die jede Menge Strom erzeugt. Einfach ein richtiges TWOenergieDACH.

Aus Sonne wird Strom

Das TWOenergieDACH besteht aus Solarmodulen, die sich aus vielen, vielen kleinen Solarzellen zusammensetzen. Diese Solarzellen enthalten das Halbmetall Silizium, das ganz besonders auf

Sonnenschein reagiert. Trifft nämlich ein Sonnenstrahl auf die Solarzelle, fangen winzig kleine Teilchen des Siliziums (sogenannte Elektronen) an, sich zu bewegen. Und genau diese Bewegung erzeugt Strom. Sogar ganz schön viel, wenn die Sonne so richtig doll scheint. Dieser Strom kann sofort im ganzen Haus verbraucht werden.

Bleibt Strom übrig, wird er an das öffentliche Stromnetz abgegeben, damit andere ihn nutzen können. Super-clever und dabei auch noch absolut umweltfreundlich diese Sonnenenergie. Oder wie die Fachleute sagen: Photovoltaik.

DAS SONNENENERGIE-EXPERIMENT

Kleide ein Körbchen oder einen tiefen Pappteller mit Alufolie aus. Die glänzende Seite nach oben und schön glatt streichen. Dann stichst du von unten einen Nagel durch die Mitte des Bodens deiner Aluschale und spießt eine Kartoffel darauf auf. Stelle das Ganze um die Mittagszeit in die pralle Sonne und drehe es den Tag über immer wieder in die Sonne. Je nach Größe der Kartoffel und Stärke des Sonnenlichts kannst du dir dein Experiment nach 5-7 Stunden schmecken lassen, denn die Sonnenenergie hat die Kartoffel inzwischen gegart!



KLEINANZEIGEN

DIENTSTLEISTUNGEN

***Änderungsschneiderei Branca Jankovic**, Änderungen aller Art (auch Leder). Gartenstr.34, Tel. 05201-10486

***Karaoke, Disco, Bingo, Glücksrad u. Eventausstattungen.** Ihre Gäste erwarten immer wieder etwas Neues f. Ihre Weihnachtsfeiern, Geburtstage, Firmenfeiern u.s.w. Mit unseren Produkten erfüllen Sie diese Wünsche. Wir vermieten Eventausstattungen, Neontheken, Neonflaschensäulen, Frozenmaschinen, Bingogeräte, Glücksräder, Schluckkegelbahnen, Discos, Karaokeanlagen – mit und ohne DJ. Info u. TMT-Verleih 0171-4594931 o. www.backbo.de

***Jeden Sonntag Frühstücksbuffet in Niedersachsen.** Ab 9 Uhr Wurst-, Fisch- und Käseplatten, Rührei, Bacon, Würstchen, Obst, Müsli, Marmelade, Dessert uv. M. Orangensaft u. warmen Getränke alles incl. 15,50Euro, Bäckerbörse Glandorf, Johannisstr. 15, Reservierungen u. 05426-2163 www.backbo.de

***Klavier im Kirchspiel.** Matthias Brokamp. Klaviere und Flügel, neu u. gebraucht, Zubehör, Klavierstimmungen. Tel. 05247-2305. www.klaviere-Brokamp.de

***Tischlerarbeiten vom Fachmann.** Sonderanfertigungen, Phono-Systemmöbel, Raumteiler u. begehbare Schränke mit Schiebetüren, Verlegen v. Parkett/Laminat, Montage v. Küchen u. Zimmertüren, Ab- und Aufbau von Möbeln. Jochen Quirin, Tischlerei, Neuer Kamp 24, Halle, Tel. 05201-734491, mobil 0160/ 97086209

***Wasser ist teuer!** Brunnenbau, Erdwärme, Filter einspülen für den Garten. Pumpen-Service vom Fachmann. Brunnenbau Jochen Krischa, Tel. 0172-4213113

***Andreas Redeker, Ihr Fliesenleger** für Bad, Küche, Wohnzimmer und Terrasse. Silikonarbeiten. Osnabrücker Str. 82, Halle. Tel. 05201/665719 o. 0173/5118512

***Klassische Gitarrenmusik und Flamenco** für Ihr Fest. Tel. 05201-8741804 o. 0172-9815942

www.likoer-wp.de

***Buchhaltung, Belege ordnen**, prüfen, kontieren und buchen lfd. Geschäftsvorfälle, Abwicklung lfd. Lohn- u. Gehaltsabrechnungen, ausführl. Auswertungen, vollständig PC-geschützt, Datev-kompatibel. Prof. Bürodienstleistungen f.d. kostenbewußten Unternehmer, Düe Bürodienstleistungen, Tel. 05204-889883

***Gitarrenschnulle bietet individuellen Unterricht.** Von Liedbegleitung bis Flamenco, von Klassik bis Jazz, auch E-Gitarre, E-Bass und Violine. Hausbesuche möglich. Tel. 05201- 8741804 o. 0172-9815942

www.likoer-wp.de

***Faltenglätter Bügelservice.** Sie suchen einen zuverlässigen Partner für Ihre Bügelwäsche? Rufen Sie mich gerne an. Brigitte Gressel, Tel. 05204-8808877

***Buchhaltung, Beratung, Umsatzsteuer-Voranmeldung,** Digitalisierung Ihrer Belege (revisionssicher in DATEV Unternehmen online) Dipl.-Kaufrau Elke Dörmann, Steuerberaterin, Tel. 05201-971009

***Gebäudeberatung** Dipl. Ing. Oliver Vredenburg, Vor-Ort-Energieberatung mit bis zu 50% Zuschuss vom Bundesamt, Fördermittelberatung, E-Ausweise. Tel. 05425-932113

***Haargeheimnisse** Ute Jöstingmeyer, www.uj-haargeheimnisse.com Tel. 0176-24312544

***vcoaching** Sie möchten sich verändern, Konflikte/ Probleme lösen oder suchen nach neuen beruflichen oder persönlichen Zielen? www.condana.de Tel. 05204-9237219

***Wie verschenke ich Geld?** Verpackungsservice für Geld und Gutscheine. Balloonaria, Schürmannsweg, Gütersloh, Tel. 05241-236766

***Ballondekorationen in Perfektion.** Geburtstagsfeier, Jubiläum oder zur Hochzeit kreieren wir aufwendige Saaldekorationen. Für jeden Anlass. www.balloonaria.de in Gütersloh

Computer-Eck Halle PC Hilfe, Wir haben geöffnet und helfen Ihnen. Service, Reparatur, Datenrettung. Auch gerne telefonisch oder online. B 68, Lange Str. 22, Halle. Tel. 05201-664886 o. 0176-45647559

***Musikunterricht privat.** Ich bin ein studierter Musikpädagoge und gebe privaten Musikunterricht in folgenden Instrumenten: Klavier, E-Gitarre, klassische Gitarre, Keyboard u. Schlagzeug. Die Unterrichtszeiten sind flexibel. Sie haben keine Möglichkeit, vorbei zu kommen? Ich komme gern zu Ihnen nach Haus. Igor Breinert, Tel. 0162-9711396

Computer Eck Halle Verkauf PC oder Notebook auch gebraucht, zu günstigen Preisen mit Service. Wir haben auch Tinte f. ihren Drucker B 68, Lange Str. 22, Halle. Tel. 05201-664886 o. 0176-45647559

Computer Eck Halle Reparatur Wir reparieren zu günstigen Preisen Ihren PC oder Notebook. Anfragen: Tel. 05201-664886 o. 0176-45647559 B 68, Lange Str. 22, Halle. Auch Abholung oder Lieferung

WELLNESS & GESUNDHEIT

***LiTempus Massagen,** Hot-Stone-, Schröpf-, Kräuterstempel-, Himalaya-Salz-, Klosterbürsten-, Fußreflexzonen-, Anti-Cellulite-Massage. Informationen und Terminabsprachen: S.Henkel, Halle/Hesseln, Tel. 05201-734988. www.LiTempus.de

***Reiki in Künsebeck.** Aktiviert den Heiler in Dir! Einfach mal

ausprobieren! Info und Anmeldung: Heike Leibnitz, 0175-4506387

***Angst? Probleme? Depressionen?** Wohin damit? Rufen Sie die Telefonmission an! **0180-5647746** Heukelbach, Deutschlandweit. Tag und Nacht. Jeden Freitag ein neues Thema.

***Nikotinfrei leicht gemacht,** Abspecken und trotzdem eine straffe Haus behalten, Ängste überwinden. Praxis Rosina Börding, Werther, Nordstr. 56, www.praxis-boerding.de/r-boerding@t-online.de. Tel. 05203-884486

*Ich möchte Menschen mit der Seite www.oesie-des-herzens.jimbo.com erfreuen. Schauen Sie doch einmal rein und tanken Sie ein bisschen **Lebensfreude**.

***Hypnosen zur Unterstützung bei Rauchentwöhnung, Gewichtsreduktion, Stärkung des Selbstbewusstseins, gegen Prüfungsstress und zur Vorbereitung auf Vorstellungsgespräche; gegen Schüchternheit und Nervosität sowie zur Vorbereitung auf Flüge.** Hypnose-Praxis faireint. es in Harsewinkel-Marienf. Tel. 05245-8349769. www.faireinte.es

***Heilpraktikerin Petra Linnenbrügger**, Schloßweg 10, Halle-Hörste, Tel. 05201-669367, pelinn@pelinn.de, www.pelinn.de

***Mobile med. geprüfte Fußpflege,** Nicole Reupohl, Tel. 05203-9190690

***Med. Fußpflege**, in angenehmer Atmosphäre in Werther oder gern auch Hausbesuche. Tanja Sochart. Terminabsprachen unter 0170-8260010

URLAUB

***Ihr Urlaub 2020:** Reisemobilvermietung Sven Jenrich, Infos und Buchungen unter 05247-9326626

***Urlaub an der Nordsee** in Carolinensiel. Gemütliches Ferienhaus am Nordseeufer für bis zu 4 Personen in TOP-Lage. Ideal für Paare oder Familien mit Kindern. Sehr komfortabel eingerichtet. Zahlreiche Extras wie Stellplatz, eigener Garten, WLAN, SKY usw. Buchung: www.nordsee1729.de

***Auf geht's an die Ostsee!** Fehmarn Neubau 2007, Obergeschoss mit Balkon, 2-4 Personen, 2 Schlafzimmer, EBK, Kamin, gehobene Ausstattung, 500 m z. Strand, Tel. 0173-3161293. www.fehmarn-inseltraum.de

Gewerbliche oder Private Kleinanzeigen: info@hallerwillem.net



vb-halle.de

Wir finanzieren Ihr Traumhaus.

Morgen kann kommen.

Wir machen den Weg frei.

Jetzt beraten lassen: Telefon 05201 181-0

Volksbank Halle/Westf. eG

HAUS & GARTEN

***Über 25 Jahre Gartenbau**
Alfred Eich übernimmt für Sie Gartenplanung, Pflege, Gehölzschnitt, Neuanpflanzungen, Rodungen, Platten- und Pflasterarbeiten, Teiche, Pergolen, Zäune, Baumfällung uvm. Tel. 05201-5915

***RC-Schotter i.gr. Mengen**, preisgünstig abzugeben. Lieferung möglich. Tel. 0171-6111587

***Baumaschinen-Verleih: Erd- und Landschaftsbau Gerdes**, Minibagger, (1t-13t), Radlager, Rütterplatte, Stampfer, Holzspalter, Gartenfräse uvm. Alle Geräte auch mit Mann. Ausführungen aller Pflasterarbeiten zu fairen Preisen. Halle, Wertherstr. 93, Tel. 05201-734838 o. 0171-7440342

***Grundreinigung und Dienstleistungen Stephani**, Grundreinigung (Wohnung, Haus unf Firma) und Treppenhaus, Tel. 01525-1088008

*** Insektenschutz vom Fachmann**, Individuell nach Ihren Ansprüchen in eigener Herstellung gefertigt. Stöwe Insektenschutz, Rainer Stöwe, Zum Niederdorf 60, Halle-Hörste, Tel. 05201-971090 u. 0172-9009665, rainer.stoewe@gmx.de

*** Dienstleistungsunternehmen** bietet Baggerarbeiten aller Art, Gehölzpflege mit Fellgreifer + Astsäge und Holzhäcksler an. Fa. Flottmann Dissen, Tel. 05421-4455

*** Schöner wohnen - und Steuern sparen**. Wir beraten und informieren bei allen Fragen zu diesem Thema. Malermeister Gerdes GbR, Steinhagen-Brockhagen, Tel. 0171-5468189 und 0170-2219148

*** Hausmeister-Service Stephani**, Raumausstatter, Bodenleger, Kabelverleger im Hochbau (ohne Anschlussarbeiten), Gebäudereiniger und Gartenarbeiter. Gartnerischer Weg 57, Halle. Tel. 0162-7005100

*** www.baumschule-upmann.de**

*** Mit frischen Ideen Lust auf den eigenen Garten**. Schon kleine Veränderungen erzielen große Wirkung. Es muss nicht immer alles raus und neu. Anspruchsvolle Gartengestaltung u. Pflege a. Wunsch auch zum Festpreis.

Thema? Entdecken Sie IHR Thema! Stefan Schubert Gartengestaltung. Tel. 0177-5229225, Büro: 05201-734701

*** Kartoffeln aus dem eigenen Anbau**. Verschiedene Sorten und Gebinde. Jürgen Tarner, Postweg 31, Halle. Tel. 05201-9766 www.hof-tarner.de

*** Brennholz günstig** zu verkaufen in Halle. Lieferung möglich, gespalten oder ganze Stämme. Kontakt: 05264-1744

IMMOBILIENMARKT

*** Freie Räume in Ateliergemeinschaft** in Borgholzhausen/Ostbarthausen in einem ehemaligen Hotel. Gesamtfläche ca 340 m². Es sind noch Räume an Künstler oder kreativ Tätige zu vergeben. Infos gerne unter 0163-7614428

Immobilienverkauf geplant? Nutzen Sie unser Angebot zur kostenlosen und unverbindlichen Bewertung Ihrer Immobilie. Jäkel Immobilien e.K., Tel. 05201-7354808

Immobilienverkauf geplant? Den passenden Käufer haben wir vielleicht schon in unserer Interessentenkartei. Jäkel Immobilien e.K., Tel. 05201-7354808

Vorankündigung: NEUBAUPROJEKT familiengerechte Doppelhäuser zentral in Halle-Künsebeck, provisionsfrei! Baubeginn Sommer 2020: Gerne erhalten Sie auf Anfrage erste Projektunterlagen unter info@am-kirchplatz-immobilien.de

WIR SUCHEN: ETW oder Haus für Kapitalanleger, gerne auch vermietet. 05201 6619220 oder info@am-kirchplatz-immobilien.de

Neubauwohnung, zentrale Lage in Halle, 1.OG, 83 qm, Balkon, barrierefrei, Aufzug, hochwertige Ausstattung ab ca. 01.12.2020 zu vermieten. Tel: 015126961495

Wohnung gesucht: Freundlicher jg. Mann (36 J.), festes Arbeitsverhältnis, suche ab 2021 kl. gemütliche Wohnung in Halle mit Balkon/Terrasse und EBK. Tel. 015237348302

STELLENMARKT

Putzhilfe in Künsebeck 4 Std/ Woche gesucht. 0151-17384818

HAUSHALT - ANTIQUARES

+ Für mein privates Militär-Geschichtsarchiv suche ich militärische Antiquitäten, Fotos, ganze Fotoalben, Helme, Dolche, Mützen, Uniformen, Soldatennachlässe, Orden, Ehrenzeichen. 1005 finanzielle Einigung. Tel. 05201-818378

*** Sammler kauft Münzen** jeglicher Art, besonders russische, auch Gold. Tel. 05406-899024 oder 0173-8919478

*** Alte Bayonette, Säbel, Messer, Luftgewehre**, Kopfbedeckungen, Vorderlader Gewehre, Deko-Pistolen, Gas- u. Schreckschusspistolen Jagdliches, Jäger- und Soldatennachlässe, Uniformen, Soldaten-Fotoalben. Ich bin Sammler, zahle gut und versichere Ihnen Diskretion. Tel. 0162-3713954

*** Suche alte Luftgewehre**, Gaspistolen, Dekogewehre, Säbel, Bajonetten und Jäger- und Soldatennachlässe. Ich zahle einen fairen Preis. Sie erreichen mich unter Tel. 0176-44239617. Rochus1000@web.de

Großer Hoftrödel am 5.9. von 9 bis 17 Uhr, Speckstraße 20, 33775 Vermold. Das Angebot: Elektrogeräte, Terrakotta, Porzellan, Gläser, Barbie-Zubehör usw. Second-Designer- und Markenbekleidung Gr. 38-44, Schuhe Gr. 37,5-39,5

Achtung Soldatennachlass bis 1945 gesucht Ausrüstung, Fotos, Kopfbedeckung, Uniform, Orden usw auch Einzelteile alles anbieten 100% Diskretion sofort Bargeld

FAHRZEUGMARKT

Kaufe Wohnmobile + Wohnwagen. Tel 03944-36160. www.wm-aw.de Fa.

TIERMARKT

*** Mobile Tierheilpraxis** und Physiotherapie für Pferde, Catrin Frohwitter, Termine nach telefonischer Vereinbarung, Tel. 0171-4042787 www.tiernaturheilkunde.org

Sie möchten Ihr Geld gewinnbringend anlegen?

Dabei sind Ihnen folgende Dinge wichtig:

- Hohe Renditen
- Kalkulierbare Sicherheit
- Seriosität
- Langfristigkeit



Kostenloser Workshop am 24. September um 18.30 Uhr im Court Hotel
 Jetzt anmelden unter **Tel.: 0171-5570 162** oder Mail an **u.loeffeld@employ.ag**

Tischlerei Klemp & Schlichting
 Meisterbetrieb

Patthorster Straße 115a
 33803 Steinhagen
 Telefon 0 52 04 - 92 511 35
 Telefax 0 52 04 - 92 511 37
 info@klemp-schlichting.de
 www.klemp-schlichting.de

Fordern Sie uns (an)!
Wolfgang Klemp
 Tischlermeister
 (01 75) 4 38 56 72
Mark Schlichting
 (01 75) 4 38 48 32



Unsere Leistungen:
 Innenausbau
 Möbelbau
 Sonderanfertigungen
 Reparaturservice
 Fenstermontage
 Verlegung von Laminat & Fertigparkett

ENTSORGUNGSFACHBETRIEB
E. Linker GmbH

Absetzmulden · Baustoffe · Transporte · Erdarbeiten · Ladekrane
 33790 Halle/Westf. · Zum Niederdorf 1 · ☎ (0 52 01) 55 04 · 📠 55 94
 info@elinkergmbh.de · www.elinkergmbh.de

A. RASOULI
 Karosserie- u. Lackmeisterfachbetrieb

Lange Str. 20a · Halle
 Tel. 05201/7356899
 Fax 05201/7356898
 info@karosserie-lack-rasouli.de
 www.karosserie-lack-rasouli.de

Auf historischen Spuren am Schützenberg



Alte Maschinen vom Bergbau und kleine Schätze mitten im Teutoburger-Wald, zwischen Kaffeemühle und Hotel Grünwalde

Auch in 2020 ging es mit dem CDU Stadtverband wieder im Rahmen der Ferienspiele auf Erkundungstour „Rund um den Schützenberg“. Gestartet wurde in der Nähe des Katharinenstollens am Berghagen. Anders als die Jahre zuvor mußte der Coronasituation geschuldet in kleinen Gruppen mit max. 10. Personen gestartet werden. Entdeckt wurden alte Maschinen vom Bergbau und kleine Schätze. Nach der Fernbesichtigung des weißen Wolfes vom Schützenberg ging es über eine kleine Kletteraktion am Seil auf den Knüll. Beim Abstieg ging es vorbei an den Waldbegräbnissen zu einem



kleinen Steinbruch, wo ein Gespenst bei den ersten Durchgängen den Getränkechatz bewachte. Vorbei

am Hochwasserbehälter der TWO hatten alle Kinder (u. Erwachsene) die Gelegenheit, die Kaffeemühle von innen zu besichtigen, bevor an der Ponybahn noch das Getrappel



der „Geisterpferde“ zuhören war. Kurz vor Ende waren die Kinder über eine Videoinstallation Zeuge der einstürzenden Bergwerkstollen im Steinbruch. Müde und mit einer Forscherurkunde ausgestattet ging die Tour gegen 0.00 Uhr zu Ende. Mit Kaltgetränken empfing der Bürgermeisterkandidat Thomas Tappe die Forschergruppen. Organisiert wurde die Tour wieder von Axel Reimers, Reinhard Stricker und Sven Wöpke-meier (Foto) mit Unterstützung von weiteren 8 Helfern.

Metamorphosen von gefundenen Dingen



Adolf Eickhorst ist beeindruckt von Dingen, die nicht mehr gebraucht werden und gibt ihnen in seinen Werken eine neue Bestimmung, einen neuen Wert. In seiner Ausstellung präsentieren sich

Seit 33 Jahren ist Adolf Eickhorst mit dem Haller Museum für Kindheitswerke berühmter Künstler verbunden. Sein Interesse an Kunst liegt nicht nur im Betrachten der Werke und im Ausrichten von Ausstellungen im Museum am Haller Kirchplatz, sondern auch im eigenen Schaffen. Auf seinen Reisen durch die Welt sind Adolf Eickhorst Dinge begegnet, die ihn beein-



Kleiderbügel aus der ehemaligen DDR als Kraniche, die über die Grenzen fliegen

druckten, berührten und inspirierten. Dinge, zu denen man gar keinen Bezug (mehr) habe. „Ich nehme die Sachen so, wie sie sind“, beschreibt er sein Schaffen. „Die Sachen sind schon so ausdrucksstark und es ist der Respekt vor ihnen.“ Und doch verändert Adolf Eickhorst diese Dinge – er verwandelt sie in ihrer Aussage, gibt ihnen eine neue Bedeutung. Aus diesem Grund trägt seine erste eigene Ausstellung, die sich nun im Museum präsentiert, den Titel „Metamorphose von gefundenen Dingen“. „Es gibt nichts Endgültiges, nichts Statistisches“, findet er. „Alles ist einer Metamorphose unterlegen. Alles ist in Bewegung.“ Wenn man, wie ich, das Glück hat, von dem Künstler selbst durch die Ausstellung begleitet zu werden, dann erfährt man eine ganze Menge mehr als nur Titel und die Ansicht des Werkes. Dann erfährt man auch Geschichte und Inspiration. Neben den eigenen Gedanken und der eigenen Wahrnehmung bringen diese Hintergründe ein jedes Werk erst richtig in Bewegung. Doch auch wer allein davor steht, seinen eigenen Gedanken Raum

lässt und die Dinge aufnimmt, die die Werke zeigen, bringt diese in Bewegung – an ihrem festen Platz im Museum, verhaftet in Verbindung mit Holz oder Blei, schwere Stoffen, die durch ihre Metamorphose ganz leicht werden. Da werden Kleiderbügel zu Kranichen, ein Totempfahl zu einem Krokodil, Eisenstäbe zu Afrikanern und ein Stück des Eisernen Vorhangs öffnet sich durch zwei Türklinken. Auch zwei Schuhsohlen, fixiert auf einer Holzplatte, kommen durch ihre Anordnung in Bewegung und signalisieren „Liberty“. Ausgestanztes Metall arrangiert sich zum homogenen Teutoburger Wald und doch ist jeder Baum durch die Patina ganz individuell. Der Besucher begegnet Engeln, Sonnen, Elefanten, Blumen und all dem, was er selbst in den Werken sieht – Metamorphosen in den eigenen Gedanken. In Halle gäbe es so viele Künstler, sagt Ursula Blaschke. „Dafür will ich das Haller Herz höher schlagen



Ein Stück des Eisernen Vorhangs, der sich öffnet

lassen. Es soll für die berühmten Haller Künstler schlagen“, wünscht sie sich und freut sich, die erste dieser Ausstellungen mit „Metamorphosen von gefundenen Dingen“ des Adolf Eickhorst präsentieren zu können. „Eine Vernissage gibt es nicht“, bedauert Museumsleiterin Ursula Blaschke. Die Vernissage finde in den Medien statt, um die Gesundheit von den Besuchern und den Mitwirkenden an erste Stelle zu stellen. Aber Interessierte sind immer sonntags von 15 bis 17 Uhr willkommen – und zum Haller Herbst bereits ab 13 Uhr. –sig-

Fachbetrieb für Bautenschutz
Elastische Fugen
 UKS seit 1983
 kordbarlag@t-online.de

Ihre kompetente Fachfirma für Neufugen und Altfugensanierung - innen und außen

Vorher Nachher

Versmold 0 54 23 - 47.40.492
 Steinhagen 0 52 04 - 92.09.34
 Gütersloh 0 52 41 - 210.365.4

„Alles wird frisch zubereitet“



Bis zur Eröffnung gibt es noch viel zu tun für Erdal Sis, Ria Moschido, Marciej Nawicki und Samantha Collins (v.l.), denn noch ist die zukünftige Grill-Lounge mehr Baustelle als Küche

„Ich möchte den Laden unbedingt halten“, betont Erdal Sis, der im Frühjahr diesen Jahres das Café Baier übernommen und neu eröffnet hat. Doch kaum geöffnet, musste er das Geschäft auf Grund von Corona wieder schließen. Aus diesem Grund richtet er nun gleich neben dem Café eine Grill-Lounge ein, um neben Brot und Backwaren, Kaffeespezialitäten, Kuchen und Torten zudem Grillgerichte anbieten zu können. Noch ist das ehemalige Lager eher Baustelle, doch die neuen Fliesen an den Wänden lassen schon ahnen, wie es zur Eröffnung am 16. September aussehen wird. „Unser Angebot wird noch schmackhafter“, verspricht Café-Leiterin Ria Moschidu. Die Grill-Lounge wird Bratwurstspezialitäten wie Krakauer, Jägerwurst und Currywurst, Spareribs, Hähnchenspieße, Rumsteaks, Souvlaki und Bifteki bieten, die auf dem Holzkohlegrill frisch gebraten werden. Dazu gibt es ein Angebot an verschiedenen Pizzen, die im Steinofen knusprig gebacken werden. „Als Highlight gibt es Halles Hähnchen“, macht Ria Moschidu das weitere kulinarische Angebot schmackhaft. Dazu werden Salate, Pommes und verschiedene Nudelgerichte auf der Karte zur Auswahl stehen. „Alles

wird frisch zubereitet“, versichert Erdal Sis. Genießen kann man die Gerichte vor allem außer Haus oder gleich nebenan im Café Baier. Auch ein Lieferservice steht der hungrigen Kundschaft zur Verfügung, bei dem man über die Telefonnummer 05201-7346307 seine kulinarischen Wünsche ordern kann. Die Öffnungszeiten der Grill-Lounge werden zwischen 11 und 21 Uhr sein. Zum Eröffnungstag am 16. September serviert das Team um Inhaber Erdal Sis den Gästen schmackhafte Angebote. Das Café Baier startet bereits um 8 Uhr – mit einer vielfältigen Frühstücksauswahl unter der Woche und einem reichhaltigen Frühstücksbuffet von Freitag bis Sonntag. Neu auf der Karte ist eine Eisauswahl, die mit Möwenpick-Eis angerichtet wird. Auch für die kühlere Jahreszeit ist das Café Baier bereits gerüstet und bietet zudem frisch gebackene Crêpes und Waffelgerichte. „Wir gehen gern auf Kundenwünsche ein“, erklärt Ria Moschidu. „Die Nachfrage bestimmt immer unser Angebot.“ Zum Haller Herbst am 6. September empfiehlt sich das Team für eine kleine oder größere Kaffeepause, in der man auch die tollen Torten und leckeren Kuchen genießen kann. –sig-

Sportabzeichentag und Einweihung



Das Sportabzeichenteam des Stadtsportverbands Halle (v.links n.re.) Karin Kerwien-Lütjerath, Rainer Lütjerath, Carmen Dworrak (Sportabzeichenobfrau), Reinhard Stricker, Udo Kerwien, Ferdinand Poppe und Kai Thöne.

Am 19.9.2020, Samstag, wird der neue Sportplatz an der Wasserwerkstraße offiziell eingeweiht. In Zusammenarbeit der Stadt Halle und dem Stadtsportverband Halle e. V. findet zeitgleich der Sportabzeichentag ab 10:00 Uhr statt. Neben der Abnahme des Sportabzeichens mit Leichtathletik und Radfahren erfolgt voraussichtlich um 13:00 Uhr die Einweihung der neuen Sportstätte. Bjarne Heidner, Gymnast aus Halle, (800m-Kreisrekord mit 2:01,62) zeigt sein läuferisches Können. Auf dem neuen Kunstrasenplatz wird die männliche D1-Jugend des SC Halle 1919 e. V. ihr Pflichtspiel gegen JFV Lohe - Bad

Oeynhaus e. V. austragen. Für das leibliche Wohl ist vor Ort gesorgt. Als Abschluss findet dann das Radfahren (20km-Langstrecke, mit Voranmeldung und Helm, Start 15:00 Uhr, Schloßweg, Tatenhausen) als Prüfdisziplin für das deutsche Sportabzeichen statt. Voranmeldung bei Udo Kerwien, 0172-6385716, sportabzeichen@ssv-hw.de. Weitere spannende und amüsante Aktionen sind geplant. In der Zwischenzeit findet die Sportabzeichenabnahme bereits auf der neuen Sportstätte an der Wasserwerkstraße (Kunstrasenplatz, Tartanbahn) statt. Jeden Montag ab 18:30 Uhr, ab dem 21.9. ab 18:00 (wg. des Sonnenstandes).

NATURHEILPRAXIS

Dietmar Berendes

Termine nach Vereinbarung:

Graebestraße 6a, 33790 Halle, Telefon: 05201 / 85 79 01



Bioresonanz
Chiropraktik
Massagen

MediTaping
Access to Innate
Blutegeltherapie

www.heilpraktiker-berendes.de

Wanderschuhe statt Highheels



Herbstzeit- Wanderzeit.

Bei uns finden Sie das richtige Schuhwerk und die passende Wanderbekleidung. Schuh und Sport Reichelt

Bahnhofstr. 6 · Halle
Tel 23 56

mail@schuhsport-reichelt.de

Wir sind für Sie da:
täglich durchgehend von 9 - 19 Uhr

Schuhe + Sport

Reichelt

1a-Fachhändler

...denn wir wollen, dass Sie in HALLE einkaufen

Schützengesellschaft Halle sagte Traditionsveranstaltung ab



Anja Kisker u. Frank Hamann, Annette u. Reinhard Brinkkötter, Catherine Kisker-Aßner u. Jens Aßner (hi.v.l.) sowie Marion Runde u. Leon Speck, das Königspaar Nina Welpinghus u. Olaf Walkenhorst sowie Stadtkönig Sebastian Fritsch

Schon im März – nach dem Ausbruch der Corona Pandemie – zeichnete es sich ab, dass große Traditionsveranstaltungen wie das Haller Schützenfest wohl nicht stattfinden können, leider sind sie nun per Regierungserlass bis zum 31. Oktober verboten. Am ersten Juliwochenende diesen Jahres sollte das traditionelle Schützenfest der Schützengesellschaft Halle seit 1813 e.V. an der Remise stattfinden, an dem normalerweise die Grünröcke ihre Majestäten auf den hölzernen Vogel ausschließen. Leider mußte, wie in vielen Vereinen auch, der Vorstand schweren Herzens die Entscheidung treffen, dass das Schützenfest in Hal-

le 2020 ersatzlos abgesagt wird. Unsere amtierenden Majestäten mit ihrer gesamten Throngesellschaft verlängern jedoch ihre Amtszeit bis zum nächsten Schützenfest 2021“, erklärt Schriftführerin Catherine Kisker-Aßner. Darauf freut sich der gesamte Thron schon sehr, um im Juli 2021 hoffentlich ohne Einschränkungen durch Corona ausgelassen und treffsicher feiern zu können. Die Schützengesellschaft Halle hofft, dann wieder viele Haller Bürger und die Vertreter befreundeter Vereine begrüßen zu dürfen. „Gemeinsam schaffen wir es durch diese verrückte Zeit! Bleibt gesund und passt auf euch auf.“

FDP fordert Gesamt-Verkehrsplan für Halle



FDP Parteimitglieder: Klaus-Peter Kunze und Harald Stützlein (re)

In Halle (Westfalen) wird in den letzten Jahren immer wieder über einzelne Maßnahmen im Verkehrsbereich debattiert. So zum Beispiel über den Umbau der Alleestraße. Oder über den – aus FDP-Sicht gescheiterten – Versuch, in der westlichen Innenstadt eine Tempo-30-Zone mit verkehrsbehindernden Einengungen einzurichten. Die FDP Halle (Westfalen) lehnt solche einzelnen, nur für sich betrachteten Maßnahmen ab und fordert einen sofortigen Stopp entsprechender Planungen. Notwendig, so der FDP-Ortsvorsitzende und Spitzenkandidat Harald Stützlein, sei vielmehr die Entwicklung eines Gesamt-Verkehrsplans für die ganze Stadt unter Mitwirkung der Bürgerinnen und Bürger sowie aller anderen Betroffenen. Klaus-Peter Kunze, FDP-Ratsmitglied, ergänzt, dass für die Liberalen dabei ein

gleichberechtigtes Nebeneinander aller Verkehrsteilnehmer, also Kfz, Radfahrer, Fußgänger und ÖPNV, wichtig sei. Es könne nicht sein, dass der Kfz-Verkehr einseitig behindert werde. Ständiges Abbremsen und Anfahren in Tempo-30-Zonen mit Rechts-vor-Links-Regelung führt aus Sicht der Liberalen zu einem erhöhten Schadstoffausstoß durch Reifen- und Bremsenabrieb und erhöhtem Benzinverbrauch. Ein durchdachter Gesamt-Verkehrsplan dagegen bietet Vorteile für alle Verkehrsteilnehmer und für das Klima. Zwei wichtige Anregungen der FDP. Ein innerstädtisches Radwege-Netz mit einem durchgängigen Radweg entlang der Bahnstrecke von Hessel bis Künsebeck. Und eine Tunnel-Lösung für den Bahnübergang am Bahnhof sollte auf ihre Machbarkeit untersucht werden. Harald Stützlein: „Das ist aus unserer Sicht die einzige Möglichkeit, die dortige Situation nachhaltig zu verbessern“. Der nur so zu erreichende Verkehrsfluss führt zu einer deutlichen Verringerung des Schadstoffausstoßes von jetzt an den geschlossenen Schranken wartenden Fahrzeugen. Zusätzlich, so Klaus-Peter Kunze, würde die Situation für Fußgänger und Radfahrer an der unteren Bahnhofstasse deutlich verbessert und würde dort zum Beispiel einen Boulevard ermöglichen. Das wäre eine deutliche Erhöhung der Attraktivität der Innenstadt.

Fortschritt ist wichtig, aber wir wissen auch, was wirklich zählt – es ist das Leben des Patienten. Bei unseren Bestrebungen verlieren wir niemals das Ziel aus den Augen, zur Rettung und Erhöhung der Lebensqualität des Patienten beizutragen.

Deshalb arbeiten unsere rund 800 qualifizierten Mitarbeiter Tag für Tag an Arzneimitteln zur Chemo- und Hormontherapie verschiedener Krebserkrankungen.

Baxter

Baxter Oncology GmbH
Kantstraße 2
33790 Halle/Westfalen
Tel. 05201 711-0
info@baxter-oncology.com
www.baxter-oncology.de

100 Jahre des innovativen Denkens und Handelns an unseren Standorten in Halle (Westfalen) und Bielefeld liegen hinter uns – unsere Mission aber ist unverändert:

Leben retten und erhalten.



Starke Muskeln Starkes Immunsystem!



Krafttraining stärkt das Immunsystem. In der Sportmedizin ist diese Aussage nicht neu, jedoch kommen auch hier regelmäßig neue Erkenntnisse bezüglich des positiven Einflusses von Krafttraining auf das Immunsystem hinzu. In der aktuellen Situation ist das natürlich besonders interessant und somit wird auch in der Wissenschaft ein besonderes Auge darauf geworfen. Doch nicht nur in Krisenzeiten sollten wir auf unseren Körper achten und das Immunsystem stärken, sondern immer! Physiologisch erklärt sich der positive Effekt des Krafttrainings durch die Ausschüttung sogenannter Myokine, die dabei in der Muskulatur produziert werden. Diese Botenstoffe aktivieren das Immunsystem und sorgen somit für gestärkte Abwehrkräfte. Dabei ist unser Immunsystem nicht nur für einen milderen Ablauf von Infektionen zuständig, sondern minimiert auch das Risiko für viele andere Krankheiten. Und genauso ist es auch mit Krafttraining.

Es wirkt sich nicht nur positiv auf das Immunsystem aus, sondern auch auf Osteoporose, Bluthochdruck, Übergewicht, Diabetes Typ II, Spannungskopfschmerz durch falsche Haltung sowie auf das Selbstbewusstsein und die Laune, denn der Stressabbau geschieht automatisch, wenn wir die Gewichte schwingen. Speziell hierfür bieten unsere eGYM Trainingsgeräte nun das neue Programm Immunity Boost, welches eigens von Sportwissenschaftlern entwickelt wurde. Dieses Programm ermöglicht ein kontrolliertes, sanftes Krafttraining, welches das Immunsystem stärkt, aber dabei den Körper nicht überfordert. Damit eignet sich das Training auch ideal für den Einstieg nach einer längeren Pause. Stellen Sie jetzt das Training um auf ein starkes Immunsystem! Für weitere Informationen oder eine persönliche Beratung melden Sie sich gerne unter info@saluto.de oder 05201-815082. Wir freuen uns auf Sie! Ihr SALUTO Team.

Fichtensterben im Teutoburger Wald



Vor über 20 Jahren begann die Natur- und Wildnisschule Teutoburger Wald mit ihrem Engagement für Umweltbildung in Halle. Viele tatkräftige Hände haben in unzähligen Stunden ehrenamtlicher Arbeit einen artenreichen, vielschichtigen Ort geschaffen, an dem sich Waldbewohner und Kursteilnehmer gleichermaßen wohl fühlen. Seither kommen Menschen aus Nah und Fern im Wildniscamp der Schule zusammen, um über ihre Beziehungen zur Natur zu lernen und zu lehren. Die Trockenheit der letzten Jahre hat auch dort den Fichten schwer zugesetzt und hinterlässt große Freiflächen. Im Herbst und über den Winter stehen daher Pflanzungen an, die den Boden vor dem Austrocknen bewahren sollen. Dabei setzt die Schule auf Artenvielfalt, Stufenwald und blühende Waldrandzonenbepflanzung. Mit ihren sogenannten „Caretaker-Tagen“ (von engl. „take care“ = sich kümmern, behüten) möchte das Team der Natur- und Wildnis-

schule Menschen die Möglichkeit geben, einen positiven Einfluss auf ihre Umwelt zu nehmen und der Natur etwas zurück zu geben. Fachkundige Dozenten zeigen Interessierten vielfältige Tätigkeiten und Projekte rund um Naturschutz, Baumpflege und -pflanzung, Umgang mit traditionellem Werkzeug, Ernte und Verarbeitung – viel Bewegung an der frischen Luft inklusive. Der nächste Caretaker-Tag findet am 23.09 von 10 - 16 Uhr an der Natur- und Wildnisschule Teutoburger Wald statt. Adresse: Mödsiek 42, 33790 Halle (Westf.). Die Teilnahme ist kostenlos, um Anmeldung wird gebeten. Für einen Snack ist gesorgt. Wer selbst ein Gelände zur Verfügung hat und daraus gerne ein Biotop machen möchte bekommt vielfältige praktische Anregungen und Fachwissen im Permakultur-Einführungskurs vom 22.-25.10.2020. Infos und Anmeldung zu den Terminen unter www.natur-wildnisschule.de/caretaker-tage bzw. www.natur-wildnisschule.de/selbstversorger-permakultur-einfuehrung

Modehaus Brinkmann e. K. | Bahnhofstr. 32 | 33790 Halle

MODE

Herbst 2019

PREMIERE

VOM 4. BIS 6. SEPTEMBER

LASSEN SIE SICH VON DEN NEUEN TRENDS BEGEISTERN.

SONNTAG, 6. SEPTEMBER
VERKAUFS-
OFFEN
13 BIS 18 UHR

Ihr Modehaus in Halle

BRINKMANN

zieht an

www.brinkmann-zieht-an.de

Wo ist Was in Halle ?

HÖRMANN
Tore • Türen • Zargen • Antriebe

Aktionsangebote, die Sie mit Sicherheit überzeugen



Haustür ohne Seitenteil
inkl. RC 2 Sicherheitsausstattung
ab 1658 €*

Automatik-Garagentor
ab 929 €*

Änderungen und Preisirrtümer vorbehalten.
* Unverbindliche Preisangebots inkl. 16 % MwSt. für die Aktionsgrößen ohne Aufmaß, Montage, Demontage und Entsorgung. Gültig bis zum 31.12.2020 bei allen teilnehmenden Händlern in Deutschland.
Alle Informationen zu den Aktionsprodukten finden Sie im Internet unter www.hoermann.de

Weitere Informationen erhalten Sie bei Ihrem Hörmann Partner:

Wussow
BAUELEMENTE GMBH
TÖRE • TÜREN • FENSTER • MARKISEN
Gartnischer Weg 156 · Halle
Tel. 0 52 01-62 17 · Fax 64 48
www.wussow-bauelemente.de

Stadtverwaltung Halle - Tel. 183-0
Mo-Mi 8-13 Uhr und 14-16:30 Uhr
Do 8-13 Uhr und 14-18 Uhr
Fr 8-12:30 Uhr

Bürgerbüro
Mo-Mi 8-13 Uhr und 14-16:30 Uhr
Do 8-13 Uhr und 14-18 Uhr
Fr 8-12:30 Uhr
Weitere Termine nach Vereinbarung

Sprechzeiten der Bürgermeisterin Kinder-Jugend-Familie:
jd. 1. Di 15.30-16.30 im MGH
BürgerInnen: jd. 1. Fr 9-10, jd. 3. Do 16-17.30, Rathaus I - Zi.106

Stadtbücherei - T. 183-252,
Kiskerstr. 2, Mo 18-20, Di+Mi 10-13+15-18, Do 10-13+18-20, Fr 10-13+15-18 Uhr

Stadtarchiv - T. 183-254, Mi 15-18 Uhr

Deutsche Bahn Agentur i. Bahnhof
Tel.3846, Mo-Fr 9-13+14-18, Sa 9.30-13Uhr

Deutsches Rotes Kreuz
Ortsverein Ravensberg,
Bismarkstr.1, Tel. 8154-0,
Mo-Do 9-11.30 Uhr,

DRK-Begegnungsstätte Henry-Dunant-Haus,
Bismarkstr. 1, T. 8154-10

Museum Halle - Tel. 10333, Do-So 10-17 Uhr und Di/Mi nach Vereinbarung

INTEGRAL - Ambulant Unterstütztes Wohnen Bethel, Alleestr. 35, Tel. 9713934

Landwirtschaftlicher Kreisverband GT GS. Hörste, Fliederstr.4, Tel. 815210

Musikschule Halle e.V., Klingshagen 15
Tel. 5380, Mo 10.30-12, Do 16.30-18

VHS Ravensberg, Kiskerstr.2, T. 810910,
Mo-Fr 8.30-12.30, Mo, Di, Do 14-17 Uhr

Daheim e.V. - Verein zur Betreuung und Förderung älterer Menschen
Oldendorfer Str. 2, Tel. 666234, Tagespflege: Mo-Fr 7.30-16.30, Sa 8-14.30 Uhr

AWO Ortsverein Künsebeck
Talstr. 16, T. 70575 Mo-Fr 14.30-17.30 Uhr

Tagespflege Marienheim, Mo-Fr 8.45 -17 Uhr,
Schulstr. 18, Halle, T. 811344

Kostenlose Pflegeberatung der Stadt Halle, Mo.-Fr. von 8-13 Uhr im Sozialen Büro, Bahnhofstr. 17, (Eingang Rosenstraße) und Montag - bis mittwochnachmittags von 14-16.30 Uhr im Rathaus I, Zimmer 7, Tel.: 183-215

Diakoniestation Halle , Bahnhofstr. 33a,
Tel. 9829, www.diakonie-halle.de

Caritas-Drogenberatung, jd. Di 15-17 Uhr i.d. Remise, T. (05242) 4082-0

Caritas-Sozialstation, Martin-Luther-Strabe.4, Do 13-16 Uhr, T. 05201 849010

IntAKT e.V. - Internat. Ausbildungs- u. Kulturtreff, Kaiserstr. 23, T. 16796, Weiterbildung f. Lehrkräfte, Sprachkurse f. Kinder, Seminare, Ausbildungsbegleitende Hilfe Weißer Ring-Verein Unterstützung v. Kriminalitätsoffern u. Verhütung v. Straftaten, T. 0151-55164746 F 05242-57117

INTAL e.V., Kaiserstr. 31, Tel. 16750, www.intal.de, ausbildungsbegleitende Hilfen (abH) f. Azubis, ALG II

Arbeiterwohlfahrt Kreisverband GT e.V.
Wohnraumberatung f. ältere u. behinderte Menschen, Böhmerstr. 13, Sprechst: Di 15-18, Do 9-12 Uhr, Tel. (05241) 903517 u. 903527

ZIRKEL e.V., Treff u. Beratungsstelle f. Menschen m. geistiger Behinderung, psychischen u. Suchterkrankungen, Angehörigen u. Einrichtungen, Rosen-str.1, Mo/Di 14.30-16.30, Do 16-18, Fr 14-16, Sa 10-12Uhr, 14täglich Mi 20 Uhr Angehörigentreffen. Tel. 735738

Arbeitskreis Pflege in Halle:

Sozialdienst Krankenhaus Halle Matt.
Großekathöfer/A. Lindau. T. 1880

Sozialamt H. Bußmeyer, T. 183232

Krisendienst für den Kreis GT Sorgen-telefon für Menschen in psychosozialen Krisen, Tel. (05241) 53 13 00, Mo.-Fr. 19-7Uhr, (24 Std. an Sa./So. + Feiertagen)

Job-Dialog. Einführung i. d. metallverarbeitende Ausbildung f. Schüler, Jugendliche u. Erwachsene. Lange Str. 29 Tel. 663695. Mail: georg.woermann@de.stock.com; Mo-Fr 8-12, Di +Fr 12.30-15.30 Uhr; G.Wörmann

MehrGenerationenHaus i. Bürgerzentrum:
Di 15-17 + Mi 16-18 + Do 10-12 Uhr,
Mo + Fr nach Vereinbarung, Kontakt:
05201/666209, Karin Elsing

Rechtsprechstunde im MGH-KFZ an jedem 3. Di, 17-18 Uhr, RA Halter, Stieghorst, Uflerbäume, Informationen + Anmeldungen: 05201/666209

„Ein Herz für Künsebeck“ - Unter www.kuensebeck-online.de informiert die Interessengemeinschaft Künsecker Bürger über Vereine, Termine, Veranstaltungen, Angebote u.v.m. - immer brandaktuell

Hospizgruppe Halle Westfalen
Tel. 0175 330 3468
Sprechzeiten jeden 1. u. 3. Dienstag von 16-18 Uhr im Sozialen Büro, Bahnhofstraße 17 (Eingang Bahnhofstraße)
www.hospizgruppe-halle.de

Wertkreis Gütersloh - Ambulant Betreutes Wohnen, Halle, Rhedaer Strasse 138, Gütersloh, T. (05241) 9584812, www.wertkreis-gt.de

Seelsorge & Begleitung
Tel. 0175 330 34 68

Ehrenamtsbörse-Einsatz für (H)Alle
Soziales Büro/GenerationenNetzwerk Bahnhofstr. 17 (Eingang Rosenstraße) ehrenamtsboerse@hallewestfalen.de
Sprechzeiten der Ehrenamtsbörse Mo -Fr 8-13 Uhr, Do 15-18 Uhr. Ansprechpartnerin: Heike Manzau, T. 05201 849899, Email: heike.manzau@hallewestfalen.de. Beate Gunia, T. 05201 9710941, Offenen Ehrenamtsstammtisch in der Flüchtlingsberatung: am vierten Montag im Monat von 16-17:30 Uhr im Nebengeb. des Rathaus' 1, über Bürgerbüro

Offener Mittagstisch
Altenheim Marienheim, Schulstrasse 18, Halle Tel.: 05201-8113-0. Täglich von 11:30 Uhr-13:30 Uhr werden 3 leckere frisch gekochte Menüs mit Dessert und Tagessuppe zur Auswahl aus unserer hauseigenen Küche angeboten. Genießen Sie in einer erholsamen Atmosphäre Ihre Mittagspause. Wenn Sie mehr als 5 Personen mitbringen, bitten wir um Anmeldung.

Atelier Museum Streckler März bis Oktober immer sonntags von 15-17 Uhr

JEDE STIMME ZÄHLT!



HALLE WESTF. UWG
UNABHÄNGIGE WÄHLERGEMEINSCHAFT

WIR SIND GUT FÜR HALLE!

AM 13. SEPTEMBER UNABHÄNGIG WÄHLEN!

WWW.UWG-HALLE.DE

XX = Wahlbezirk

Wo ist Was in Halle

Gaststätten · Restaurants · Hotels

Grill-House-Alex

Ravensberger Str. 4, Halle, T 05201/2414. Südländische Spezialitäten, Holzkohlegrill und Steinofen. Öffnungszeiten: mo - do 11-22, fr + sa 11-22.30 Uhr, So und Feiertage 12 - 22 Uhr

Restaurant Aphrodite

Di.-Sa. geöffnet von 18 bis 24 Uhr, So zusätzlich von 12 bis 14.30 Uhr und 18 bis 24 Uhr

Bistro Le Gog

Di-Do 16-2 Uhr, Fr 16-4 Uhr, Sa 14-4 Uhr So 12-2 Uhr Griechische Küche und Biergarten Mo Ruhetag Martin-Luther-Str. 1, T. 05201/16458 & 16459

Gasthof Tatenhausen

Versmolder Straße 15 • Halle-Tatenhausen • T. 05201/3321 Restaurant, Café, Saal, Biergarten, Catering, Fest-Scheune. Wir haben für Sie geöffnet: Mi. bis Sa. von 12-21 Uhr. So. von 12-20 Uhr. www.gasthof-tatenhausen.de

Jasmin PizzaGrill

Alleestraße 4 • Halle. Telefon 05201/736873. www.jasmin-pizza-grill.de. Internationale Spezialitäten: Pizza, Schnitzel, Salate, Nudeln, Fleischgerichte, Grillspezialitäten, Rollo, Tex Mex und gefüllte Pizza Brötchen. Mo-Fr 17-23 Uhr, Sa, So und Feiertage 13-23 Uhr. Alle Gerichte auch außer Haus.



Eiscafé Ceotto

Ronchinplatz 1, Halle. T. 05201/10744 Eisdesserts von feinsten Qualität in gemütlicher Atmosphäre.

Haller Schlemmergrill

Lange Straße 21 (am Jibi), Halle, T. 05201/85 99 566. Imbiss-Gerichte, hausgemachte Saucen und Salate, deutsche Spezialitäten, tägl. wechselnder Mittagstisch. Öffnungszeiten: vorübergehend Mo-Sa 11.30-15 Uhr. So & Feiertage geschlossen

ROSSINI Gastronomie GmbH

Restaurant-Café-Weinhandel-Partyservice, Tel. 05201/971710, eMail: info@rossini-halle.de, Eggeberger Str. 11, Halle. „Wohlfühlen und genießen am Haller Golfplatz. Täglich ab 10 Uhr geöffnet (Küche von 12-21.30 Uhr), Kein Ruhetag. Besuchen Sie uns auch im Internet unter www.rossini-halle.de

City Grill Restaurant & Kegler Treff

Goebenstraße 1 • Halle, Tel. 05201/664074. Öffnungszeiten Mo-Fr 11-22 Uhr, Sa/So/Feiertage 16-22 Uhr. Internationale Imbiss-Spezialitäten Döner, Kebap, Pizza, Lahmacun,

Sa-late und vieles mehr. 5 Kegelbahnen haben noch Termine frei - nach Verein.

Taverne am alten Markt

Lange Str. 28 (direkt an der B 68), Halle, Tel. (05201) 3588. Sky Sportbar. wechselnde internationale Gerichte sowie Pizzen, Burger Salate, frisches Bier vom Fass. Öffnungszeiten: Mo-Fr. ab 18 Uhr, Sa. ab 15.15 So. ab 17 Uhr. www.taverne-halle.de

BRUNNENBAU

Reinhard Pankonin



Gleiwitzer Str. 5
33790 Halle
0 52 01/1 65 26
Mobil 0171-4900281

Maria's Grill-Taverne

Hauptstraße 1 • 33790 Halle-Künsebeck • Telefon 05201/70151 Küche: Griechische Spezialitäten und Imbissgerichte. Öffnungszeiten: Täglich von 11.30 bis 14.40 und 17.30-23.00 Uhr, Dienstag Ruhetag

Minigolfanlage Künsebeck

Kalkstraße 1, Halle. Öffnungszeiten: Sa und So von 13 Uhr bis 19 Uhr außer bei Regen oder Unwetter

Landgasthof Pappelkrug

... wo Ostwestfalen am liebsten is(s)t! Fam. Haskenhoff, Pappelstr. 4, Halle Künsebeck, Tel. 05201-7479. Einladendes wohlfehl Ambiente im Bistro & Restaurant. Neu und innovativ gestaltete Dee für Festlichkeiten. Großer Biergarten. Regionale Küche. Öffnungszeiten: täglich ab 17:30 Uhr und zusätzlich Sonn- und Feiertags 12-14 Uhr. Kein Ruhetag www.landgasthof-pappelkrug.de

Offener Mittagstisch

Altenzentrum Eggeblick, Tiefer Weg 1, Halle, Tel. 05201-8129560. Täglich von 12-13.30 Uhr zwei leckere frisch gekochte Menüs mit Dessert zur Auswahl aus unserer hausgemachten Küche. Entspannt genießen in unserem großzügigen Saal mit Wohlfühlatmosphäre. Um Voranmeldung wird gebeten.

WeinSinn Nr. 4, Weinfachhandel & Weinbar

Bahnhofstr. 13, Halle, T. 05201/1589421, wöchentlich wechselnde Ausschankkarte! Geöffnet Di & Mi 15-18.30 Uhr, Do 15-21 Uhr, Fr 10-21 Uhr, Sa 10-14 Uhr, Mo geschl.



Altes Pfarrhaus

Eichenweg 27, Halle. Café mit selbstgebackenem Kuchen, Weinbar, Biergarten und ein schöner Ort für Ihre Feierlichkeiten auf dem Kirchengelände Stockkämpen - Samstag 14:00 bis 22:00 und Sonntag 12:00 bis 19:00 Uhr www.cafe-altes-Pfarrhaus.de

Sommergedanken

Die Lerche jubelt in den Lüften ein Lied und heller Sonnenschein läßt in den sommerlichen Düften Natur und Mensch voll Freude sein.

Grün, soweit das Auge blicket, Badespaß und Urlaubsfreud', Herz und Seele seid erquicket, Sommer ist's du schöne Zeit.



Hotels

Hotel St. Georg

Winnebrockstraße 2, Halle, Tel. 05201 - 81 04 0, Fax: 05201 - 81 04 132. www.sanktgeorghotel.de, email: info@sanktgeorghotel.de. 28 moderne Zimmer (Nichtraucher oder Raucher), zentral, aber sehr ruhig (auch behindertenfreundlich), mit allem Komfort, üppiges Frühstücksbuffet mit reichhaltiger Auswahl, W-Lan kostenfrei, Hunde erlaubt, kein Ruhetag.

Hotel · Restaurant Grünwalde

Wertherstraße 84, Halle (Westf.), Tel. 05201-659100, www.gruenwalde.de, E-Mail: info@gruenwalde.de; In Nähe des Wanderwegs Hermannsweg. Im Jahr 2019 eröffnet, 35 Zimmer, Restaurant, Wintergarten, Biergarten, Spielplatz für Kinder, Feiern mit bis zu 120 Personen. Durchgehend geöffnet. Frühstücksbuffet, Mittagstisch und Restaurantbetrieb.

Landhotel Buchenkrug

Osnabrücker Str. 52, Halle (Westf.), Tel. 05201-9712302, E-Mail: info@hotel-buchenkrug.de, www.landhotel-buchenkrug.de. Zentrale Lage nahe OWL-Arena, 16 Zimmer; Restaurant, Biergarten, Spielplatz für Kinder, täglich reichhaltiges Frühstücksbuffet, Sonntags Brunch; Restaurantbetrieb ab 18 Uhr, Saal für bis zu 90 Personen.

Hotel Restaurant Hollmann

Inh. Antje Siekendorf Alleestr. 20, 33790 Halle Westf., Telefon Hotel 05201-81180, Telefon Restaurant 05201-811840, Telefax 05201-811831, www.hollmann-halle.de

Hotel-Restaurant Steinhägerquelle

Quellweg 6/B68, Steinhagen-Amshausen, T. 05204/ 2256. Bierstube, Restaurant, Saal, Wintergarten, Sonnenterrasse. Küche: gut bürgerliche Gerichte. Öffnungszeiten: täglich ab 17 Uhr, Fr & So zusätzlich 11-14 Uhr

Landhotel Jäckel

Inh. M. Marten, Dürkoppstraße 8, Halle-Künsebeck, Tel. (05201) 97133-0 u. Fax 97133-55 E-Mail: info@landhotel-jaeckel.de, Internet: www.landhotel-jaeckel.de. Modern eingerichtete Hotelzimmer, Fahrstuhl, behindertengerecht.

COURT HOTEL

101 Zimmer und fünf Suiten, 12 Veranstaltungsräume, Familien- und Firmenfeiern. Roger-Federer-Allee 6, Halle/ Westf. Telefon (0 52 01) 899-0, Telefax (0 52 01) 899-440, Email: info@courthotel.de Restaurant (ehemals La Fontana):

COURT BRASSERIE

Monatlich wechselnde Aktionskarte, Front Cooking jeden Freitag, Lunch Buffet jeden Sonntag Tel. 05201-899 448

Wellness & Beauty entspannende Pool- & Saunalandschaft, vielfältige Kosmetik- und Massageangebote



Bad | Sanitär | Heizung | Fliesen

Die Bäder Oase

Kleine Heide 5 · 33790 Halle/Westf.
Tel.: 05201 · 3164 · info@diebaederoase.de

Mo.-Do. 8:00-12:30 & 13:30-18:00 Uhr
Fr. 8:00-16:00 / Sa. 9:00-13:00 Uhr

Kallehalle´s Hobbyküche ...



Die Urlaubszeit lief ja in diesem Jahr alles andere als normal. Vielleicht hat man einfach Zuhause Urlaub und das beste daraus gemacht. Für den September empfehle ich:

Tomatencrumble mit Parmesan-Kruste

Zutaten für 4 Personen:

- 2 Zwiebeln
- 300 g Kirschtomaten
- 500 g Romatomen
- 4 EL Olivenöl
- Zucker, Salz, Pfeffer aus der Mühle
- 4 EL Weißweinessig
- 1/2 Topf Basilikum
- 150 g geriebenen Parmesan
- 40 g Paniermehl
- 3 Eigelb

Zubereitung:

1. Zwiebeln halbieren und in feine Streifen geschnitten. Romatomen

vierteln, Kirschtomaten halbieren. 2 EL Öl in einer Pfanne erhitzen und die Zwiebeln ca.3 Minuten andünsten. mit 2 EL Zucker bestreuen, karamellisieren und mit dem Essig ablöschen. Tomaten dazu geben, mit Salz und Pfeffer würzen und in eine Auflaufform füllen und ca. 30 Minuten marinieren. 2. Ofen vorheizen (200 Grad Umluft) Basilikum waschen, trocken schütteln, Blättchen abzupfen und



fein hacken. Basilikum, Paniermehl, Parmesan, Eigelb und 2 EL Öl vermischen. Mit Salz und Pfeffer würzen. Alles gleichmäßig über den Tomaten verteilen. 8-10 Minuten backen. Dazu passt Ciabatta, oder, man glaubt es kaum....Kartoffelbrei. Ich wünsche den Lesern des „Haller Willem“ einen schönen und sorgenfreien Urlaub. Bleiben, oder werden Sie gesund.

Guten Appetit. Kallehalle



DR. SCHULDZIG
FÜR EIN GUTES GEFÜHL

PRAXIS FÜR ZAHNHEILKUNDE
DR. OLIVER SCHULDZIG
EXECUTIVE MASTER OF ORAL MEDICINE IN
IMPLANTOLOGY (EMOM)

STODIEKS HOF 41
33790 HALLE (WESTFALEN)
TELEFON: 05201|10 260

DR-SCHULDZIG.DE

Dienst- und Nachtdienst-Bereitschaft

der Apotheken in Halle, Steinhagen, Borgholzhausen und Werther.

Es hat jeweils eine Apotheke von 9:00 bis 9:00 Uhr Dienstbereitschaft.

| GT= Gütersloh / BI= Bielefeld | | September | | |
|-------------------------------|--|-----------|----|----|
| Angaben wie immer ohne Gewähr | | | | |
| 1 | Sonnen-Apotheke Rosenstraße 1 · 33824 Werther | Di | 1 | GT |
| | | Mi | 2 | 14 |
| 2 | Linden-Apotheke Gartnischer Weg 98 · 33790 Halle | Do | 3 | 15 |
| | | Fr | 4 | 7 |
| | | Sa | 5 | 2 |
| 3 | Westfalen-Apotheke Kaiserstraße 11-15 · 33829 Borgholzhausen | So | 6 | 16 |
| | | Mo | 7 | 11 |
| 4 | Hubertus-Apotheke Bahnhofstraße 38 · 33790 Halle | Di | 8 | 8 |
| | | Mi | 9 | 9 |
| 5 | Sonnen-Apotheke Bielefelder Straße 84 · 33803 Steinhagen | Do | 10 | 3 |
| | | Fr | 11 | 4 |
| 6 | Adler-Apotheke Ravensberger Straße 27 · 33824 Werther | Sa | 12 | 10 |
| | | So | 13 | BI |
| 7 | Haller Herz-Apotheke Gartenstraße 2a · 33790 Halle | Mo | 14 | 1 |
| | | Di | 15 | GT |
| 8 | Apotheke am Markt Am Markt 23 · 33803 Steinhagen | Mi | 16 | 12 |
| | | Do | 17 | GT |
| 9 | Zieglersche Apotheke Freistraße 7 · 33829 Borgholzhausen | Fr | 18 | GT |
| | | Sa | 19 | 6 |
| 10 | Hansa-Apotheke Alleestraße 2 · 33790 Halle | So | 20 | 4 |
| | | Mo | 21 | 2 |
| 11 | Mühlen-Apotheke Mühlenstraße 2 · 33803 Steinhagen | Di | 22 | 9 |
| | | Mi | 23 | 13 |
| 12 | Markt-Apotheke Alte Bielefelder Straße 12 · 33824 Werther | Do | 24 | 7 |
| | | Fr | 25 | 16 |
| 13 | Apotheke Hollefeld Ravensberger Str. 5 · 33775 Versmold | Sa | 26 | 8 |
| | | So | 27 | 11 |
| 14 | AVIE Bahnhof Apotheke Münsterstraße 35 · 33775 Versmold | Mo | 28 | 10 |
| | | Di | 29 | 15 |
| 15 | Sonnen-Apotheke Münsterstraße 11a · 33775 Versmold | Mi | 30 | GT |
| | | | | |
| 16 | Bären-Apotheke Ravensbergerstr. 18 · 33775 Versmold | | | |
| | | | | |

Ärztlicher Notdienst für Halle/Westf.

(Haus-, Frauen-, HNO- und Augenarzt)

116 117

Dieser Anschluss ist rund um die Uhr mit einem Rettungssanitäter besetzt. Von dort kann der Patient direkt in die Arztpraxis einbestellt werden.

Zahnärztlicher Notfalldienst für den gesamten Kreis Gütersloh Telefon (05241) 26284 und (05241) 26222.

Sozialpsychiatrischer Dienst

Suchberatung und sozialpsychiatrische Beratung
Auskunft & Terminvereinbarung Mo-Do 8-17 Uhr & Fr 8-15 Uhr

(0 52 41) 85 17 18

Krisendienst für den Kreis Gütersloh

Mo-Fr 19-7 Uhr & Sa, So, Feiertage rund um die Uhr

(0 52 41) 53 13 00



*Innere
Schönheit ist
'ne super Sache
- ein guter
Haarschnitt aber
irgendwie auch*

Bahnhofstraße 16
33790 Halle
Tel. (0 52 01) 25 87

Daheim e.V. sucht Mitarbeiter: Ein tolles Team macht alles leichter



Seit Corona die Welt im Griff hat, ist das Thema Altenpflege auch im Kreis Gütersloh nicht einfacher geworden. Arbeit, Verantwortung und die individuelle Belastung der Mitarbeiter bei Daheim e.V. haben sich verändert. Die Ambulanten Hausgemeinschaften für Senioren und Seniorinnen in Halle und Werther spüren als besondere Auswirkung der Pandemie, wie wichtig ein gut organisiertes und professionelles Pflegeteam ist, um auch in Ausnahmesituationen „alles im Griff“ zu haben. Hier zählt sich die bekannte Professionalität der Pflegekräfte jeden Tag neu aus.

Um das hohe Niveau zu erhalten, sucht der Verein aktuell Pflegefach- und auch Leitungskräfte, die bestehende Teams ergänzen, bzw. komplettieren sollen. Dabei sind engagierte und motivierte MitarbeiterInnen das A und O für anspruchsvolle pflegerische Tätigkeiten. In den multiprofessionellen Teams wird aber auch das menschliche Miteinander gepflegt – mit den

Kolleginnen und Kollegen genauso, wie jeden Tag mit den anvertrauten Bewohnern in den Häusern. Pflegerische und therapeutische Versorgung sowie Betreuung und Mobilisierung der Bewohner stehen dabei immer im Vordergrund. Da die freundlich und wohnlich gestalteten Hausgemeinschaften zudem komplett barrierefrei ausgestattet sind, findet man/frau ein angenehmes Umfeld für eine erfüllte Arbeit mit und am Menschen. Neben einer attraktiven Vergütung, einer arbeitgeberfinanzierten Altersversorgung und Jahressonderzahlung, bietet ein Job bei Daheim betriebliche Gesundheitsförderung, Bike-Leasing, regelmäßige Fort- und Weiterbildungsangebote sowie interessante Arbeitszeitmodelle für Teilzeitbeschäftigungsverhältnisse.

Interessierte erhalten verein-daheim.de alle wichtigen Informationen sowie die aktuellen Stellenausschreibungen. Wir freuen uns auf neue Gesichter!



Daheim
*pflegen wir
Wertschätzung*

Außergewöhnliche Zeiten erfordern ein besonderes Miteinander, denn in der Pflege haben Verantwortung und Stress spürbar zugenommen. Wir bei Daheim e.V. wollen die neuen Herausforderungen gemeinsam stemmen und dabei das persönliche Engagement besonders honorieren.

Für unsere Hausgemeinschaften in Halle und Werther suchen wir engagierte Pflegefachkräfte und Teamleitungen zur Verstärkung der Teams. Wenn Sie mehr über Ihren zukünftigen Arbeitsplatz und unsere Vorstellung von Wertschätzung erfahren möchten, nehmen Sie umgehend Kontakt mit uns auf.

Wir freuen uns auf Sie!

Daheim e.V.
Dammstraße 69
Telefon (05241) 70 94 00
bewerbung@verein-daheim.de



Wir fahren unsere Kapazitäten hoch!

Sie sind...

... verantwortungsbewusst, motiviert, flexibel und haben einen guten technischen Sachverstand? Sie überzeugen mit positiver Lebenseinstellung und sind fleißig und einsatzfreudig? Dann passen Sie perfekt zu uns!

Wir suchen eine/n
Anlagenmechaniker/in (m/w/d)
für Sanitär-, Heizungs- und Klimatechnik

Wir bieten Ihnen...

- ... modernste Technik
- ... eine reibungslose Arbeitsorganisation
- ... Teamarbeit
- ... praktisches, selbständiges Arbeiten mit Eigenverantwortung
- ... eine leistungsgerechte Bezahlung

Sie sind interessiert?

Verlieren Sie keine Zeit! Schicken Sie uns Ihre Bewerbung oder rufen Sie uns einfach an.

Weidich Haustechnik GmbH
Osnabrücker Str. 70 · 33790 Halle/Westf.
Telefon 05201 8112-0 · bewerbung@weidich.de

www.weidich.de



Knehans Tischlerei 

Graebestraße 7 · 33790 Halle/Westf.
Telefon 05201 9998 · Mobil 0173 5338213
www.tischlerei-knehans.de

Zuhause wohlfühlen nach Maß.

MALERARBEITEN
FASSADENSANIERUNG
VOLLWÄRMESCHUTZ
BODENBELÄGE
DACHBESCHICHTUNGEN
KÜNSTLERISCHE WANDMALEREI

0 52 03 - 31 45

www.maler-team-werther.de

Inh. Malermeister
Michael Pahlkötter
Esch 1, 33824 Werther



Vereinsleben

TV „Deutsche Eiche“ Künsebeck e.V.

jeden Montag:
 14-15 Uhr Seniorengymnastik
 15-16 Uhr Kindertanzen (5-7 Jahre)
 16-17 Uhr Kindertanzen (8-12 Jahre)
 18-19 Uhr Wirbelsäulengymnastik
 19-20 Uhr Wirbelsäulengymnastik

jeden Dienstag:
 16:45-17:45 Uhr Hockergymnastik (Gartnisch)
 16-17 Uhr FitMix für Mädchen
 17-18 Uhr Rundum fit – Fit ab 50!
 18-19 Uhr Bauch, Beine, Po & Fit Kick
 19:15 -20:15 Uhr Step Aerobic

jeden Mittwoch:
 16-17 Uhr Eltern-Kind Turnen (1-3 Jahre)
 17-18 Uhr Eltern-Kind Turnen (3-5 Jahre)
 18-19 Uhr Aroha
 19-20:30 Uhr Ausdauer-gymnastik
 20:30-21:30 Uhr Crossfitness mittel

jeden Donnerstag:
 15-16 Uhr Kinderturnen (6-8 Jahre)
 16-17 Uhr Kinderturnen (8-12 Jahre)
 17-18 Uhr Parcours

jeden Donnerstag:
 18-20 Uhr Volleyball Hobby
 18-19 Uhr Walking (Parkplatz Schule)
 18-19 Uhr Lauftreff (Tennisheim)
 18-19 Uhr Sportabzeichen (Mai bis September)
 18:30-19:30 Uhr Sport ab 40 (KGH)

jeden Freitag:
 18-21 Uhr Blind Date Tennis (Sommersaison)

jeden Samstag:
 9-10 Uhr Crossfitness schwer
 10-11 Uhr Crossfitness schwer
 10:30-11:30 Uhr Wasser Gym (Lindenbad)
 10:30-11:30 Uhr Sport für Menschen mit Handicap (Gartnisch)
 11:45-12:30 Uhr Sport für Menschen mit Handicap (Stodiecks Hof)
 11:15-12 Uhr Wasser Gym (Lindenbad)
 11:15-12:15 Uhr Zumba
 Kurse und Sondertermine entnehmen sie bitte @ TV-KUENSEBECK.DE

Schützengesellschaft Halle e.V.

| | | |
|--|------------------------------|----------------------------|
| Gewehr-schützen (Schützenberg) | Jugend/Schüler Herren/Damen | Dienstag 17:00 – 18:00 Uhr |
| Bogenschützen (Bogenplatz Mai-Oktober) | Jugend Erwachsene Erwachsene | Dienstag 19:00 – 21:00 Uhr |
| | | Freitag 17:00 – 18:00 Uhr |
| | | Samstag 14:30 – 16:30 Uhr |
| | | Sonntag 10:30 – 12:30 Uhr |

Sportleiter: Ulrike Speck, T. 05423-930807, M. 0178-6200677, ulrike.speck@bethel.de
 Leiter Bogenabteilung: Christian Decke, T. 05201-971673, h.decke@bitel.net
 2. Vorsitzender: Jens Aßner, Kiskerstr. 13. Besucher sind gerne gesehen.
 Probetraining gerne nach Absprache. Schützenberg, Halle

SV Halle (Westf) e.V.

Kinderschwimmen

| | | | |
|-----------------------|------------------|--------------------|---------------------|
| • Seepferdchen | Montag 17-18 Uhr | • Talente 3 | Montag 18-19 Uhr |
| • Seehund | Montag 18-19 Uhr | • Talente 4 | Montag 18-19 Uhr |
| • Talente 1 | Montag 17-18 Uhr | • Talente 5 | Montag 18-19 Uhr |
| • Talente 2 | Montag 18-19 Uhr | • Krabben | Di. 16:30-17:30 Uhr |

Erwachsenenschwimmen Aktuelle Infos unter: www.svhalle.de

- **Master-Training** Montag 19-20 Uhr & Freitag 19.30-21 Uhr
- **Freies Schwimmen ab 18 Jahren** Montag 20-21.15 Uhr & Mittwoch 19.30-21 Uhr & Freitag 20-21 Uhr (Lehrschwimmbecken)
- **Wassergymnastik** Montag ab 19 Uhr nach Absprache

Die 1. Wettkampfmannschaft trainiert zur Zeit 3-4x in der Woche. Infos unter Tel. 70127.

SV Halle Tischtennis

| | | |
|----------|-------------------|-------------------------|
| Montag | 17:30 – 19:30 Uhr | Schüler und Jugendliche |
| | 19:30 – 22:00 Uhr | Erwachsene |
| Mittwoch | 17:30 – 19:30 Uhr | Schüler und Jugendliche |
| | 19:30 – 22:00 Uhr | Hobbygruppe |
| Freitag | 18:00 – 19:00 Uhr | Alle Gruppen |
| | 19:00 – 22:00 Uhr | Meisterschaftsspiele |

Das Training findet in der Turnhalle 2 des Kreisgymnasium Halle statt. Fragen zum Training? Abteilungsleiter G. Stoppenbrink - Tel: 05425/6188 - gerhard.stoppenbrink@googlemail.com
 Weitere Informationen sind auf unserer Homepage www.schallert.de zu finden.

Kampfkunst-Vereine

Karate Dojo Mushin Halle e.V.
 Trainingszeiten:
 • Mo 17-18 Uhr - Kinder Anfänger
 • Mo 17-18 Uhr - Kinder Weißgurt
 • Mo 18-19.30 Uhr - Erwachsene Anfänger & Unterstufe bis Grüngurt
 • Mo 19.30-21Uhr - Oberstufe ab Blaugurt
 • Di 18-19.30 Uhr - Kinder Gelb-Blaugurt
 • Mi 18-19 Uhr - Kinder Anfänger
 • Mi 19.30-21 Uhr - Oberstufe ab Blaugurt
 • Do 18-19.30 Uhr - Kinder Weißgurt & Gelb-Blaugurt
 • Do 19.30-21 Uhr - Erwachsene Anfänger & Unterstufe bis Grüngurt
 • Fr 19.30-21 Uhr - Oberstufe ab Blaugurt

Alle Trainings finden in der neuen Turnhalle der Grundschule Gartnisch statt.
Weitere Informationen bei:
 Detlef-Hans Serowy
 T. 05201-665119 o. 0171-3133307
www.karate-mushin.de

Karate Dojo Halle e.V. 1984

- Mo 19-20 Uhr Karate Ü55 LS
- Mo 19-20 Uhr Krav Maga LS
- Mo 20-21.45 Uhr Karate KGH1
- Di 19.15-20.45 Uhr Karate KGH5
- Mi 18.30-19.30 Uhr Power-Yoga KGHS
- Do 18.30-20 Uhr Karate KGH1
- Do 20-21.30 Uhr Karate KGH1
- Do 20-21.30 Uhr Karate KGH1
- Fr 18-19 Uhr Karate LS
- Fr 19-20 Uhr Karate LS
- So 10-13 Uhr Karate KGH
- So 13-14.30 Uhr Yoga KGH

LS - Lindenschule; KGH1 - Kreisgymnasium Turnhalle 1; KGH5 - Kreisgymnasium Spiegelsaal

www.Karate-Dojo-Halle.de

Kontakt:
 Martin Bohnenkamp
 fon 05425-954369
 Peter Lampe
 fon 0176-22049618

Kempo Akademie / Kempo Kids Halle e.V.

Angebote für Kinder

- Mi. + Fr. 16 - 17 Uhr Judo/Karate für Kinder ab 4 Jahre
- Mi. + Fr. 17 - 18 Uhr Karate für Kinder 8 - 12 Jahre

Angebote für Jugendliche ab 12 Jahre

- Mi. 18 - 19.30 Uhr Karate/Schwertkampf/Drachenkata

Angebote für Erwachsene

- Mo. 20.00 - 22.00 Uhr Shaolin Karate
- Mi. 20.00 - 21.30 Uhr Chan Shaolin S (chinesische Kampfkunst)
- Do. 18.30 - 20.00 Uhr Karate für alle (von ca 25 - 99 Jahre)
- Do. 20.00 - 21.30 Uhr Shaolin Karate
- Di. 18.30 - 20.00 Uhr Yoga und Meditation

Kontakt: Kempo Akademie, Alleestraße 120 „Gebäude ehemals Höpfner Modelle“ in Halle. Tel. 05201/9710389 oder Mobil 0159 014 61 826

- Sonntag von 10 - 11 Uhr Chi Gong und Zen Meditation in den Räumen der Fitness Factory, in Steinhagen, Queller Str. 16
 Infos zum Kurs in Steinhagen unter Mobil 0172 92 76 032

DLRG Ortsgruppe HalleWestfalen e.V.

Die DLRG im Lindenbad - Dienstags nachmittags findet das Training aller Kinder und Jugendgruppen statt. Anfängerschwimmkurse: Aufnahmestopp - aktuell werden keine neuen Kinder auf die Warteliste aufgenommen. Erwachsene trainieren Mo. ab 20:00 Uhr und Do. ab 19:30 Uhr. Rettungsschwimm- und Ausbildung nach Rücksprache bzw. Ausschreibung auf unserer Homepage. Wassergymnastik Do. 19:30 im Lehrschwimmbecken. Neueinsteiger sind in allen Gruppen nach vorheriger Rücksprache herzlich Willkommen. Weitere Inform. www.halle-we.dlrg.de/05201-667656

TSG Kölkebeck-Bokel e.V.

- **Damen Gymnastik** Mo, 20-21.30 Uhr, Turnhalle Hörste
- **Männer Gymnastik** Mo, 20-21.15 Uhr Turnhalle Künsebeck
- **Kinder Turnen** (J + M ab 3 J.) Do, 16-17 Uhr, Turnhalle Hörste

Weitere Infos unter: www.tsg-koelkebeck-bokel.de

Der nächste Haller Willem erscheint bis zum 05. Sept. 2020
 Anzeigenschluss ist am 27. August 2020

**Klassenfahrten/
Schulprojekte**

**Weiterbildung Natur- und
Wildnispädagogik**

Mentoring / Ausbildung

**Freies Seminarprogramm
Wildnisfertigkeiten
für jedes Alter**



**Natur- und
Wildnisschule**

Mödsiek 42 33790 Halle
 Tel. 05201-7352-70, Fax: -71
info@natur-wildnisschule.de
www.natur-wildnisschule.de

Meisterbetrieb

Dietmar Kartte

**Sanitär-Heizung-Kundendienst
Gebäude-Energieberater**

*Wartung · Öl- und Gasbrenner · Solar
Kesselsanierung · Wärmepumpen
Badsanierung · Energieausweise*

Tel. 0 52 01/85 79 39

Röntgenstr. 6 · 33790 Halle · Mobil 01 71/82 83 559

Vereinsleben

Turngemeinde Hörste e.V. 1932

Eltern-Kind-Turnen Do 17-18.30h
Turnhalle Hörste
Karin Zöllner T.: 05201/9090

Kinderturnen 3-6 J. Di 16.15-17.15h
Turnhalle Hörste
Karin Zöllner u. Elke Herkströter

Kinderturnen 6-9 J. Di 15.00-16.00h
Turnhalle Hörste
Karin Zöllner u. Elke Herkströter

Breitensport Frauen Mo 18.30-20h
Turnhalle Hörste
Elke Herkströter T.:05201/16835

Wirbelsäulengymnastik Di. 20-21.45h
Turnhalle Hörste
Monika Schlamm T.:05201-2107

Zumba Mi 19-20h
Turnhalle Hörste
Ina Herzog T.: 05201-5489

Männerymnastik Do 20 -21.45h
Turnhalle Hörste
Hans Schlamm T.: 05201/2107

Fußballjugend
Heinrich Beintmann T.:05201-7356644

Fußballobmann
Stefan Uthmann T.: 05201-666044
Infos www.tghoerste.de/www.rothosen.de

Handball Mini-Minis 4-6 J.
Fr 15:15-16:15h Turnhalle Hörste
Sonja Schäper T.:05201-16331

Handball Minis 6-8 J. Fr 16.15-18.30h
Turnhalle Hörste
Th. Wöstmann T.:05201-10711

Handballjugend
männl. E-A Jugend
Uwe Burststädt T.: 05201-70404
weibl. E-A Jugend
Elke Panofen T.: 05201-665320

Handballvorstand
Lars Wellerdiek, lars@wellerdiek.de

TG Hörste Tennisabteilung
Nico Schulz, T.: 0171-3139444

Tennisjugend
Christopher Parohl, T. 0160-96425127

Tennisobmann
Nico Schulz Telefon: 0171-3139444

Bogensport
Apr.- Sept. Fr 16-18h
Rasenplatz Hörste
Okt.- Mrz. bis 14J Sa 14-15.30h
ab 15J Sa 15.30-17h
Turnhalle Hörste
Torsten Duckert T.: 05201/6234
tg-hoerste-bogensport@gmx.de

Union 92 Halle Handball

1. Damen Di 20.00-21.30, M2
Do 20.00-21.30, M1

2. Damen Di 20.00-21.30, M2
Fr 18.00-19.30, KBS

A1 (w) Di 18.30-20.00, M2
Do 18.00-20.00, M1

A2 (w) Di 18.30-20.00, M2
Do 17.30-19.00, RBG

B (w) Di 18.00-19.30, KBS
Do 18.00-20.00, M1

C1 (w) Mi 16.30-18.00, M1
Fr 16.30-18.00, KBS

C2 (w) Di 18.00-19.30, RBG
Fr 16.30-18.00, KBS

E (w) Mo 15.30-17.00, KBS
Mi 16.30-18.00, RBG

F (w) Mo 15.30-17.00, KBS

1.Herren Mi 20.00-21.30 Uhr, M1
Fr 19.30-21.00 Uhr, KBS

2. Herren Mi 18.30-20.00 Uhr, M1

3.Herren Fr 20.00-21.30 Uhr, RBG

A (m) Mo 18.30-20.00, M2
Mi 18.00-19.30, M1

B (m) Mo 18.00-19.30, M2
Fr 18.00-19.30, KBS

D (m) Mo 18.30-20.00, KBS
Di 17.00-18.30, M2

E (m) Di 16.30-18.00, KBS
Do 16.30-18.00, M2

F (m) Fr 16.30-18.00, Künseb

Mini-Minis Fr 15.00-16.00, Gartnisch

Ansprechpartner und Trainer findet ihr auch auf www.union-halle.de. Abkürzungen:
RGB - Ravensberg • KGH - Kreisgymnasium • KBS - Kreisberufsschule • M - Masch

Reit-und Fahrverein Halle (Westf.) e.V.

Reiten für Erwachsene und Kinder
Mittwoch 17:00-18:00 / Große Halle
Lena Johanning 0151-18491265

Voltigieren für Kinder
Freitag 17:00-18:00 / Kleine Halle
Lena Kroymann

Reitenstunden für Fortgeschrittene
Conny Schairer 0160-1598747

Kontakt fürs Voltigieren
Katharina Freitag 0157-51302323

Voltigieren für Erwachsene
Freitag 20:00-21:00 / Kleine Halle
Katja Fischer

www.rufvhalle-westfalen.de

Turnieres

Historisches Fechten u. Historische Europäische Kampfkünste

- Dienstag 20-21 Uhr Langes Schwert Einsteiger
21:15-22:15 Uhr Langes Schwert Erweiterte Einsteiger
 - Mittwoch 20-21 Uhr Dussack
21:15-22:15 Uhr Italienische Rapier
 - Donnerstag 20-21 Uhr Langes Schwert Komplex
21:15-22:30 Uhr Langes Schwert Komplex
17-18 Uhr Langes Schwert Kinder 9-16 Jahre
 - Freitag 18:15-19:15 Uhr Langes Schwert Einsteiger
19:30-20:30 Uhr Langes Schwert Liechtenauertradition
ab 10 Uhr Langes Schwert Liechtenauertradition
 - Samstag 09-11 Uhr Seminare / Workshops
11-13 Uhr Istructus Lehrgang
14-15 Uhr Langes Schwert Liechtenauertradition
15:15-16:15 Uhr Dolch
 - Sonntag Italienische Rapier
Seminare / Workshops nach Seminarplan
- www.turnieres.de oder 0172-9707377.

SV SG Hesseln 1957 e.V.

Fußb. Herren Di & Fr 19-20:30 Uhr **Fußb. Damen** Do 19-20:30 Uhr
Fußb. Altherren Do 19-20:30 Uhr **Fußb. Bambini** Fr 17-18:30 Uhr
Sportplatz in Hesseln, Hesseler Straße 15, Halle, info@sg-hesseln.de

Carotta GmbH

autoPRO

- Kfz-Meisterbetrieb für alle Marken
- Lackiertechnik
- Unfallreparatur
- Transporter-Verleih

Ugo Carotta GmbH · info@carotta-halle.de
Elsa-Brändström-Str. 34 · 33790 Halle (Westf.)
Telefon: 05201 4597 · Fax: 05201 666283

SC Halle Volleyball

Leitung: Björn Kranenberg (bjoernkranenberg@googlemail.com)

1. Damen Mo 18-20 Uhr, MII
Verbandsliga, Do 19-21 Uhr MII

Anfänger w+m Mo 16-18, MII
B-Jugend w. Mo 16-18 Uhr, MII

1. Herren Do 20.00-22.00 Uhr, MII
Verbandsliga, Di 19.30-22 Uhr RBG

Mi 18-20 Uhr, KGH

2. Herren Mo 18-20 Uhr, MII

Hobby Leistung Mi 20-22, RBG

Landesliga, Do 18.00-20.00 Uhr, MII

Hobby Mixed I Di 20-22 Uhr, LS

Hobby Mixed II Mi 20-22 Uhr, KGH

Hobby Mix III Do 18-20 Uhr, MII

Abkürzungen: GSG - Grundschule Gartnisch • LS - Lindenschule • RBG - Halle Ravensberg
• MII - Masch II • KGH - Kreisgymnasium

Bestattungen Kremer

☎ 05201 5616

Neue Dorfstraße 18

Halle (Westfalen) - Hörste

www.bestattungen-kremer.de

Dirk Kemner

Elektrotechnik von A-Z

Ernteweg 14 · 33790 Halle-Bokel

Tel. (05201) 9732 · Fax 16099

Mobil (0171) 6905236

Internet: www.elektro-kemner.de

- Elektroinstallation
- Alarmanlagen
- Steuer- u. Regeltechnik
- EiB Gebäude-Systemtechnik

- Telefonanlagen
- EDV-Verkabelung
- Antennenanlagen
- Photovoltaik

Mercedes Gebr. Recker sorgt für Kfz-Mechatroniker Nachwuchs



Betriebsleiter Mario Niebur (2.v.r.) begrüßte die neuen Auszubildenden Sami-Samuel Alkan, Ali Alaouie und Julian Brückner (v.l.)

Anfang August starteten drei neue Auszubildende ihren beruflichen Werdegang als Kfz-Mechatroniker mit der Fachrichtung Pkw, bzw. Lkw bei Mercedes-Benz Gebr. Recker in Halle (Westf.). Die neuen Mitarbeiter wurden vom Betriebsleiter Mario Niebur empfangen und begrüßt. Nach einer ausführlichen Betriebsbesichtigung wurden die jungen Mitarbeiter an ihre Ausbil-

der übergeben. Die Abteilungsleiter der Pkw- und Lkw-Werkstatt freuen sich über den Nachwuchs und wünschen viel Erfolg. Das Familienunternehmen Gebr. Recker hat Anfang des Jahres den Betrieb von Walter Kleyer übernommen und ist seitdem somit, neben dem Hauptbetrieb in Harsewinkel-Grefpen, auch in Halle für seine Kundschaft da.

Haller Willem



Eine Immobilie verkaufen ist einfach.



Wenn man ihren Marktwert kennt und den richtigen Partner an seiner Seite hat.

Leben. Wohnen. Reisen. Pflegen. Unsere Marktpreiseinschätzung gibt Ihnen Sicherheit für den Preis Ihrer Immobilie und erleichtert Ihre Finanzplanung für den Ruhestand.

Kreissparkasse Halle (Westf.) ImmobilienCenter

Telefon: 05201 893-481
E-Mail: immobiliencenter@kskhalle.de

„Ich liebe Haare“ Der Beruf ist ihre Leidenschaft



Die Friseurmeisterin Ute Jöstingmeyer erwartet ihre Kundschaft in ihrem Geschäft „Haargeheimnisse“ in Bad Rothenfelde am Heristo-Kreisel

„Haare sind lebendig und unser wertvollster Schmuck“, weiß Ute Jöstingmeyer. „Unter Berücksichtigung ihrer natürlichen Gesetzmäßigkeiten fügen sie sich perfekt in unser feinstoffliches Energiesystem ein,“ beschreibt sie. Als Friseurmeisterin und Gesundheitsberaterin hat sie sich auf den Haar- und Hautaufbau spezialisiert und widmet sich diesem Thema seit vielen Jahren ganzheitlich. Nach dem Angebot von mobilen Friseurleistungen ihres Geschäftes „Haargeheimnisse“ eröffnete Ute Jöstingmeyer Ende letzten Jahres ein Friseurgeschäft in Bad Rothenfelde am Heristo-Kreisel vis-à-vis der Salinen, wo sie ihre Leistungen rund um Kopfhaut und Haar in angenehmer Ambiente anbietet. Ihr Angebot umfasst unter anderem Beratungen

und Behandlungen zur Haar- und Hautpflege: bei Haarausfall, Kopfhautirritationen oder Neurodermitis und Schuppenflechte, bei Neugeborenen und Säuglingen u.a. bei Milchschorf und Gneis sowie in den Phasen hormoneller Umstellung wie in der Pubertät z.B. bei Akne, Talg- und Schweißbildung, nach der Schwangerschaft und in den Wechseljahren. Außerdem bietet die Friseurmeisterin Haarfarbtherapie, Pflegeschnitte und Workshops zu verschiedenen Themen an. „Haben Sie Lust auf natürlich schöne Haare und gesunde Haut,“ dann empfiehlt sie sich für einen ersten Kontakt unter den Telefonnummern 0176 24 31 25 44 oder 05424 75 00 870, um einen Termin bei „Haargeheimnisse“ in der Salinenstraße 49 in Bad Rothenfelde vereinbaren zu können. –HW-

Genießen Sie die Grillsaison 2020 mit hausgemachten Spezialitäten



- Handwerkliche Fleischerei mit Landwirtschaft und artgerechter Tierhaltung
- verantwortungsbewusster Umgang
- garantierte Qualität und Frische

Hausschlachterei Niemeyer

Vom Erzeuger zum Verbraucher

Pallheide 3 · 33829 Borgholzhausen · Tel. 0 54 25/51 06

Öffnungszeiten: Di-Do 9-12.30 Uhr und Di 14-17 Uhr, Fr 8-18 Uhr, Sa 8-13 Uhr

Ihr **OPEL-Partner** im Altkreis



Wir leben Autos.

Autohaus Möller GmbH

Große Heide 13 · 33790 Halle
Telefon 05201/971560-0
www.moeller-autohaus.de

„Die Gesetze erfolgreicher Geldanlage verstehen und erleben“



Uwe Löffeld empfiehlt sich für eine Honorarberatung zum Thema „Renditestarker Sparplan und Einmalanlage“ sowie die Teilnahme an seinem Workshop am 24. September

Zu dem Thema „Die Gesetze erfolgreicher Geldanlage verstehen und erleben“ veranstaltet der Borgholzhausener Uwe Löffeld Workshops. „Bei den meisten Finanzprodukten kommt ein Großteil der Rendite nicht beim Kunden an, sondern wird durch – meist versteckte – Kosten aufgefressen“, ist er sich sicher. Den Teilnehmern möchte er zum Einen vermitteln, wie die globalen Finanzmärkte ticken, welche wissenschaftlichen Erkenntnisse dahinter stecken und wie man diese nutzen könne. Zum anderen möchte Uwe Löffeld aufzeigen, wie Anleger Kostenfallen vermeiden und die Kontrolle über ihre Geldanlage zurückgewinnen könnten. Dem gelernten Bankkaufmann und Versicherungsfachwirt ist es wichtig, den Menschen selbst einen Blick hinter die Kulissen der Finanzwelt zu gewähren. Als einer der ersten selbstständigen Honorarberater in OWL zeige er auf, was tatsächlich mit dem Geld passiere, erklärt er. Viele Geldanlagen würden kaum Rendite bringen und die mageren Erträge würden nach Abzug aller Kosten verpuffen. „Das gilt für Lebensversicherungen, Bausparverträge und die meisten Produkte bekannter Anbieter“, so Uwe Löffeld. Im Rahmen des kostenlosen Workshops

nehmen Uwe Löffeld und Andree Breuer, den der Borgholzhausener als einen der angesehensten Finanzexperten Deutschlands bezeichnet, die globalen Märkte für die Teilnehmer unter die Lupe. „Die Teilnehmer erfahren, wie konventionelle Anlagen durch versteckte Kosten Geld vernichten und dass es auch anders geht“, verspricht er und versichert: „Mir geht es um Aufklärung, Transparenz und darum, Alternativen zu bieten.“ Bei Interesse bietet Uwe Löffeld, nach einem kostenlosen Erstgespräch, ein ausführliches finanzmathematisches Gutachten, das jede Mogelpackung entlarve und Cent genau das Potential möglicher Veränderungen in der Anlagestrategie aufzeige. Der erste Workshop fand bereits in kleinerem Rahmen im Juli statt. Nun ist ein zweiter Termin anberaumt – und zwar am 24. September um 18.30 Uhr, im CourtHotel in Halle. „Wir planen mit 50 Personen“, so der Gastgeber. Die Räumlichkeiten lieben den Workshop in diesem Umfang nach der Corona-Verordnung zu. Die Veranstaltung ist kostenlos, allerdings ist eine Anmeldung erforderlich und möglich telefonisch unter 0171-5570162 und 05425-5545 oder per Email an u.loeffeld@employ.ag. –HW-

Ich suche mit dem Schwerpunkt Finanz- und Lohnbuchhaltung eine/n

Steuerfachangestellte/n (m/w/d)

mit DATEV-Kenntnissen für meine mandantenorientierte Kanzlei in Halle (Westfalen). Ihre Bewerbung senden Sie gerne per Email an info@stb-junker.de oder wir vereinbaren ein persönliches Gespräch.

Steuerberater Torsten Junker | Kirchplatz 14
33790 Halle (Westf.) | Telefon 05201 97114-0



**Pizza- Pasta und Mehr
im Herzen von Steinhagen**

Kirchplatz 22 · Steinhagen
Tel. 05204 - 7001 · www.la-fucina.de
Dienstags bis Sonntags 17 - 23 Uhr

NEU: eGYM Zirkeltraining mit Immunity Boost! **SALUTO**

Training für das Immunsystem!

- ✓ Kontrolliert
- ✓ Progressiv
- ✓ Sanfte Belastung
- ✓ Geringes Infektrisiko

Weitere Informationen unter: (05201) 81 50 82 oder studio@saluto.de

ikk classic

IHRE GESUNDHEIT. UNSER HANDWERK.

Die Krankenkasse, die für Sie anpackt.

Haller Herz Apotheke
 Ihre Gesundheit liegt uns am Herzen!
 Gartenstraße 2a · 33790 Halle
 Telefon 052 01 82 85 55
 www.hallerherzapo.de

Seit 10 Jahren in Halle

Naturheilpraxis
Petra Janssen
 Heilpraktikerin

- Hypnose, Hypnosetherapie
- Phytotherapie + Mykotherapie
- Psychosomatische Energetik
- Craniosacrale Osteopathie

Albert-Schweitzer-Str. 6 • Halle • 0 52 01-15 69 920
 info@heilpraxis-janssen.de • www.heilpraxis-janssen.de
 - Termine nach Vereinbarung -

HÖRSTER MARKT

Backshop **IMMER FRISCH** Frikadellen
 Kaffee to go Schnitzel
 Kuchen Bockwurst

Alte Dorfstr. 11 · 33790 Halle/W. Mo.-Fr. 7-12 u. 14:30-17 Uhr
 Tel.: 05201 / 66 97 554 Sa. 8-12 Uhr

Erleben Sie das etwas andere Friseurerlebnis
 in meinem Geschäft in
 der Salinenstraße 49 in Bad Rothenfelde

Haargeheimnisse
UTE JÖSTINGMEYER
 Friseurmeisterin

Telefon 0176 24312544
 www.uj-haargeheimnisse.com

Das etwas andere Friseurerlebnis

Vorsichtiger Neustart: Sommerfest im Marienheim



Die Leiterin des Marienheims, Kerstin Büteröwe, begrüßte den Musiker Hermann Taube und die Bewohner zu einem sommerlichen Fest.

Mit einem kleinen Sommerfest stellte sich die neue Leiterin der Einrichtung, die 51jährige Kerstin Büteröwe aus Gütersloh, den Bewohnern vor. „Ich freue mich, dass ich mich Ihnen endlich auf Abstand ohne Maske vorstellen kann!“ sagte sie, denn seit ihrem Dienstbeginn am 1. Juni hatte sich die Gelegenheit noch nicht ergeben. Bei herrlichem Sonnenschein hatten sich Ende Juli etwa 30 der 55 Bewohner des Marienheims, nach Wohnbereichen getrennt, einladen lassen, gemeinsam zu feiern. Im Schatten, unter bunten Sonnenschirmen und unter Pavillons saßen die Sommerfestgäste auf dem Platz zwischen der Herz-Jesu – Kirche und dem Marienheim und ließen es sich richtig gut gehen. Zunächst sorgte der Musiker Hermann Taube aus Bielefeld für richtig gute Stimmung! Mit seiner Gitarre stimmte er Volkslieder und ältere Schlager an, die von den Gästen munter mitgesungen wurden. „Jetzt kommen die lustigen Tage“ oder „Pack die Badehose“ ein waren unter vielen anderen Liedern, die richtig gut ankamen und Stimmung machten. Die Tische hatten Bewohner selber mit Feldblumen, die

eine Gruppe selber gepflückt hatte, liebevoll dekoriert. Eine leckere Pflirsichbowle, mit und ohne Alkohol, wurde ebenfalls gemeinsam mit den Bewohnern angesetzt - alle ließen sich das kühle Getränk gut schmecken. Später wurde dann noch der Grill angeworfen und bei Salaten und leckeren Grillwürstchen klang der Nachmittag aus. Es war nur ein kleines Fest, zu dem nur die Bewohner selber eingeladen wurden. Aber nach den langen Kontaktbeschränkungen, die Menschen in Einrichtungen besonders hart getroffen haben, war dies einmal wieder ein willkommener Anlass, sich auf Abstand wenigstens zu sehen und einen heiteren Nachmittag, abseits der sonstigen Tagesroutine, bei tollem Wetter zu genießen. –sge-



Sommerliche Blumendekoration, von Bewohnern des Marienheims liebevoll gestaltet.

Podiumsdiskussion zur Bürgermeisterwahl

Podiumsdiskussion zur Bürgermeisterwahl - auf der Bühne und als Live-Stream
 Zwei Kandidatinnen, ein Kandidat. Die VHS Ravensberg lädt ein und hat Edda Sommer, Thomas Tappe und Kirsten Witte gebeten, sich zu wichtigen Themen für Halle zu äußern. Wenn Sie Fragen haben, können Sie diese auch vorab bis zum 24. August schriftlich an post@vhs-ravensberg.de schicken. Die Veranstaltung findet am Samstag, 5. September von 16 bis 18 Uhr in der Aula des Kreisgymnasiums Halle statt. Die Moderation übernimmt

die freie Journalistin Christiane Gerner. Eine Teilnahme ist nur mit Voranmeldung möglich. Dies ist ab sofort möglich. Für eine eventuelle Rückverfolgung ist die VHS verpflichtet, Name, Adresse und Tel. Nr. erfragen. Corona - bedingt ist die Teilnahme - Zahl begrenzt. Um allen Interessierten die Möglichkeit der Beteiligung zu geben, wird die Veranstaltung Live ins Internet übertragen. Weitere Informationen und Anmeldung bei der VHS unter 05201/8109-0 oder im Internet unter www.vhs-ravensberg.de.

SCHMIDTS KASPER

Spannende Perspektiven



Timo Klack (li.) vom Kulturamt der Stadt Halle freut sich, die spannende Ausstellung von Frank Schmidts (Mitte) und Christoph Kasper in der Galerie der Lederfabrik präsentieren zu können.

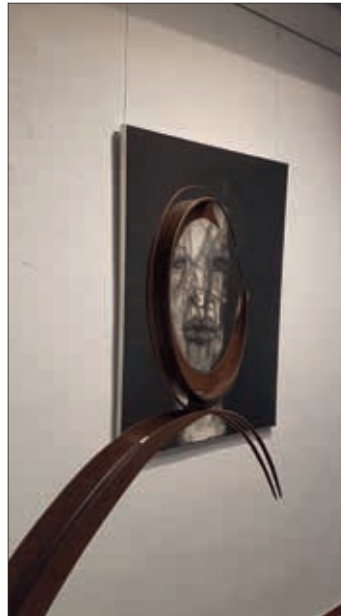
Den Metallkünstler Christoph Kasper und den Maler Frank Schmidts kennen viele Haller: beide haben ein Atelier in der Alten Lederfabrik an der Alleestraße. In den letzten Jahren stellten sie fest, dass ihre jeweiligen Kunstwerke, wenn sie zusammen stehen bzw. hängen, durchaus korrespondieren. Manchmal auf eine harmonische Art und Weise, manchmal auch spannungsgeladen und irgendwie fremd.

So entstand die Idee einer gemeinsamen Ausstellung mit dem Namen SCHMIDTS KASPER – der ersten nach der langen Zeit, in der die Kulturschaffenden ihre Arbeiten ihrem Publikum nicht zugänglich machen konnten. Noch bis zum 1. November präsentieren die beiden Künstler mit einer Kombination aus präsenten Skulpturen und eindrucksvollen Portraits spannende neue Sichten auf ihre Werke. Christoph Kasper, Werdegang Gärtner – Künstler – Metallgestalter, trägt zu dieser Ausstellung abstrakte Arbeiten bei – Skulpturen, die Bewegung und

Dynamik, aber auch das Wachsen und Vergehen der Natur zum Thema haben. Er selbst nennt sie eine auf solidem, altem Handwerk basierende Gratwanderung zwischen Kunst und angewandter Kunst. Ihnen gegenüber stehen, oder besser gesagt hängen, die Gemälde von Frank Schmidt. Er sieht die Ausstellung so: „Die Skulpturen überzeugen durch ihre Präsenz. Sie korrespondieren mit ihrer Bewegung und Ausstrahlung gut mit meinen Bildern.“ In seinem Werk beschränkt sich Frank Schmidts bewusst auf ein Motiv: das Gesicht des Menschen. Er versucht dabei ein Bild vom Menschen zu zeichnen – und zwar nicht das Äußerliche, oberflächlich Sichtbare. Es geht ihm darum, dass das, was das Gesicht spürbar vermittelt, in allen Facetten darzustellen. Und so lässt er die Gesichter verzerrt, deformiert oder zerfließend auf der Leinwand erscheinen. Die Ausstellung SCHMIDTS KASPER richtet sich nicht nur an Interessenten, die die Werke der beiden Künstler kennenlernen wollen, sondern auch an

alle, die mit den einzelnen Arbeiten bereits vertraut sind, diese aber durch die eindrucksvolle gemeinsame Präsentation ganz neu entdecken können. SCHMIDTS KASPER ist unter den jeweils aktuellen Hygienevorschriften noch bis zum 1. November samstags von 11 bis 18 Uhr und sonntags von 15 bis 18 Uhr sowie täglich nach telefonischer Vereinbarung unter 0170 – 2448687 in der Städtischen Galerie

„Alte Lederfabrik“, Alleestraße 64-66 in Halle, zu besichtigen. –sge-



Entdecken Sie verschiedene Perspektiven zwischen Skulpturen und Gemälden in der Ausstellung SCHMIDTS KASPER.

www.kontaktnetz-
 von Anfang an
 gemeinsam
 leben lernen
 Kath. Schwangerschaftsberatung
 im Erzbistum Paderborn
fuer-schwangere.de

Kauf im Ort! Ich bin dabei.



Selbstverständlich bekomme ich nicht alles, was ich kaufen möchte in meiner Heimatstadt Halle-Westfalen. Klar ist es einfacher, etwas mit zwei Klicks bei einem Onlinehändler zu bestellen. Aber es fühlt sich gut an beim Ausschauen eines Hemdes zu spüren, dass die persönliche Beratung offen und ehrlich ist. Genauso wenn beim werdenden Oldtimer das „rote Lämpchen“ leuchtet und mir mit beruhigender Stimme passende Hilfe angeboten wird. Mein Name ist Michael Tönsing. Ich bin Inhaber von MT MARKETEEER Unternehmensberatung in Halle und ich bin digital unterwegs. Wir unterstützen die Digitalisierung in Handel, Handwerk, Gewerbe & Dienstleistung. Die Initiative >Kauf im Ort< ist für mich eine herzliche, nachhaltig über den Tellerrand blickende Initiative. Mit dieser Kampagne bekommen alle diejenigen Impulse, die bisher noch ein we-



nig zurückhaltend beim Einsatz >Digitaler Unterstützung< waren. Zusätzlich bestärkt >Kauf im Ort< alle Einzelhändler, Gewerbetreibenden und Handwerker, ihre Ladenlokale für den persönlichen Kontakt zum Kunden offen zu halten. Ich wünsche mir daher, dass mit >Kauf im Ort< die Vielfalt an Geschäften gestärkt wird. Damit wächst auch die Attraktivität unserer Innenstadt. Und wir können zudem neben dem Shopping, dem Kulinarischen auch die Möglichkeiten nutzen, mal eine Hose zur Änderung zu geben oder ein Armband reparieren zu lassen. Beruflich komme ich in viele Städte. Dort sehe ich manches was besser läuft und manches was schlechter läuft als bei uns: Aber Halle ist eben meine knuffige Heimat.

Sei auch DU dabei!
 Schreibe an foev@hallewestfalen.de
 oder ruf an unter 05201-183 321

DER BMW 3er. OPTIONAL MIT LEASINGRATEN-VERSICHERUNG UND DEM SERVICEPAKET WARTUNG UND REPARATUR.

Steigen Sie ein und genießen Sie es, sorgenfrei unterwegs zu sein. Erhalten Sie auf Wunsch eine Leasingratenversicherung und wir helfen Ihnen, falls erforderlich, bei der Überbrückung. Mit dem optionalen Servicepaket Wartung und Reparatur ist Ihr BMW 3er außerdem stets im perfekten Zustand. Vereinbaren Sie jetzt Ihre Probefahrt.

Autohaus Hinzmann

Düttingdorfer Str. 342
 32139 Spenge
 Tel. 05225 87850
www.bmw-hinzmann.de



„Pädagogik wird offen und inklusiv sein“



Wo Jahrzehnte lang gebozt und gespielt wurde, entsteht nun eine inklusive Kindertagesstätte: großer Bahnhof zum ersten Spatenstich mit Kirchengemeinde, Kirchenkreis, der Stadtverwaltung und der Firma Storck als Investor

„Was lange währt, wird endlich gut“, fasste Walter Hempelmann die lange Planung der neuen Kindertageseinrichtung, die an der Neustädter Straße entstehen wird, in kurze Worte. Man habe lange Zeit in diesen Tag investiert. „Nun ist er da“, freute sich der Superintendent des Kirchenkreises Halle über die offizielle Stunde des ersten Spatenstichs am 18. August, an dem statt Spaten die große Baggerschaufel die Fläche bearbeitete. Möglichst bis zum nächsten Kindergartenjahr soll das eingeschossige Gebäude fertig gestellt sein. Die Kindertagesstätte „Mamre“ ist als eine kombinierte Einrichtung geplant, in der eine von den vier Gruppen eine heilpädagogische Gruppe sein wird. „Die Pädagogik wird offen und inklusiv sein“, beschreibt Marlene Ens, Geschäftsführerin der aktuell 22 Tageseinrichtungen für Kinder, die die Kirchengemeinden im Kirchenkreis Halle installiert haben. Dabei setze das Konzept darauf, die Grenzen der Gruppen aufzulösen, sodass in der gesamten Einrichtung integrativ gearbeitet werde. Dies soll ermöglichen, dass die 52 „Regelkinder“ und die acht Kinder mit Behinderung gemeinsam Erfahrungen im Leben, spielen und lernen machen können. Der inklusive Gedanke sei, miteinander und voneinander zu lernen und dass man sich entfalten könne, wie es die individuellen Möglichkeiten bieten. „Wir möchten nach außen ein Zeichen setzen, dass Inklusion ein Thema ist, das

nicht verloren gehen kann“, betonte Walter Hempelmann. Es solle ein Ort entstehen, der den Geist im Miteinander der Kinder und Erwachsenen widerspiegeln. „Wir hoffen, dass die Kinder in unserer Kirchengemeinde an diesem Ort gestärkt werden und von klein auf den christlichen Glauben erleben. Dass sie Liebe und Hoffnung erleben“, ergänzte Pfarrer Nicolai Hamilton. Wichtig sei außerdem, dass die Kinder den Himmel sehen, befand Pfarrer Dirk Leiendecker und freute sich deshalb besonders über den Raum der Einrichtung, der sozusagen den



Am PC ist es schon fertig.

Himmel öffnet. Das Grundstück ist Eigentum der Kirchengemeinde, Bauherr ist der Kirchenkreis, der in dem Vorhaben finanziell von der Firma Storck unterstützt wird. „Weil Kinder hier Zeit zusammen verbringen, soll es ein schöner Ort sein“, erläuterte Achim Westerhoff das Anliegen des Haller Süßwarenherstellers. „Ein Lebensraum, in dem Kinder in ihrer Persönlichkeit angenommen, unterstützt und auf das weitere Leben vorbereitet werden.“ Veranschlagt sind dafür 3,2 Millionen Euro. –sig-

Führungswechsel im Vier-Sterne Court Hotel



Führungswechsel im Court Hotel: Der 39-jährige Lutz Lachmann ist zum neuen Hoteldirektor des Vier-Sterne-Hauses in HalleWestfalen befördert worden.

Im Court Hotel in der Lindenstadt hat es einen Führungswechsel in der Hoteldirektion gegeben. Der bisherige Hoteldirektor Torsten Carll hat nach rund neun Monaten das Vier-Sterne-Haus zum 31. August verlassen, da es ihn aus privaten und familiären Gründen zurück nach Ahrweiler in Rheinland-Pfalz zieht. „Ich freue mich, wieder näher bei meiner Familie zu sein und auf die neuen Herausforderungen in meiner Heimat“, sagt der 50-Jährige. Offiziell wird Lutz Lachmann seine neue Tätigkeit als Hoteldirektor in HalleWestfalen zwar erst zum 01. September 2020 aufnehmen. Doch bereits seit vergangener Woche arbeitet sich der aus dem niedersächsischen Bad Nenndorf bei Hannover stammende 39-Jährige in die neue Führungsposition ein. „Ich freue mich sehr auf die neue Aufgabe und die Herausforderungen“, sagt Lachmann, der zuvor (seit 01. Dezember 2019) als Verkaufs- und Veranstaltungsmanager im Court Hotel tätig war. „Unser Haus ist mit seinen zahlreichen Möglichkeiten in den Segmenten Business und Tagungen sowie im Eventbereich geradezu prädestiniert für ein um-

fangreiches Hotelerie-Portfolio“, erklärt der zweifache Familienvater und betont, dass „unsere Vielseitigkeit und die damit verbundene Flexibilität hohes Potential haben, so dass wir Geschäftsfelder weiter optimieren werden und auch neue Märkte erschließen wollen. Genau da setze ich ab sofort konzeptionell gemeinsam mit meinem Team an.“ Lutz Lachmann absolvierte eine Ausbildung zum Hotelkaufmann, an die ein abgeschlossenes Studium der Europäischen Betriebswirtschaftslehre in Hamburg folgte, bevor er 2003 seine erste Anstellung zum „Commis/Demichef de Rang Bankett“ am Crown Plaza Vienna (Wien, Österreich) antrat. Im Anschluss durchlief er ein einjähriges „Food & Beverage Management Training“ im Old Westbury Golf & Country Club auf Long Island in New York (USA). Danach bekleidete er hierzulande mehrere leitende Tätigkeiten als „Bankettsupervisor“ im Sheraton Offenbach und als „Stellvertretender Bankettverkaufsleiter“ im Courtyard by Marriot Hannover Maschsee. Vor Aufnahme seiner ersten Tätigkeit im Haller COURT HOTEL war er sieben Jahre lang „Veranstaltungsverkaufsleiter/Sales Manager“ im Mercure Hotel Hannover Oldenburger Allee.

„Mit Lutz Lachmann, der mit sofortiger Wirkung alle operativen und administrativen Geschäftsbereiche unseres Hotelbetriebes übernommen hat, haben wir trotz der kurzfristig neu zu besetzenden Personalie sehr schnell eine ideale Lösung gefunden.

Überdies ist Herr Lachmann aufgrund seiner vorherigen Tätigkeit bereits in die hausinternen Abläufe integriert, so dass ein nahtloser Übergang erfolgen kann“, sagt Court Hotel-Geschäftsführer Ralf Weber, der ergänzt, dass „wir uns bei Torsten Carll für sein Engagement bedanken und ihm für seine weitere berufliche Laufbahn alles Gute wünschen.“

Hotelchef Lutz Lachmann übernimmt in seiner Funktion die Verantwortung von rund 60 Mitarbeiterinnen und Mitarbeiter, sowie 106 Zimmer, aufgeteilt in sieben Kategorien: Economy-, Comfort-, Superior-, Comfort Deluxe- und Superior Deluxe, Suiten und zwei behindertengerechte Zimmer. Auch die Leitung des exklusiven Wellness- & Beauty-Centers, eine 1.100 Quadratmeter große Pool- und Saunalandschaft, gehört zum operativen Aufgabengebiet.



fangreiches Hotelerie-Portfolio“, erklärt der zweifache Familienvater und betont, dass „unsere Vielseitigkeit und die damit verbundene Flexibilität hohes Potential haben, so dass wir Geschäftsfelder weiter optimieren werden und auch neue Märkte erschließen wollen. Genau da setze ich ab sofort konzeptionell gemeinsam mit meinem Team an.“ Lutz Lachmann absolvierte eine Ausbildung zum Hotelkaufmann, an die ein abgeschlossenes Studium der Europäischen Betriebswirtschaftslehre in Hamburg folgte, bevor er 2003 seine erste Anstellung



**Krankentransporte für Rollstuhl/Tragestuhl, Dialysepatienten, KG, Arztbesuche, Kur- und Reha-Aufenthalte, Privatfahrten
Direktabrechnung über alle Krankenkassen**

Medical - Service Dietmar Erlei • Mobil 01 72 - 6 02 92 08

Selbstbehauptungskurs für Mädchen im Grundschulalter



Wochenkurse der Gleichstellungsstelle der Stadt Halle Westfalen im September

Am 26. und 27. September 2020 bietet die Gleichstellungsstelle der Stadt Halle (Westf.) wieder einen Wochenendkurs Selbstverteidigung und Selbstbehauptung für Mädchen im Grundschulalter an. Ziel des Kurses ist es, das Selbstbewusstsein der Mädchen zu stärken und sie besser davor zu schützen, Opfer von Übergriffen zu werden. So können die Teilnehmerinnen lernen, unangenehme und gefährliche Situationen frühzeitig zu erkennen und zu beenden und sich im Ernstfall besser zu wehren. Das Trainingsprogramm ist speziell für Mädchen entwickelt. Gearbeitet wird mit gezielten Befreiungsgriffen, Abwehrtechniken, Übungen zur Körpersprache, Gesprächen und Rollenspielen, Atem- und Stimmübungen, Wahrnehmungs- und Entspannungsübungen. Es werden altersgerechte Methoden eingesetzt. Der Kurs wird als Intensivtraining

(Sa. 13.00-18.30 Uhr / So. 10.00-15.30 Uhr) angeboten und findet in der DRK-Begegnungsstätte in Halle statt. Er wird von einer erfahrenen und qualifizierten Trainerin des Bielefelder Vereins BellZett geleitet. Für die Teilnahme gelten keinerlei Eingangsvoraussetzungen (Sportlichkeit ist nicht erforderlich). Die Teilnahmegebühr beträgt 40 Euro. Vorsorglich weisen wir daraufhin, dass die Schutzmaßnahmen entsprechend der Coronaschutzverordnung beachtet werden müssen und höchstwahrscheinlich auch eine Mund-Nasen-Bedeckung von den Kindern zu tragen ist. Für diesen Kurs sind noch Restplätze frei! Informationen und Anmeldung bei: Gleichstellungsstelle der Stadt Halle (Westf.), Rathaus I, Ravensberger Str. 1, Tel. 05201/183-181 oder per E-Mail: gleichstellung@hallewestfalen.de

Immobilienpreise steigen trotz Corona weiter



Viele Ökonomen hatten damit gerechnet, dass die Coronakrise die Immobilienpreise bremsen würde. Doch jüngste Zahlen zeigen deutliche Anstiege, sagt Immobilienmakler Lars Jäkel. Wohnungen und Häuser in Deutschland haben sich trotz der Coronakrise weiter verteuert. Im zweiten Quartal stiegen die Preise für Wohnimmobilien im Schnitt um 1,4 Prozent gemessen am ersten Jahresviertel, teilte das Statistische Bundesamt mit. Zum Vorjahreszeitraum stand ein Plus von 5,6 Prozent. Damit bewegten sich die Zuwächse im Bereich der vorhergehenden Quartale, erklärt Lars Jäkel. Jedoch handele es sich

um eine Schnellschätzung, die mit einer gewissen Unsicherheit behaftet sei. Gemäß der Analyse haben die immensen wirtschaftlichen Folgen der Pandemie dem Immobilienboom bislang kaum etwas anhaben können. Im ersten Quartal hatten die Wiesbadener Statistiker noch ein Anziehen der Immobilienpreise von 6,8 Prozent binnen Jahresfrist und von 0,3 Prozent zum Schlussquartal 2019 festgestellt. Vor allem in Großstädten, aber auch auf dem Land gab es kräftige Aufschläge. Die Corona-Pandemie wirkt sich in Deutschland seit dem Frühjahr aus und schlug im Sommerquartal voll auf die Wirtschaft durch. Manche Ökonomen hatten daher mit einem kräftigen Dämpfer am Wohnungsmarkt gerechnet und sinkende Immobilienpreisen erwartet. Die Zahl der Wohnungsanzeigen war im Lockdown um bis zu 40 Prozent eingebrochen.

Sie planen den Verkauf oder die Vermietung Ihrer Immobilie? Nutzen Sie unsere kostenlose und unverbindliche Bewertung Ihrer Immobilie.

Wir freuen uns über Ihre Anfrage oder Ihren Besuch in unserem Büro im „Haller Herz“ an der Bahnhofstr.3 in Halle. Büro Halle (Westf.) Tel.: 05201/7354808 oder Büro Bielefeld Tel.: 0521/93846974

Der Profi empfiehlt: Jäkel Immobilien

Kostenlose ✓
Ermittlung
des Marktwertes

UNSER SERVICE:

- ✓ WERTERMITTLUNG
- ✓ ENERGIEAUSWEIS
- ✓ EXPOSÉ ERSTELLUNG
- ✓ VERKAUFSBERATUNG

alles inklusive

Jäkel Immobilien
Beratung · Vermietung · Verkauf

05201-7354808 • www.jaekel-immobilien.de

Growi® Doppelstab: ein echter Allrounder!

Besuchen Sie unsere große Ausstellung:
Wortstraße 34-36
in Rietberg-Varensell

Öffnungszeiten:
Mo. – Fr.: 8 – 17 Uhr
Sa.: 8 – 12 Uhr

Folgen Sie uns:
facebook.de/growizaun

Großwinkelmann
www.growi.de

„Den Haken habe ich bis heute nicht gefunden“



„Ich bin ein Staffelstabläufer mit dem Ziel, in vollem Lauf in einer guten Zeit den Stab weiterzugeben“, sagt Rainer Peters, der seinen Posten als 1. Vorstandsvorsitzender der Volksbank Halle zum 1. Juli an Harald Herkströter übergeben hat

„Wirtschaft und Finanzen und das Thema Geld haben mich schon immer interessiert“, blickt Rainer Peters zurück auf seine Schulzeit. Als Jugendlicher trug er für wöchentlich 12,60 DM Zeitungen aus. „10 DM habe ich gespart, 2,60 DM habe ich ausgegeben“, erinnert er sich an sein Sparkonzept. Schon damals brachte ihn sein Fleiß zum Ziel, sich eine Vespa für 580 DM zu kaufen: „Die habe ich mir selbst erarbeitet“.

Als erster Bäcker in der Familie startete Rainer Peters am 1. September 1979 seine Ausbildung bei der Langener Volksbank. „Mit einem Abi-Durchschnitt von 2,8, damals noch ehrenwerte Noten“, erzählt er. Schon während der Lehre hatte der seinen Werdegang im Blick mit dem Ziel, selbst entscheiden zu dürfen: „Ich will mal Vorstand werden“, war sein fester Vorsatz. Er absolvierte zahlreiche Fortbildungen und Lehrgänge, wobei ihn eher das Schwierige reizte. „Der Ausbildungsbetrieb war damals schon extrem modern mit innerbetrieblichem Unterricht. Das war ein Stück weit prägend, aufgeschlossen zu sein und Neues auszuprobieren.“ Auf seinem beruflichen Weg habe er außerdem viele Förderer gehabt. So sei er auf der Karriereleiter Stück für Stück bis zur

vorletzten Stufe hochgeklettert und habe dabei alle Bereiche durchlebt. Dabei habe er gemerkt, wie spannend es ist, für eine Aufgabe eine Lösung zu finden. Als diplomierter Bankfachwirt und Prokurist leitete er schließlich einen großen Marktbereich für die Volksbank Mörfelden-Waldorf. Nun fehlte noch die letzte Stufe in Rainer Peters beruflicher Laufbahn: der Vorstandsposten. Und so bewarb er sich auf verschiedene Stellenausschreibungen, erhielt Einladungen zu Bewerbungsgesprächen, aber nicht den Zuschlag. „Oft war ich an zweiter Stelle“, erinnert er sich. So erweiterte er den Radius der Stellensuche auf Ostwestfalen und entdeckte 1996 in einer internen Zeitschrift die Anzeige der Volksbank Halle. „Schön am Teutoburger Wald gelegen“ hieß es unter anderem darin. „Das hört sich ja gut an“, fanden die Eheleute Peters. Auf dem Weg zum Herbsturlaub in Horumersiel machten sie Halt in Halle/Westfalen. „Wir haben gegenüber auf dem Lindenplatz im Regen gestanden“, weiß Rainer Peters noch genau. Ein kleiner Spaziergang die Bahnhofstraße hinunter ließ ihr Herz für Halle aufgehen. „Es ist ja eigentlich ein schönes Städtchen“, fanden die Eheleute und Rainer Peters bewarb sich

diesmal erfolgreich um den Posten als zweiter Vorstandsvorsitzender. So zog Rainer Peters erst allein und schließlich mit seiner Frau und den beiden kleinen Söhnen nach Halle. „Ich fand das alles ganz toll und habe immer auf den Haken gewartet“, beschreibt Rainer Peters seine anfängliche Skepsis gegenüber den so hervorragenden Begebenheiten. Als Klaus Schmidt als erster Vorsitzender zum 1. Dezember 2008 in den Ruhestand ging, übernahm Rainer Peters seinen Platz als erster Vorsitzender. „Ich bin absolut überzeugter Genossenschaftsbäcker“, sagt Rainer Peters. „Die Bank gehört den Menschen und wir sind für die Menschen da. Das Unternehmen dient den Menschen und gleichzeitig dem betriebswirtschaftlichen und unternehmerischen Erfolg.“ Es sei wie eine Fußballmannschaft mit Stürmern und Verteidigern. „Am Ende können wir nur gemeinsam gewinnen. Wir müssen nicht auf Platz 1 der Bundesliga stehen, sondern in der Champions League dabei sein.“ Man müsse auf Entwicklung und Investition setzen, nicht in Kosten denken, sondern Potentiale erschließen. So sei der Erfolg ein logisches Abfallprodukt. „So eine Volksbank gehört genau in die Mittelschicht: ich kann sie steuern, ich kenne jeden Mitarbeiter, ich kenne den Bürgermeister, Unternehmer und einen großen Freundeskreis. Ich kenne die Region, weil ich hier lebe. Sie ist steuerbar und prüfbar – in einem funktionierenden Geschäftsgebiet“, begeistert sich Rainer Peters immer noch und immer wieder für die Vorteile des Standortes. „Wir geben diese regionale Verwurzelung nicht auf. Das erdet.“ Nach 40 Jahren Berufstätigkeit geht Rainer Peters nun in die Cool-Down-Phase, denn bis zum 31.12.2022 bleibt er der Volksbank noch als Mitarbeiter erhalten. Seinen Vorstands-Staffelstab überreicht er an Harald Herkströter, der wiederum seinen Posten Dennis Blomeyer übergibt – beide ebenfalls tief mit der Region und der Volksbank Halle verwurzelt. „Ich gehe mit dem allerbesten Gefühl und ich glaube, auch zu einer guten Zeit“, betont Rainer Peters. Den Haken habe er übrigens bis heute nicht gefunden. „Es ist immer noch toll und hier ist unsere Heimat.“ Die Vespa hat er inzwischen gegen eine 1200er BMW eingetauscht, auf der er gemeinsam mit seiner Frau nun viele schöne Motorradtouren plant. Außerdem möchte er mehr Sport machen, denn ohne Gesundheit sei alles nichts. „Ich bin sehr dankbar. Das ist mein Beruf gewesen, ein Beruf, der immer mein Ding war und dankbar dafür, dass ich diese Position haben durfte.“ Stolz sei er auch auf die Mitarbeiterschar, von der er selbst nur ein Teil war. Denn „es sind ja unsere Mitarbeiter, die das Geschäft machen.“ Nun freut sich Rainer Peters noch auf die offizielle Verabschiedung, die auf Grund von Corona auf Anfang Oktober verschoben wurde. –sig



NEUBAU MIETWOHNUNG
Höllenbeck // 3 Zl. mit Südlöge // 1. OG // 92 m² Wfl. // Aufzug // Gäste-WC // gg. Abstellraum // einzugsbereit // Energieausweis in Vorbereitung // Carport (30 qm) // KFZ-Stellplatz // Kaution 1.720 € // KM 830 € zzgl. BK ca. 185 € inkl. Hzg



WOW!

Ankauf durch uns!

Wir kaufen Ihr Haus, Ihre Wohnung oder Ihr Grundstück. Sprechen Sie uns an!



2 Doppelhaushälften / KfW 55
im beliebten Treesen // jew. ca. 238 m² Gld. // jew. 101 m² Wfl. zzgl. wohnlich ausgebauten Spitzboden // 5 Zl. // Gäste-WC // moderne Architektur // hell // freundlich // Bj. 2020 // BA: 17 kWh/m²aj, A++ // Luft-Wasser-Wärmepumpe // Bj. 11/2020 // jew. 412.000 € – KEINE Käuferprovision

Ihr Immobilienmakler für Halle/Westf. und Umgebung

Bf-Westen 05 21 95 96 830
Bf-Süden 05 21 95 90 80

west@am-buschkamp.de
www.am-buschkamp.de



heidemann sound

- ihr Ansprechpartner für:
- Elektroinstallation
 - Beschallung
 - Smart Home
 - TV

📷 folge uns auf Instagram

KFZ-MEISTERBETRIEB



FRONEMANN + VOSS

Bielefelder Str. 63 • 33790 Halle
Tel. 0 52 01 - 1 69 78 • Fax 1 68 19
www.fuv-halle.de • info@fuv-halle.de



Kopfschmerzen Nein Danke!



Das dumpfe Brummen im Kopf, der stechende, zermürbende Schmerz ist vielen von uns ein ständiger Begleiter. Schon Kinder und Jugendliche kennen die Qual. Sie bleiben von der Volkskrankheit „Kopfschmerz“ nicht verschont. Der Verzehr von Schmerzmitteln boomt! Jeder Schmerz ist einzig und allein ein Symptom und keine eigenständige Erkrankung. So nutzt der Körper diese Warnfunktion, um auf mögliche Störungen hinzuweisen. Schmerz kann somit als Überlastungssignal verstanden werden. Da Kopfschmerz, wie auch Migräne bisher leider überwiegend als eigenständiges Krankheitsbild verstanden und aus diesem Grund vor allem symptomatisch therapiert wurden, war es bisher schwierig, chronische Kopfschmerzen dauerhaft und erfolgreich zu behandeln. Die ständige Einnahme von Schmerzmitteln allein unterdrücken die Schmerzübermittlung; die Ursache jedoch wird nicht behoben! – und schleichend stellen sich Nebenwirkungen ein. Wichtig ist es deshalb, individuelle Strategien gegen die Qual im Kopf zu entwickeln. Kopfschmerz ist ein komplexes Geschehen, dessen Ursache vielfältig sein kann. In den meisten Fällen liegt die Ursache in Wirbelfehlstellungen, und nicht nur der Halswirbelsäule begründet. Folge ist verminderte Blut- und Sauerstoffversorgung des Kopfes sowie gestörte Innervation. Schmerz, verspannte Kopf-, Nacken- oder Rückenmuskulatur als Alarmsignal des Körpers sowie

Schon- und Fehlstellungen sind die Folge. Sicherlich sind auch andere Ursachen von Kopfschmerzen abzuklären. So gilt es im Rahmen der naturheilkundlichen Behandlung, die Ursache des Kopf-schmerzes herauszufinden. Wirbelfehlstellungen, vor allem im Bereich der Halswirbelsäule sind die hauptsächlichsten Verursacher von Kopfschmerzen. Sie führen zu Muskelverspannungen und -verhärtungen im Hals- und Schulter-/Nackengebiet, Minderdurchblutung des Kopfes und damit zu Kopfschmerz und Schwindel. Dies muß nicht sein, denn Wirbelfehlstellungen lassen sich mit Hilfe sanfter amerikanischer Chiropraktik justieren, auch bei Kindern und Jugendlichen. Es wird nicht nur die Halswirbelsäule betrachtet, sondern die gesamte Statik des Patienten. Ergänzend gilt es, die Muskulatur entlang der Wirbelsäule zu lockern und durch das bewährte Medi-Taping-Verfahren zu stabilisieren. Stauungszustände im Blut- und Lymphfluß werden nach Bedarf durch spezielle Massagen oder den gezielten Einsatz von Blutegeln gelöst. Durch die Bioresonanz-Therapie werden Kopfschmerz auslösende Allergieförmigen und Toxinbelastungen - beispielsweise Amalgam - diagnostiziert, behoben und aus dem Körper ausgeleitet. Es muß also nicht auf Dauer die betäubende Tablette sein. Für nähere Informationen wenden Sie sich bitte an D. Berendes, Heilpraktiker, Tel.: 05201-857901; www.heilpraktiker-berendes.de.



Alles unter einem Dach...



AZ Automobile GmbH
Neufahrzeuge und
attraktive Gebrauchte



Die Meisterwerkstatt
für alle Marken



Autoglas - Spezialist
Alle Marken | Alle Versicherungen



Der Reifenprofi
Service Rund um
Rad und Reifen

Kindertagespflege nach wie vor im Trend



Julia Matana, Hermann Bußmeyer, Elke Günner und Barbara Grube setzen sich für eine qualitativ hochwertige Kindertagespflege für Kinder unter 3 Jahren ein

Vor 18 Jahren wurde im Kreis Gütersloh das Projekt der Kindertagespflege-Vermittlung ins Leben gerufen – vor allem aus dem Grund, um auf der einen Seite Eltern die Möglichkeit zu bieten, Beruf und Familie in Einklang bringen zu können und auf der anderen Seite die Kindertagesstätten bei dem erhöhten Bedarf zu entlasten. Ebenso lange war Elke Günner, Leiterin der Haller Kita Beckmanns Hof, für die Vermittlung, für die Beratung von Familien, die Tagesmütter suchen als auch von Frauen, die Tagesmutter werden wollten, sowie für deren Unterstützung zuständig. „In den 18 Jahren gab es nur einen Tagesvater, der aber nach relativ kurzer Zeit wieder in seinen festen Job zurückging“, erinnert sich Barbara Grube, Sachgebietsleiterin Kindertagesbetreuung für den Kreis Gütersloh. „Die Tagesbetreuung ist für Kinder bis 3 Jahren gedacht. Danach ist eine Betreuung in den Kitas vorgesehen“, beschreibt sie das Konzept und betont: „Es ist wichtig, das Modell der Kindertagespflege vorhalten zu können.“ Dabei legen die Verantwortlichen besonderen Wert auf die Qualität der Betreuung. Wer Tagesmutter oder auch –vater werden möchte, muss 300 Unterrichtseinheiten absolvieren.

Dazu gibt es einen Hausbesuch vom Kreis, um die örtlichen Begebenheiten zu prüfen. Gemeinsam legt man dann die Anzahl der Kinder fest, die betreut werden können – maximal allerdings fünf Kinder für eine Tagespflegestelle. Im Rahmen eines kreisweiten überarbeiteten Konzepts übernimmt ab Januar 2021 die Stadt Halle die Trägerschaft des Kreisfamilienzentrums und damit auch die Aufgaben der Kindertagespflege-Vermittlung in erweitertem Umfang, die nun nicht mehr nebenher zu leisten sind. Deshalb war es erforderlich, die Position nicht nur inhaltlich sondern auch zeitlich neu zu besetzen. So tritt Julia Matana in die Fußstapfen von Elke Günner und übernimmt bereits ab dato die Vermittlung der Kindertagespflege – zusätzlich zu ihrer langjährigen Arbeit im Kinder- und Jugendbereich der Stadt Halle. Die Diplom-Pädagogin ist bis zum Jahresende in den Räumlichkeiten des Jugendzentrums im Obergeschoss der Remise zu finden – immer montags und donnerstags zwischen 10 und 12 Uhr sowie nach Vereinbarung. Zu erreichen ist Julia Matana unter den Telefonnummern 05201-16548 und 0151-41436942 oder per Email an julia.matana@hallewestfalen.de. –sig–

DLRG Wasserrettungsdienst im Ostseebad Schönberg



Bei sonnigen Temperaturen in Schönberg auf den DLRG Rettungsbooten „Buster“ und „Loni“ sitzen (v.l.) Joel, Jonas, Pierre und Melvin.

Vom 18.07. – 01.08.2020 sind Pierre, Jonas, Joel und Melvin von der DLRG OG Halle Westfalen beim Zentralen Wasserrettungsdienst an der Küste in Schönberg und Kalifornien an der Ostsee gewesen. Dort bekamen sie einen intensiven Einblick in den Küstenwachdienst. Aus dem Tagebuch: „Am Tag der Anreise sind wir etwas früher vor Ort gewesen als geplant und hatten noch Zeit für einen schönen Nachmittag in Laboe. Wir haben dort den beeindruckenden Seenotkreuzer „Berlin“ besucht. Bei der Ankunft in Schönberg, haben wir zunächst die wirklich schlecht ausgeschilderten Parkplätze gesucht. Anfangs wurden wir wegen der Corona-Regelungen in zwei Häuser aufgeteilt, das änderte sich am dritten Tag und so konnten wir dann alle in einem Haus schlafen. Die Tage waren immer so geplant, dass wir als Wachmannschaft bei gemeinsamen Aktivitäten zusammengewachsen sind, z.B. beim Volleyball am Strand oder beim Lasertag auf einem Ausflug nach Kiel. Die DLRG Ortsgruppe Schönberg hat dort für die gesamte Saison die Wasserski-Anlage gebucht, sodass wir diese nach Angabe der Personenzahl frei nutzen konnten. Die Wachtage am Strand waren gut gefüllt, da wir bereits um

9:00 Uhr auf den Wachtürmen sein mussten. Bis 18:00 Uhr sind die Türme täglich besetzt. Wer noch in Ruhe frühstücken wollte, musste als Wachgänger am Schöneberger Strand spätestens um 8:00 Uhr im Essenssaal sein. Für die Wachgänger, die nach Kalifornien mussten war Abfahrt um 8:45 Uhr. Die „Kalifornier“ haben das Inflatable Rescue Boat (IRB) mitgenommen, welches dort im Einsatz genutzt wurde. In Schönberg war das Rettungsboot „Buster“ stationiert. Während unserer zwei Wochen gab es folgende Einsätze für die DLRG:

- Eine Feuerqualen Verletzung
- Zwei Suchen nach vermissten Kindern
- Zwei Rettungen von Auftriebsmitteln und Bällen
- Zwei Reanimationen
- Zwei gekenterte Segelboote
- Mehrere kleine Einsätze wie Pflaster kleben oder Kühlpacks auflegen
- Sowie eine Übung mit einer abtreibenden Person.

Alles in allem war es eine großartige Zeit mit einer echt tollen Gruppe, in die wir uns schnell finden konnten. Wir kommen mit einem guten Gefühl, vielen neuen Eindrücken und gefestigten Fähigkeiten im Wasserrettungsdienst zurück.“

Schlossweg 10 · 33790 Halle
Telefon: 05201/669367 · www.pelinn.de

Petra Linnenbrügger
Heilpraktikerin

Immer besonders. **Fotografie Mörke**

:: Fotostudio :: Fachgeschäft :: Fotoservice

Tel. 05201 - 35 24 Bahnhofstr. 28 33790 Halle Westf. Inhaber Michael Mörke
www.fotografie-moerke.de www.hausbild.de team@fotografie-moerke.de

Susanne Ulbrich ist „German Wine Professional“



Wein-Sommelière und ‚German Wine Professional‘ Susanne Ulbrich (re) bietet gemeinsam mit ihren Auszubildenden Alicia Rolofs (li) und Robin Blachhut eine gemütliche und erlesene Auszeit, z.Z. auch im Weingarten auf dem Kirchplatz

Seit dem 8. Juli ist Susanne Ulbrich vom Deutschen Weininstitut geprüfte und ernannte ‚German Wine Professional‘. Vor 13 Jahren machte die Haller Geschäftsfrau ihre Passion zu Weinen zum Beruf und eröffnete das Geschäft „Weinsinn Nr. 4“. Im November 2008 zog sie mit ihrem erlesenen Angebot in die Bahnhofstraße 13. Eine Zahl, die ihr offensichtlich Glück brachte, denn „Weinsinn Nr. 4“ ist zum einen mit dem umfangreichen Sortiment an über 300 unterschiedlichen Weinen, an edlen Spirituosen und ausgesuchter Feinkost, das sich in dem Denkmal geschützten Fachwerkhaus im Haller Herz wunderbar präsentiert, bei der Kundschaft beliebt. Zum Anderen erfreuen sich Weinliebhaber an der Gastronomie, die Susanne Ulbrich seit vielen Jahren außerdem bietet. Aus ersten Sitzcken ist recht schnell eine charmante Weinbar gewachsen, die auch vor der Tür – und seit einigen Wochen zusätzlich im Weingarten auf dem Kirchplatz - zum gemütlichen Verweilen und Genießen einlädt. Neben wöchentlich wechselnden Wein-Empfehlungen, erfrischenden Sommerdrinks und hausgemachter Limonade bietet Weinsinn zudem eine kleine Speisekarte – mit beliebten Klassikern, ‚Specials der Woche‘ und etwas Süßem, alles aus eigener Küche. Eigentlich finden auch immer besondere Aktionsabende statt, die allerdings durch Corona in diesem Jahr ausfallen mussten. Auch ihre Fachkompetenz um Weine hat Susanne Ulbrich erheblich erweitert. Die Sommelière absolvierte eine 21monatige Ausbildung zur ‚German Wine Professional‘. Die insgesamt 18 Teilnehmer des ersten

Lehrgangs deutschlandweit wurden vor Ort in allen 13 Weinanbaugebieten geschult: über deutsche Weine mit der Geologie der Böden, ihren Besonderheiten sowie die Weinherstellung in allen Schichten, von der Genossenschaft über kleine Winzer bis hin zu großen Kellereien. „Im Prinzip habe ich jetzt die Bescheinigung über das Top-Fachwissen über deutsche Weine“, freut sich Susanne Ulbrich nicht ohne Stolz, denn der Weg dahin war nicht einfach. „Wir hatten zwei Tage schriftliche und sensorische Prüfung und einen Tag mündliche und praktische Prüfung“, beschreibt sie den Umfang des Abschluss-Examens – und das zum Zeitpunkt des Lockdowns im Kreis Gütersloh. Anhand eines Weines mussten die Prüflinge die Sorte, die Herkunft, den Boden und den Jahrgang bestimmen. „Das ist echt schwer“, erklärt Susanne Ulbrich. Geschafft hat sie es dennoch – und empfiehlt sich nun nicht nur in ihrem Geschäft als kompetente Frau vom Fach: „Man kann mich für Messen, für Verkostungsveranstaltungen oder als Reisebegleiterin zu einer Weinreise buchen“, beschreibt sie die weiteren Möglichkeiten, die sich durch ihre Promovierungen ergeben. Für die bevorstehende kühlere Jahreszeit hat Susanne Ulbrich auch schon vorgesorgt: mit vielen neuen Fleecedecken, Schaffellen und Heizstrahlern bleibt es auch bei einstelligen Temperaturen im Weingarten gemütlich – immer dienstags und mittwochs von 15 bis 18.30 Uhr, freitags von 10 bis 21 Uhr sowie samstags von 10 bis 14 Uhr. Zu Aktionstagen – wie aktuelle dem Haller Herbst – ist Weinsinn Nr. 4 zusätzlich geöffnet. –sig-

Immunsystem und Stimmungsschwankungen



„Es ist schon ein besonderes Jahr mit ganz besonderen Problemen, Vieles ist im Umbruch und alte Strukturen lösen sich auf, neue Wege müssen gefunden werden“, erzählt die Haller Heilpraktikerin Petra Linnenbrügger. Umso hilfreicher, dass bestimmte Dinge zu bestimmten Jahreszeiten immer wieder zur Verfügung stehen um sich auf den Herbst und Winter vorzubereiten. Die Natur hat Vieles im Gepäck um unser Immunsystem zu stärken und in großen Umbruchphasen auch der Psyche Stabilität zu verleihen. „Im September und Oktober ist daher ein guter Zeitpunkt Vorsorge für den anstehenden Herbst und Winter zu treffen“, so Petra Linnenbrügger. Das Immunsystem kann sich nicht durch Schmerzen oder andere Symptome bemerkbar machen, wenn es Unterstützung benötigt. Es wird durch viele Faktoren beeinflusst: Stress, Ernährung, Schlaf, chronische Erkrankungen und Medikamenteneinnahmen, um nur einige Faktoren zu nennen. Dass eine Stärkung sinnvoll gewesen wäre, merken wir erst dann, wenn die Nase läuft oder Halsschmerzen und Husten uns plagen. Eine wunderbare Unterstützung für unser Immunsystem bietet z. B. der rote Sonnenhut: er wirkt stabilisierend und stärkend auf unser Immunsystem und hilft dem Organismus Viren

und Bakterien besser abwehren zu können. „Es gibt drei verschiedene Arten von rotem Sonnenhut, die auf den unterschiedlichsten Ebenen für Stabilisierung sorgen können“. In Kombination mit Ackerstiefmütterchen, Ginseng, Wasserdost und Propolis können in einer Mischung aus Heilpflanzenessenzen eine hilfreiche Wintermischung hergestellt werden. Kombiniert mit einer Darmsanierung, denn im Darm sitzt ein entscheidender Teil des Immunsystems, sind diese Maßnahmen perfekt, um gut durch Herbst und Winter zu kommen. Wenn die Tage kürzer werden und es draußen kälter wird stellt sich auch die Psyche auf andere Zeiten ein, gerade dann, wenn Ende Oktober auch noch die Zeit umgestellt wird. Eine Heilpflanzenmischung aus Pflanzen wie Johanniskraut, Ginseng, Kawa-Kawa, gelber Enzian und Iris wirken trübsinniger Stimmung entgegen und bringen Licht und gute Laune in den Organismus. Wichtig



Roter Sonnenhut

ist dabei, frühzeitig auf die Kraft der Natur zurück zu greifen. „In meiner Praxis arbeite ich mit vielfältigen Therapieangeboten und kombiniere gerne. Ein breites Spektrum bietet dabei die Spagyrische Heilmethode nach Dr. Zimpel, die mehr als 100 Heilpflanzen zur individuellen Kombination für den Patienten bereit hält, so Petra Linnenbrügger“. Auf der Homepage von Petra Linnenbrügger finden sich viele weitere Informationen zu den Therapieformen. Petra Linnenbrügger · Heilpraktikerin · Schlossweg 10 · 33790 Halle-Hörste
www.pelinn.de oder direkt und telefonisch unter 05201/669367.

Beratungs-, Kultur- und Bildungsangebote für Menschen mit und ohne Behinderung

Bethel
Gemeinschaft *verwirklichen*

v. Bodelschwingsche Stiftungen Bethel
Bethel.regional - Begegnungszentrum Halle
Klingenhagen 10 a • 33790 Halle
Tel. 05201 - 9719423 • Fax. 9719425

Erd- und Landschaftsbau Gerdes



- Erdarbeiten
- Pflasterarbeiten aller Art
- Baumaschinenverleih
- Kanalarbeiten
- Abbrucharbeiten
- Zaunanlagen
- Baumfällarbeiten
- Winterdienst

www.baumaschinen-gerdes.de

BAUMASCHINENVERLEIH für JEDERMANN

Wertherstraße · 33790 Halle
Tel. - Fax 0 52 01-73 48 38
Mobil 01 71-7 44 03 42

Mit Blick auf die Kirche Italienisch genießen



„Das Wetter hilft am meisten,“ freuen sich Emran und Meti Budzaku sowie die Eheleute Carina Budzaku und Ruim Budzaku (v.r.) über das lang anhaltende Sommerwetter, bei dem die Gäste die kulinarischen Angebote auf der Terrasse genießen konnten

„La Fucina“ heißt auf Italienisch ‚Die Schmiede‘. „Es ist ja auch ein italienisches Restaurant“, erklärt Gastronom Ruim Budzako die Namensgebung. Seit 1. Oktober letzten Jahres betreibt er die ehemalige ‚Alte Schmiede‘ am Kirchplatz 22 im Herzen von Steinhagen gemeinsam mit seiner Ehefrau Carina und seinen beiden Brüdern. Ein Familienbetrieb – so wie es in seiner Familie üblich ist, die sowohl in Deutschland als auch in Italien ebenfalls italienische Restaurants betreibt. Ruim Budzako stammt gebürtig aus Mazedonien und lebt seit elf Jahren in Deutschland, wo er als Koch und Pizzabäcker arbeitete. Der gute Start der ‚La Fucina‘ wurde nach nur einem halben Jahr ausgetrieben. „Erst war komplett zu und dann der Gütersloh-Lockdown, bei dem der Gastbetrieb noch einmal eingeschränkt wurde“, beschreibt Ruim Budzako die schwierigen Zeiten, die hinter ihnen liegen. Guten Mutes und voller Schaffenskraft machen die Eheleute gemeinsam mit dem Team jedoch das Beste aus der Situation. „Das Wetter hilft am Meisten“, freuen sie sich, dass zu dem hübschen Fachwerkhäuschen außerdem eine große Terrasse mit Blick auf die Kirche gehört, auf dem die Gäste auch zu Corona-Zeiten unbeschwert das kulinarische Angebot genießen können. Hier lassen sich auch Aktionsabende durchführen – wie die Italienische Nacht mit Live-Musik und spezieller Karte Ende August. „Wenn das Wetter im September schön bleibt, machen wir auch etwas Schönes draußen“,

hofft Ruim Budzako auf einen goldenen Herbst. Aber auch in den Räumlichkeiten der ‚La Fucina‘ lässt es sich nicht nur schön speisen, sondern auch fröhlich feiern, vorerst allerdings nur in kleinerem Rahmen. In dem separaten Saal richtete das Team bereits Hochzeitsfeiern, Geburtstage und andere Feierlichkeiten aus und nimmt gern Reservierungen für zukünftige Termine an. Im Restaurant lockt jede Woche eine neue Speisekarte, um die Gäste italienisch-kulinarisch zu verwöhnen. „Wir wünschen uns,



dass jeder Gast zufrieden ist“, betonen die Eheleute Budzako. Eine perfekte Bewirtung steht für sie an erster Stelle. Wenn der Gast aufsteht und sich auf den Heimweg macht, solle er im „La Fucina“ einen rundherum gelungenen Abend verlebt haben, ist ihr Ziel. Vorerst gelten noch die Corona-Öffnungszeiten: immer dienstags bis sonntags von 17 bis 23 Uhr. Unter www.la-fucina.de und auf der gleichnamigen Facebook-Seite findet man zudem immer die neuesten Informationen.

Kursstart beim SC Halle



Unsere Rehasportgruppe in Zeiten von Corona mit geltenden Abstandregeln beim Training

Neue Kurse und altbewährte Sportangebote starten im September wieder beim SC Halle. Nachdem durch die Maßnahmen zur Eindämmung des Corona-Virus seit März der Kursbetrieb des SC Halle komplett zum Erliegen gekommen ist, startet ab September das neue Herbst Kursprogramm. Neben den bereits bekannten Kursangeboten wie Zumba, Yoga, Tabata, Rehasport und NIA, starten nun auch einige ganz neue Angebote. Der Fitzirkel mit Daniel Kittlitz findet Donnerstags um 17.30 Uhr im neuen Multifunktionsraum statt. Dieses Ganzkörpertraining ist differenzier- und individualisierbar und somit für jedermann geeignet. Es wird zumeist mit dem eigenen Körpergewicht gearbeitet und durch Materialien wie den Schlingentrainer, oder Zusatzgewichte, unterstützt. So wird Kraft, Beweglichkeit und Fitness verbessert. #fitnessmotivation findet immer Mittwochs um 19.15 Uhr im Multifunktionsraum statt und bietet unter der professionellen Anleitung einer jungen angehenden Physiotherapeutin ein Training zum auspowern und fit werden. Mit cooler Musik, verschiedenen Tools und Trainingsformen schafft unsere Trainerin Leah

Jäksch ein Allround-Programm für Kraft, Ausdauer und Koordination. Außerdem neu im Kursprogramm des SC Halle sind zwei Kurse die am Montag Abend unter der Leitung von Kathleen Haufe in der Mosaikschule stattfinden. Um 18.00 Uhr startet BBP und direkt im Anschluß um 19.00 Uhr geht es mit dem Fitness-Mix weiter. Beide Kurse laufen in Kooperation mit dem Sportbildungswerk Gütersloh. Auch die Gymnastikabteilung startet ab September wieder mit ihren bewährten und bekannten Sportangeboten und bietet nun wieder Walking, verschiedene Gymnastikangebote für Männer und Frauen und Kinderturnen an. Ihre Sicherheit und Gesundheit ist uns besonders wichtig! Daher halten wir uns konsequent an unser Hygienekonzept und an die behördlichen Auflagen! Sport in der Gruppe macht trotzdem nach wie vor am meisten Spaß - überzeugen Sie sich z.B. in einer kostenlosen Schnupperstunde. Wir freuen uns auf Sie als Teilnehmer unserer Sportangebote! Weitere Informationen zu den Angeboten der Kurs- und Gymnastiksparte des SC Halle finden Sie unter www.sc-halle.de. Anmeldungen und Fragen richten Sie gerne an kurse@sc-halle.de.

SCHÖNHEITS-STUDIO
Barbara Heidemann

Lange Straße 65 · 33790 Halle
05201-878982 · 0173-8915322
www.kosmetik-halle-heidemann.de

Event Location Wilking

**Flohmarkt im Grünen am
So. 06. September 2020
von 10 bis 17 Uhr**

Der zwischen blühenden Gehölzen und
Stauden am Badeteich gelegen
mit Abstand schönste Flohmarkt von NRW
Gütersloher Straße 7 · 33790 Halle

Klimafreundlicher Kilometerfresser im Dauereinsatz



Der neue E-Transporter des Bauhofes ist täglich für ein sauberes HalleWestfalen im Einsatz. Das klimafreundliche Müllsammelfahrzeug ist im gesamten Stadtgebiet unterwegs.

Städtische Bauhoffsflotte mit neuem E-Müllsammelfahrzeug verstärkt HallerWestfalen. Müllentsorgung ist aktiver Umwelt- und Klimaschutz. Darum ist es nur konsequent, dass der städtische Bauhof für das Einsammeln des Mülls ab sofort auf ein Elektrofahrzeug setzt. Der kleine Kipper mit Gitteraufbau, der auf den ersten Blick an einen Koffertransporter am Flughafen erinnert, stammt von der Nutzfahrzeug-Marke Goupil, die seit 2010 von der ISEKI-Maschinen GmbH vertrieben wird. Der Anschaffungswert des E-Transporters beträgt rund 45.000 Euro. Der neue E-Transporter ersetzt das bisherige Müllsammelfahrzeug von Piaggio, das nach vier Jahren im Dauereinsatz an seine Belastungsgrenzen gestoßen war. „Unser Müllsammelfahrzeug ist werktäglich im Einsatz und kommt durch die vielen Kurzstrecken auf hohe Kilometerzahlen“, sagt Bauhof-Leiterin Angela Flottmann. Bereits vor einigen Jahren hatte der Bauhof verschiedene Elektro- und Hybridfahrzeuge getestet, entschied sich aber vor allem aufgrund der mangelnden Reichweite der damals verwendeten Blei-Batterien noch dagegen. „Der Goupil G4 hat uns in der Testphase sowohl bei der Reichwei-

te der Batterien, den kompakten Abmessungen sowie dem Aufbau des Müllsammelbehälters überzeugt“, sagt Flottmann. Dank des Gitteraufbaus könnten selbst sperrige Gegenständen mitgenommen werden. Interessierte Bürger*innen haben täglich die Möglichkeit, das neue Müllsammelfahrzeug bei der Arbeit zu sehen. Es ist montags bis freitags im gesamten Stadtgebiet unterwegs und hilft bei der Leerung der städtischen Papierkörbe und der Säuberung der Containerplätze. An Wochenenden und Feiertagen unterstützt der E-Transporter das Räumkommando der städtischen Veranstaltungen wie Kirmes, Stadtfest, Flohmärkte, verkaufsoffene Sonntage, Ortsteilfeste oder Nikolausmarkt – wenn diese denn wieder stattfinden können. Auch wenn der elektrisch angetriebene Müllsammeler einen wertvollen Beitrag zum Umwelt- und Klimaschutz leistet, sind vor allem die Bürger*innen gefordert: „Jeder kann einen wertvollen Beitrag leisten, indem er die städtischen Mülleimer für kleinere Abfälle konsequent nutzt aber nicht unnötig mit Dingen verstopft, die in die eigene Mülltonne gehören“, sagt Flottmann.

Swimming Pools von Desjoyaux.
Tauchen Sie ein.
Vereinbaren Sie Ihren persönlichen Poolberatungs-Termin unter 05201 - 66 63 73

Desjoyaux POOLS
Ihr Exklusiv-Handler

buchalla
PLANEN, GESTALTEN, PFLEGEN

ECO Rain
SIEBUNG von Gärtners Hand

Weststraße 111, 33790 Halle (0 52 01) 66 63 73 www.buchalla-gartenbau.de

Martin Pott

MALER- UND RAUM AUSSTATTERMEISTER

☎ 0 54 28 - 381 (Melle-Neuenkirchen)
☎ 0 52 01 - 59 89 (Halle - Westf.)

www.raumausstattung-pott.de

Herzliche Einladung zur

Mode-Präsentation

Mittwoch, den 9. September
um 15:30 Uhr und um 19:30 Uhr
Erleben Sie die neue Kollektion von *friendlex & once*
Bitte melden Sie sich unter 05201-16140 an

Kosmetikinstitut
Sima und Klaudia
Redeker

Friedrichstraße 7
33790 Halle (Hesseln)
Tel. 0 52 01-1 61 40

Permanent Make-Up

Shellac Peeloff - der abziehbare Shellac

- haltbar bis zu 14 Tagen
- ohne Lösungsmittel entfernbar
- splitter- und kratzfest
- perfekt für einmalige Anlässe

KNOCHEN-CHECK!

Wir messen Ihre Knochenqualität

LINDEN APOTHEKE
DR. ANNE WIEBKE BALTRUSCH e.K.

Gärtischer Weg 98 - 33790 Halle
Tel. 05201 4989 - Fax 05201 16071
info@apo-linden.de - www.apo-linden.de

vom 30.09. - 02.10.

Dr. Anne Wiebke Baltrusch e.K.
Altestrasse 2 - 33790 Halle/Westf.
Tel. 05201 3231 - Fax 05201 666227
info@apo-hansa.de - www.apo-hansa.de

vom 28.09. - 29.09.

Wir halten für Sie Desinfektionsmittel bereit, bitte denken Sie an Ihren Mund-Nase-Schutz

Jetzt
Top-Konditionen
für Ihre
Baufi sichern.

**Wir bringen die
Bude in Ihr Leben.**

**Morgen
kann kommen.**

Wir machen den Weg frei.

Bauen am Gartnischkamp

Sichern Sie sich jetzt Ihre maßgeschneiderte Baufinanzierung für Ihr Eigenheim. Als Bank vor Ort sind wir bestens vernetzt und bieten individuelle und kompetente Beratung zu allen Themen des Hausbaus. Vereinbaren Sie gleich einen Termin.